

SHALDOR  
skoðun 18



SÉRBLAÐ  
í Fréttablaðinu  
Allt



Europpris  
ÓDÝRT FYRIR ALLA!



Nýr tilboðsbæklingur í dag

# FRÉTTABLAÐIÐ

Miðvikudagur

15. desember 2010  
294. tölublað 10. árgangur  
Sími: 512 5000

MEST LESNA  
DAGBLAÐ Á ÍSLANDI



**Katla Margrét fertug**  
Stelpurnar standa upp úr á ferlinum.  
tímamót 26

**Hollywood-Andri**  
Eyðir jólinum með Shawn Pyfrom og Penn Badgley í New York.  
fólk 46



**Ævintýri hjá Emsdetten**  
Patrekur Jóhannesson er á réttri leið með þýska félagið Emsdetten.  
sport 40

**veðrið í dag**

**KÓLNAR SNÖGGLEGA** í dag má búast við stífri NV-átt, víða 10-15 m/s en það verður hvassviðri eða stormur við NA-ströndina síðdegis og í kvöld. El N- og A-lands en léttir til sunnan og vestan til.  
VEÐUR 4

**8BLS BÆKLINGUR**  
STÚTFULLUR AF TILBOÐUM Í FRÉTTABLAÐINU Í DAG

**TÖLVUTEK**  
Reykjavík • Borgartúni 31 • 563 6900 | Akureyri • Undirhlöð 2 • 430 6900

## Enn dregið úr niðurskurði

Meirihluti fjárlaganefndar leggur til miklar breytingar á fjárlagafrumvarpinu. Í VG er ekki búist við stuðningi Lilju Mósesdóttur. Fjárlaganefnd leggur til að bólusetning við leghálskrabbameini verði hafin.

### 175 milljónir í potta fyrir ráðherra

Lagt er til að samtals 175 milljónir króna fari í sérstaka potta sem ráðherrar viðkomandi málaflokka geta úthlutað úr á næsta ári til verkefna á sviði velferðarmála sem þarfnast frekari fjárframlaga. Þessi háttur er nýjung í fjárveitingum.

Heilbrigðismál: 60 milljónir  
Málefni barna: 40 milljónir  
Framhaldsskólar: 50 milljónir  
Löggæslu- og mannréttindamál: 25 milljónir

Hækkun vaxtabóta sér einnig stað í frumvarpinu en hún grundvallast á samkomulagi stjórnvalda, fjármálastofnana og lífeyrissjóða um aðgerðir fyrir skuldbindandi heimili. Verður sex milljörðum króna varið til málaflokksins umfram það sem áður var ákveðið en fjármálastofnanir taka þátt í kostnaðinum.

Á fundi fjárlaganefndar í gærkvöldi varð að samkomulagi að nefndin öll leggi til að hafin verði á

næsta ári bólusetning við leghálskrabbameini í tólf ára stúlkum. 50 milljónum króna verður varið til verkefnisins á næsta ári og meiru eftir það.

Fátítt er að fjárlagafrumvarp taki miklum breytingum milli annarrar og þriðju umræðu og þess raunar dæmi að engar breytingar hafi verið gerðar fyrir lokaumræðuna. Frumvarpið tók umtalsverðum breytingum milli fyrstu og

annarrar umræðu. Til dæmis var dregið úr niðurskurði til heilbrigðismála um 1,3 milljarða króna og framlög til menntamála aukin um rúmlega hálfan milljarð.

Allur gærdagurinn fór í að smíða lokaútgáfu tillaganna. Áður en kom til fundar fjárlaganefndar í gærkvöldi voru haldnir fundir í þingflokkum stjórnarflokka. Hvorki Lilja Mósesdóttir né Atli Gíslason, sem bæði höfðu gagnrýnt áætlanir um niðurskurð, sátu fund VG. Lilja sat hjá í atkvæðagreiðslu um fjárlagafrumvarpið eftir aðra umræðu. Innan þingflokks VG er ekki reiknað með stuðningi hennar við lokaafgreiðsluna.

Með breytingunum nú er einkum reynt að koma til móts við gagnrýni og athugasemdir sem fjárlaganefnd höfðu borist en ekki tekið sérstakt tillit til sjónarmiða einstakra þingmanna, hvorki Lilju né annarra.

- bps



**LÍF Á LAUGAVEGINUM** Jólavarslunin á Laugaveginum fór vel af stað og hefur aukist jafnt og þétt, enda hefur veðrið verið gott og gjafahátíðin mikla nálgast óðfluga. „Það hefur verið mikið líf héra og mikið að gera,“ segir Dögg Hjaltalín, verslunarstjóri í Bókabúð Máls og menningar.

FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM

Ríkisendurskoðun hefur kallað eftir þjónustusamningum ráðuneytanna:

## Vill fara yfir alla samningana

**STJÓRNSÝSLA** Í kjölfar úttektar á Menntaskólanum Hraðbraut og fréttaflytningu af meðferðarheimilinu Árbót hefur Ríkisendurskoðun farið fram á að fá alla þjónustusamninga ráðuneytanna tólf, sem eru í gildi, til skoðunar.

Samkvæmt fjárlagafrumvarpi

næsta árs er 141 skuldbindandi samningur í gildi, sem ráðuneytin hafa gert við ýmsa aðila.

Sveinn Arason ríkisendurskoðandi segir stofnunina hafa óskað eftir öllum upplýsingum um alla gildandi samninga ráðuneytanna og slíkt sé eðlilegt í ljósi

þeirra mála sem upp hafi komið nýverið.

„Við byrjum á fullum krafti á þessu verkefni upp úr áramótum þegar við erum búin að fá alla samningana,“ segir Sveinn Arason ríkisendurskoðandi.

- sv, gb / sjá síðu 6

Bragi og Óttarr í leikhúsið:

## Ætla að gera söngleik úr Diskóeyjunni

**FÓLK** Söngleikur byggður á Diskóeyjunni verður settur upp á stóra sviði Borgarleikhússins árið 2012.

Bragi Valdimar Skúlason og Óttarr Proppé ætla að finna sér tíma á næstunni og skrifa handrit fyrir söngleikinn en platan Diskóeyjan hefur notið mikilla vinsælda á árinu og lagið Gordjöss, sem Páll Óskar Hjalmtýsson flytur í hlutverki Ljóta kallsins, hefur tröllriðið vinsældalistum.

Bragi er vongóður um að Páll Óskar muni jafnvel taka að sér lítið hlutverk í söngleikum og að Óttarr Proppé leiki jafnvel Professorinn.

„Það geta ekki allir farið í skóna hans né fetað í hans fótspor,“ segir Bragi. - fgg / sjá síðu 46

Kringle  
9 dagar til jóla  
Ópið til 22 í kvöld

**Rudy's Holly**  
borgarinn m/osti, lauk, súrum gúrkum, beikoni, iceberg, majonesi, sinnepi, frónskum og gosi. **AMERICAN STYLE**



## SPURNING DAGSINS



Eyþór, eru Sunnlendingar meira og minna að fara að keyra sig í þrot?

„Skattheimtan má ekki vera úti að aka.“

Ekki eru allir ánægðir með fyrirhugaða vegatolla sem til stendur að leggja á þá sem aka til og frá höfuðborgarsvæðinu. Eyþór Arnalds, formaður bæjarráðs Árborgar, segir fimmtung bæjarbúa sækja vinnu til höfuðborgarsvæðisins.

## Innbrotafaraldur í Hafnarfirði: Brotist inn í ellefu efu heimahús

**LÖGREGLUMÁL** Að undanfögnu hefur verið brotist inn í ellefu heimahús í Hafnarfirði og Garðabæ. Flest innbrotin hafa átt sér stað að degi til en fáein að kvöldlagi. Skartgripir eru meðal þess sem innbrotsbjófarnir hafa haft á brott með sér en líklegt verður að teljast að málin tengist.

Lögregla ítrekar þau tilmæli að fólk láti hana vita um grunsamlegar mannaferðir og að það skrifi hjá sér bílnúmer eða jafnvel lýsingar á fólki ef eitthvað óvenjulegt á sér stað í nánasta umhverfi þess. Upplýsingum af þessu tagi má koma á framfæri í síma 444-1000 eða með því að senda tölvupóst á netfangið abending@lrh.is. -jss

## Lög um fjöleignarhús: Í lagi að halda hjálparhunda

**ALÞINGI** Hjálparhundur verða undanþegnir takmörkunum um hundahald, samkvæmt frumvarpi Guðbjartur Hannessonar félagsmálaráðherra.

Í lögum um fjöleignarhús er kveðið á um að samþykki allra íbúa þurfi fyrir hundahaldi.

Breytingin er lögð til í kjölfar máls sem upp kom fyrir á árinu. Blindri konu í fjölbýli á Akranesi var meinað að halda leiðsöguhund.

Í greinargerð frumvarpsins segir að með því sé slegin skjaldborg um leiðsögu- og hjálparhunda, fortakslaust neitunarvald annarra afnumið og réttur fatlaðs fólks settur í forgang. -bps



GUÐBJARTUR HANNESSON

Samkeppniseftirlitið hefur gert sátt við Haga og sex kjötvinnslufyrirtæki:

## Borga 405 milljónir í sektir

**SAMKEPPNISMÁL** Hagar og sex kjötvinnslufyrirtæki munu greiða 405 milljónir króna í sektir fyrir brot á samkeppnislögum.

Fyrirtækin viðurkenndu að hafa gerst sek um samkeppnishamlandi samvinnu með tvíhliða samningum eða samstilltum aðgerðum við verðlagningu á kjöti og kjötvörum í smásölu. Vörurnar voru verðmerktar sérstaklega fyrir Haga. Samkeppniseftirlitið hefur samið um sektirnar við fyrirtækin. Hagar munu greiða 270 milljónir króna, eins

og áður hefur verið greint frá. SS og Reykjagarður greiða samtals 45 milljónir króna, Kjötufurðastöð Kaupfélags Skagfirðinga 40 milljónir, Norðlenska 30 milljónir og Kjarnafæði 20 milljónir. Í nóvember var gerð sátt vegna Kjötbankans, en fyrirtækið er gjaldþrota og verður því ekki hægt að sekta það.

Viðræður við fyrirtækin Síld og fisk og Matfugl skiluðu ekki niðurstöðu og er þáttur þeirra enn til rannsóknar.

- þeb



ÚR BÓNUS Fyrirtækjunum er gert að greiða sektir vegna brota á samkeppnislögum. FRÉTTABLAÐIÐ/PJETUR

## Flutti inn hálf kíló af kattahlandskóki

Lettneskur maður var gripinn með hálf kíló af methedrone, fíkniefni náskyldu amfetamíni, og úrskurðaður í einnar viku varðhald. Lyktarinnar vegna er efnið gjarnan kallað „kattahlandskók“. Það var ekki gert ólöglegt fyrr en í október.

**LÖGREGLUMÁL** Lettneskur karlmaður var í gær úrskurðaður í gæsluvarðhald í héraðsdómi eftir að hafa reynt að smygla til landsins hálfu kíló af fíkniefni sem nefnist methedrone. Þetta er í annað sinn á skömmum tíma sem reynt er að smygla til landsins fíkniefnum sem líkur eru á að séu ekki skráð hér sem ólögleg efni.

Maðurinn sem um ræðir var handtekinn við hefðbundið eftirlit tollgæslunnar í Leifstöð í síðustu viku á leið frá Kaupmannahöfn og var í framhaldinu úrskurðaður í gæsluvarðhald í viku. Hann hefur aldrei komið til landsins áður. Nokkrir einstaklingar hafa verið yfirheyrðir vegna málsins en öllum sleppt að því loknu nema umræddum manni.

Fíkniefnið methedrone er náskyld amfetamíni. Farið var að framleiða það árið 1929 en neysla þess komst ekki á skrið fyrr en í kringum árið 2003. Árið 2007 kom í ljós að farið var að auglýsa það til sölu á netinu og hefur neysla þess breiðst mjög hratt út. Heilbrigðisvirkni þess er mikil og hefur verið tengt við völdum neyslu á methedrone.

Umrætt fíkniefni hefur lítið sem ekkert sést hér á landi og var ekki skráð sem ólöglegt fíkniefni hér fyrr en 4. október síðastliðinn.

Lögregla telur að það litla sem sést hafi af efninu hér hafi gengið undir heitinu „kattahlandskók“. Sú nafngift er til komin vegna þess að efnið lyktar eins og kattahland. Erlendis er efnið kallað „meow meow“ eða „mjá mjá“ af sömu ástæðu.



AMFETAMÍN Efnið er náskyld amfetamíni en hefur lítið sem ekkert sést hér á landi.



Lögregla telur að það litla sem sést hafi af efninu hér hafi gengið undir heitinu „kattahlandskók.“ Sú nafngift er til komin vegna þess að efnið lyktar eins og kattahland.

Methedrone hefur lítið sést hér, eins og áður sagði. Þó kom upp mál í Leifstöð fyrir nokkra þar sem það fannst. Óvíst er hverjar málalýktir í því tilvikinu verða, því efnið var ekki

komandi á skrá yfir ólögleg fíkniefni hér á landi þegar það kom upp.

Ekki er langt um liðið síðan tveir menn voru ákærðir fyrir Héraðsdómi Reykjaness fyrir smygl hingað til lands á tæplega fjórum kílóum af 4-flúoróamfetamíni. Efnið er afleiða amfetamíns. Mennirnir voru báðir sýknaðir, meðal annars vegna þess að efnið var á þeim tíma sem það var flutt inn ekki bannað í reglugerð um ávana- og fíkniefni og önnur eftirlitsskyld efni. Ekki þótti einu sinni unnt að sakfella fyrir tilraun til brots. Efnið er komið á bannlista.

Lögreglan á Suðurnesjum fer með rannsókn málsins.

jss@frettabladid.is

Stjórn Bifrastar fundaði í gær:

## Háskólar sameinast ekki

**MENNTUN** Sameiningarviðræðum Háskólans á Bifröst og Háskólans í Reykjavík hefur verið hætt.

Þetta var ákveðið á stjórnarfundum í Háskólanum í Bifröst í gær. Stjórnin ákvað að halda rekstrinum áfram á Bifröst.

Viðræður skólanna voru langt á veg komnar í nóvember og hafði verið rætt um að færa kennslu frá Bifröst til Reykjavíkur. Hlé var gert á viðræðunum þegar rektor Háskólans á Bifröst lýsti yfir óánægju með þær. -þeb

## Merkur áfangi Voyager 1: Við endimörk sólkerfisins

**BANDARÍKIN** Könnunarhnötturinn Voyager 1, sem skotið var á loft árið 1977, er nú kominn sautján milljarða kílómetra frá jörðu. Ekkert geimfar hefur náð slíkri fjarlægð frá jörðinni. Vart hefur orðið við breytingar á flæði geimagna kringum Voyager, sem gefa til kynna að könnunarhnötturinn sé að nálgast endimörk sólkerfisins.

Edward Stone, forstöðumaður Voyager-verkefnisins, segir það hafa skilað fjölda merkra uppgötvana. „Árið 1977 vissi enginn einu sinni hvort geimfar gæti enst svo lengi. Innan fimm ára ætti Voyager hins vegar að vera kominn út fyrir sólkerfið.“ -mt

## Umboðsmaður skuldara: Opnar útibú í Reykjanessbæ

**EFNAHAGSMÁL** Umboðsmaður skuldara mun opna útibú í Reykjanessbæ á morgun.

Fordæmalasaur aðstæður á Reykjanesskaga urðu til þess að ákveðið var að opna útibú þar, segir í tilkynningu frá embættinu. Tveir starfsmenn hafa verið ráðnir og fá þeir aðsetur í húsnæði sýslumannsins í Keflavík. Báðir starfsmennirnir eru frá Suðurnesjum.

Umboðsmaður skuldara segist vona að embættið muni eiga gott samstarf við aðila á Suðurnesjum við að aðstoða fólk í skuldavanda. -þeb

## VENESÚELA

### Chavez vill aukin völd

Hugo Chavez, forseti Venesúela, fer fram á að þing landsins veiti honum aukin völd til eins árs, meðan landið er að ná sér eftir mikil flód og aurskiður. Chavez hefur stuðning mikinn meirihluta þingsins, en í næstu viku tekur við nýtt þing sem er ekki jafn hlíðhollt honum.

## Lausn gegn tryggingu áfrýjað

**WIKILEAKS** Blaðamaðurinn John Pilger og kvikmyndagerðarmennirnir Michael Moore, Ken Loach og Tariq Ali eru meðal þeirra sem lögðu í gær fram tryggingarfé svo leysa mætti Julian Assange, stofnanda Wikileaks, úr fangelsi í London.

Samtals voru lagðar fram 43 milljónir króna, en dómstóllinn krefst 36 milljóna króna.

Saksóknari í Svíþjóð, sem vill fá Assange fram-seldan, ákvað hins vegar að áfrýja ákvörðun breska dómstólsins um að Assange yrði látinn laus gegn tryggingu. Assange verður því áfram í fangelsinu meðan áfrýjunin er til meðferðar, sem væntanlega tekur tvo sólarhringa.

Fjölmargir stuðningsmenn Assange mættu í réttarsalinn í gær, þar á meðal móðir hans, Christine Assange, sem var komin til Bretlands frá Ástralíu og þakkaði viðstöddum stuðninginn.

Assange hefur verið sakaður um kynferðisbrot gegn tveimur konum í Svíþjóð. Ákæra hefur þó ekki verið lögð fram, heldur vill saksóknari fá hann til yfirheyrslu svo unnt verði að taka afstöðu til þess hvort hann verði ákærður. Ekki nægir samt að saksóknari vilji ákæra, því hann þarf að leggja málið



JULIAN ASSANGE Á leið fyrir dómara í gær í lögreglubífreið. NORDICPHOTOS/AFP

fyrir ákærufélagdóm sem tekur ákvörðunina.

Í Bretlandi verður framsalsmálið þó ekki tekið fyrir næst fyrr en 11. janúar. -gb

**NÝTT!**  
NICOTINELL ICEMINT

**15% AFSLATTUR**

Gildir í desember

**Lyfjaval**

**APÓTEK**

Bílaapótek Hæðarsmára  
Mjódd • Áltamýri

Lyfjaval.is • sími 577 1160



# Frábærar jólagjafir fyrir fyrirtæki og einstaklinga



## Jólapakki 1

Hamborgarhryggur Hagkaups  
Hangikjöt, úrbeinað læri  
Parmaskinka  
Jólapylsa  
Taðreykt lambainnrælari  
Jóla pate  
Skógarberjasósa  
Brie m/hvítlauksrönd  
Gljái  
Sultaður rauðlaukur

Verð 13.498 kr. með vsk.

## Jólapakki 2

Hamborgarhryggur Hagkaups  
Kabanos pylsa  
Parmaskinka  
Jólapylsa  
Jóla pate  
Camembert  
Skógarberjasósa  
Blönduð ávaxtasulta  
Gljái  
Sultaður rauðlaukur

Verð 7.998 kr. með vsk.



## Jólapakki 3

Hamborgarhryggur Hagkaups  
Hangikjöt, úrbeinað læri  
Camembert  
Höfðingi  
Bóna brie  
Carr's Table Water  
Melba Toast  
Hindberjasulta  
Ostarúlla með blönduðum pipar  
Sultaður rauðlaukur

Verð 11.998 kr. með vsk.



### EINFALT AÐ PANTA:

Sendir tölvupóst á [jolagjafir@hagkaup.is](mailto:jolagjafir@hagkaup.is) eða hringir í Stórkaup í síma 563-5330 virka daga milli 08:00 og 17:00

Kjötpyngd: Hamborgarhryggur að lágmarki 2,0 kg. Hangilæri að lágmarki 1,7-2,0 kg.



### RAFÆNT GJAFAKORT

Frábær gjöf fyrir fyrirtæki og einstaklinga. Yfir 50.000 vöruliðir í boði. Pantaðu í síma 563-5000 eða í verslunum Hagkaups.

**HAGKAUP**  
Ein ferð betra verð



GENGIÐ 14.12.2010

GJALDMÍÐLAR	KAUP SALA
Bandaríkjadalur	113,86 114,4
Sterlingspund	180,46 181,34
Evra	153,15 154,01
Dönsk króna	20,543 20,663
Norsk króna	19,35 19,464
Sænsk króna	16,756 16,854
Japanskt jen	1,3711 1,3791

SDR	176,21 177,27
GENGISVÍSITALA KRÓNUNNAR	206,812
HEIMILD: Seðlabanki Íslands	

Ítalska þingið lýsti yfir trausti á forsætisráðherra á sama tíma og óeirðir brutust út:

# Berlusconi slapp með skrekkin í bili

**ÍTALÍA, AP** Óeirðir brutust út fyrir utan þinghúsið í Róm eftir að báðar deildir ítalska þingsins höfðu samþykkt traustsýfirlýsingu á Silvio Berlusconi forsætisráðherra og ríkisstjórn hans.

Mótmælendur kveiktu í bifreiðum, brutu rúður og börðust við lögreglu, sem beitti táragas til að dreifa mannfjöldanum.

Inni í þinghúsinu var spennan einnig mikil þegar traustsýfirlýsingin var borin undir atkvæðagreiðslu, fyrst í öldunga-deild þar sem hún var samþykkt með traustum meirihluta og síðan í fulltrúa-deildinni þar sem aðeins munaði þremur

atkvæðum. Niðurstaðan er sigur fyrir Berlusconi en áfall fyrir Gianfranco Fini, leiðtoga Framtíðar- og frelsisflokksins. Fini var áður bandamaður Berlusconi en reyndi nú að taka við af honum sem helsti leiðtogi hægrimanna á Ítalíu.

Meirihluti Berlusconi á þinginu er engu að síður ótraustur. Nokkrir flokksfélaga Finis snerust á síðustu stundu á sveif með Berlusconi í gær og tryggðu tillöggunni þar með þingmeirihluta.

Fini segir það munu koma í ljós á næstu vikum hvort Berlusconi takist að tryggja sér meirihluta áfram.



ÓEIRÐIR Á ÍTALÍU Við þinghúsið í Róm tókust mótmælendur á við lögreglu. - gb NORDICPHOTOS/APP

Stöðubrot kostuðu sitt:

## Sektir fyrir á þriðju milljón

**LÖGREGLUMÁL** Mikið er um stöðubrot í Reykjavík og um síðustu helgi hafði lögreglan afskipti af hátt í fimm hundruð ökutækjum vegna þessa. Sektin vegna slíks brots er nú 5.000 krónur og rennur gjaldið í Bílastæðasjóð. Þetta þýðir að vel á þriðju milljón króna hefur bæst í kassa sjóðsins um helgina.

Auk þess sem fólk lagði ólöglega um allar trissur þar sömu leiðis nokkuð á því að fullfrískir einstaklingar nýttu sér stæði sem eru sérmerkt fötludóm. Fullorðin fötluð kona á miðborgarsvæðinu þurfti að hringja tvisvar í lögregluna um helgina, þar sem ófor-skammaðir bílstjórar höfðu lagt í merkt einkastæði hennar. - jss

Höfundur Dayton-samnings:

## Richard Holbrooke látinn

**BANDARÍKIN** Bandaríski diplómatinn Richard Holbrooke lést á sjúkrahúsi í Washington í gær eftir skurðaðgerð til að lagfæra rifna ósæð. Holbrooke þjónaði öllum forsetum Demókrataflokksins frá og með Kennedy en varð heimskunnur sem sáttasemjari árið 1995 þegar undirritað var Dayton-samkomulagið sem batt enda á Bosniustríðið. Í fyrra gerðist hann sérstakur sendifulltrúi í Afganistan og Pakistan.

Barack Obama Bandaríkjaforseti lýsti hryggð sinni yfir andláti Holbrookes og sagði hann hafa verið „risa í utanríkisstefnu Bandaríkjanna“. - mt

### LEIÐRÉTTING

Arnar Þór Músson, skrifstofustjóri í forsætisráðuneytinu, var ranglega sagður Ólafsson í frétt um breytingar á lögum um Stjórnarráð Íslands í gær.

# Málið á heima á Íslandi

Dómari í New York vísar 230 milljarða skaðabótamáli á hendur sjömenningaklíku Jóns Ásgeirs frá dómi með fyrirvörum. Vonbrigði en ekki áfall, segir formaður slitastjórnar Glitnis. Málinu sé hvergi nærri lokið.

**DÓMSMÁL** Skaðabótamáli slitastjórnar Glitnis á hendur svokallaðri sjömenningaklíku Jóns Ásgeirs Jóhannessonar og endurskoðunarfirmarinnar PricewaterhouseCoopers var vísað frá dómi í New York í gær. Niðurstaða dómara var sú að þar sem stefndu væru allir Íslendingar og Glitnir íslenskt fyrirtæki ætti málið heima fyrir íslenskum dómstólum.

Slitastjórnin stefndi sjömenningunum til að endurgreiða tvo milljarða dala, jafnvirði 230 milljarða króna, sem þeir eru sagðir hafa sogað út úr Glitni í flóknu samsæri gegn hluthöfum bankans.

Dómari hlýddi á málflutning um frávisunarkröfu sjömenninganna í gær og kvað svo upp úrskurð fjórutíu mínútum síðar. Hann féllst á frávisunina með tveimur fyrirvörum: Annars vegar þurfa sjömenningarnir að lýsa því yfir skriflega að íslenskir dómstólar hafi lögsögu í málinu, þótt sumir þeirra hafi ekki lögheimili hérlandis, og hins vegar þurfa þeir að fallast á það að eignir þeirra í útlöndum verði aðfararhæfar ef þeir tapa á endanum málinu.

Steinunn Guðbjartsdóttir, formaður slitastjórnarinnar, segir úrskurð dómstólsins ekki vera áfall. „Ég mundi ekki taka svo sterkt til orða. Þetta eru viss vonbrigði en málinu er hvergi nærri lokið og þetta er enginn efnisdómur yfir því sem stefnan fjallar um,“ segir hún.



JÓN SIGURÐSSON



LÁRUS WELDING



INGIBJÖRG PÁLMAÐÓTTIR



PÁLMI HARALDSSON



ÞORSTEINN M. JÓNSSON



HANNES SMÁRASON

Spurð hvort slitastjórnin geti farið með málið fyrir íslenska dómstóla í ljósi þess að hún hafi hingað til ekki viljað fallast á að þeir réðu við mál af þessari stærðargráðu segir Steinunn: „Við höfum í sjálfu sér ekki haldið því fram. Við höfum haldið því fram að málið ætti heima í Bandaríkjunum og það byggðist á ráðgjöf okkar lögmanna. Niðurstaða dómsins var önnur og við virðum það.“

Málarekstur fyrir dómstólum í Bandaríkjunum er mjög dýr en Steinunn segir kostnað slitastjórnarinnar ekki unninn fyrir gýg. Sú vinna sem farið hafi fram ytra muni nýtast við málsóknina, hvar sem hún fari fram. Hún vill þó ekki gefa upp hversu miklu slitastjórnin hafi varið í málið. Spurð hvort hún telji slitastjórnina hafa áframhaldandi stuðning kröfuhafa fyrir málareksturinn segir hún ekki hafa áhyggjur af því.

stigur@frettabladid.is



STEINUNN GUÐBJARTSDÓTTIR

### Slitastjórnin segi af sér og bæti tjónið

„Ég er mjög ánægður en um leið mjög leiður yfir því að hafa þurft að ganga í gegnum þetta síðan í maí,“ segir Jón Ásgeir Jóhannesson, sem slitastjórnin fulltrúi er sé höfuðpaurinn í sjömenningaklíkunni sem sögð er hafa mergsogið hundruð milljarða út úr Glitni. Jón Ásgeir bendir á að málsóknin hafi haft afdrifaríkar afleiðingar fyrir þá sem hún beinist gegn, til dæmis hafi hann sjálfur þurft að hætta í stjórnun félaga í Bretlandi.

Frávisun dómstólsins í New York er bundin þeim skilyrðum að stefndu viðurkenni að íslenskir dómstólar hafi lögsögu í málinu, jafnvel þótt sumir þeirra séu ekki búsettir á Íslandi, og að þeir fallist á að eignir þeirra alls staðar í heiminum séu aðfararhæfar ef þeir tapi málinu hér heima. „Það er ekkert vandamál,“ segir Jón Ásgeir. „Hins vegar sé ég ekki að skilanevndin geti farið með málið fyrir íslenska dómstóla, búið að lýsa því itrekað yfir að þeir séu ekki hæfir til að taka á málinu. Að auki hafa íslenskir lögspekingar tjáð mér að stefnan sem sett var fram í Bandaríkjunum sé ekki dómþæk á Íslandi.“

Jón Ásgeir segist ekki sjá hvernig slitastjórninni sé sætt „eftir þessi ósköp“. „Þau eru búið að eyða vel á þriðja milljarð í þetta mál og ég trúi ekki að kröfuhafar muni sætta sig við það. Þau lögðu allt undir í þessu og töpuðu og þau hljóta að taka pokann sinn.“

Jón Ásgeir segir að málareksturinn hafi verið sjömenningunum dýr. „Þetta hefur kostað okkur hjónin vel á þriðja hundrad milljónir, plus auðvitað óþægindi sem verða ekki metin til fjár.“ Spurður hvort hann hyggtist reyna að sækja það fé aftur ef málið endar á þennan veg jánkarn hann því. „Ég held að það séu allir á þeim buxunum að þeir muni sækja sitt tjón.“



## Ostakarfa frá Ostahúsinu

Allar körfur eru pakkaðar í sellófan með fallettri slaufu

Ostahúsið býður upp á fjölbreytt úrval af ostakörfum ásamt glæsilegum gjafaöskjum.

**4** PÖNTUNARNÚMUR

**5750 kr.**

-gjöt sem gleður

**7** PÖNTUNARNÚMUR

**3200 kr.**

Útbúum allar körfur með vinnifösku sé þess óskað.

**OSTAHÚSIÐ** STOFNAÐ 1992

Nánari upplýsingar og pantanir á vefsíðu okkar [www.ostahusid.is](http://www.ostahusid.is), í síma 565 3940 eða á netfangið [ostakorfur@ostahusid.is](mailto:ostakorfur@ostahusid.is)

## VEÐURSPÁ

**Soffía Sveinsdóttir** veðurfréttamaður

**BREYTINGAR**  
Næstu dagar verða vindasamir, einkum við austurströndina. Það kólnar snögglega í dag og síðdegis ætti hitastigið að vera komið niður undir frostmark viðast hvar. Á föstudaginn spáir hvassviðri eða stormi N- og A-til ásamt snjókomu og þá spillist færð.

Á MORGUN 5-10 m/s víða en 10-20 m/s A-til.

FÖSTUDAGUR 10-20 m/s um allt land.

HEIMURINN	Þéttbýli	Hitastigið
Alicante		12°
Basel		1°
Berlín		-1°
Billund		1°
Frankfurt		-2°
Friedrichshafen		-6°
Gautaborg		-3°
Kaupmannahöfn		-3°
Las Palmas		24°
London		4°
Mallorca		9°
New York		-1°
Orlando		14°
Ósló		-3°
París		2°
San Francisco		11°
Stokkhólmur		-4°

Vindhraði er í m/s.  
Hitastigið er í °C.  
Gildistími korta er um hádegis.

AUGLÝSINGAÐEILDIR FRÉTTABLAÐSINS - AUGLÝSINGASTJÓRI: Jón Laufdal joni@frettabladid.is ALMENNAR SÍMI 512-5401: Hendrik Sigurðsson hendrik@frettabladid.is, Guðmundur Steinsson guðmundur@365.is, Laila Awad laila@365.is, Örn Geirsson orn.geirsson@365.is, Hjördis Zoëga hjordis@frettabladid.is ALLT SÍMI 512-5402: Jóna María Halsteinsdóttir jmh@365.is, Þóridis Hermannsdóttir thordis@365.is SÉRBLÖÐ SÍMI 512-5016: Sigríður Hallgrímsdóttir sigridurh@frettabladid.is, Hlynur Þór Steingrímsson hlynur@365.is, Benedikt Freyr Jónsson benedikt@365.is RADAUGLÝSINGAR /FASTEIGNIR SÍMI 512-5403: Hrannar Helgason hrannar@365.is, Víðar Ingi Pétursson vip@365.is ÞJÓNUSTAUGLÝSINGAR SÍMI 512-5407: Sigurlaug Aðalsteinsdóttir sigurlaug@365.is, Ama Rut Kristinsdóttir amarut@365.is, Guðný Gunnlaugsdóttir gunny@365.is





### Jólatilboð Borgarleikhússins



#### Tveggja tíma hláturskast

(frumsýnt í febrúar)

Miði á drepfyndinn gamanleik á aðeins

**3.250 kr.**



#### Fyrir yngstu börnin

(frumsýnt í mars)

Miði á ljóslifandi ævintýra-sýningu á aðeins

**1.650 kr.**

# Gjafakort

## Borgarleikhússins

Gefðu töfrandi stundir í jólapakkann. Gjafakortið er í fallegum umbúðum, gildir á sýningu að eigin vali og rennur aldrei út.

**Gjöf sem aldrei gleymist!**

Listabraut 3 | 568 8000 | borgarleikhus.is



**Borgarleikhúsið**





Styður þú bann við búrkum (höfuðklæðum íslamskra kvenna) á Íslandi?

Já	81,8%
Nei	18,2%

**SPURNING DAGSINS Í DAG:**

Ert þú skráð(ur) í stjórnmálaflokk?

Segðu þína skoðun á Vísir.is



Þrjátíu og níu herflugvélar hafa lent á Reykjavíkflugvelli undanfarin tvö ár og borgarstjóri er óánægður:

# Herflugvélar hætti að lenda í Reykjavík

**REYKJAVÍK** Jón Gnarr borgarstjóri vill að borgin skori á utanríkisráðuneytið og flugmálayfirvöld að banna umferð herflugvéla um Reykjavíkflugvöll nema þegar hann þjónar hlutverki sem varaflugvöllur. Jón lagði fram tillögu þess efnis á fundi ráðsins í síðustu viku. Afgreiðslu hennar var frestað.

Í greinargerð með tillögunni segir að Íslendingar búi að aldar-gamalli friðarhefð, þjóðin sé herlaus og vilji leggja sitt af mörkum til að stuðla að friði í heiminum.

Þar segir jafnframt að samkvæmt upplýsingum frá Isavia hafi ellefu skilgreindar herflugvélar lent á Reykjavíkflugvelli á þessu ári. Þær hafi verið 28 á síðasta ári.

„Fram hefur komið að flugmálayfirvöld skorti heimild til að afla upplýsinga um farm herflugvéla í styttri stoppum. Þau hafa því ekki upplýsingar um hvort vélarnar beri hættuleg vopn, sprengiefni eða kjarnavopn til landsins svo dæmi séu nefnd,“ segir í greinargerðinni.

Þar er athygli jafnframt vakin á því að breska herstjórnin hafi ekki leitað leyfis borgaryfirvalda áður en hún hóf vinnu við flugvallarsvæðið árið 1940. Þáverandi borgarstjóri, Bjarni Benediktsson, hafi lýst áhyggjum af því að flugvöllur í bænum kynni að auka hættuna á að hann yrði fyrir hernaðarárás, ekki síst ef hann væri beinlínis ætlaður fyrir herflugvélar.

„Friðsöm og ábyrg borgaryfirvöld geta ekki unað við óbreytt ástand á Reykjavíkflugvelli,“ segir borgarstjóri.



**JÓN GNARR** Vill banna umferð herflugvéla um Reykjavíkflugvöll.  
FRÉTTABLAÐIÐ/STEFÁN

# Ríkisendurskoðun fer yfir alla samningana

Ríkisendurskoðun hefur kallað eftir öllum nógildandi þjónustusamningum sem ráðuneytin tólf hafa gert. Kostnaður fyrir árið 2010 er rúmí 44 milljarðar. Endurskoðunin er gerð í kjölfar úttektar á Hraðbraut ehf. og Árbót.

**STJÓRNSÝSLA** Ríkisendurskoðun hefur kallað eftir öllum skuldbindandi samningum ráðuneytanna til endurskoðunar. Er þar miðað við alla nógildandi samninga sem útlistaðir eru í fjárlagafrumvarpinu 2011 en eru þeir 141 talsins.

Ríkisendurskoðun óskaði eftir samningunum við ráðuneytin í kjölfar úttektar á þjónustusamningi mennta- og menningarmálaráðuneytisins við Hraðbraut ehf. sem rekur Menntaskólann Hraðbraut. Niðurstöður Ríkisendurskoðunar leiddu í ljós að ráðuneytið hefði ekki haft stöð í lögum til að gefa eftir skuld skólans við ríkissjóð sem nam 126,1 milljón króna, vegna ofgreiddra framlaga á árunum 2004 til 2006. Kemur þetta einnig fram í nýrri skýrslu menntamálanefndar Alþingis um skýrslu Ríkisendurskoðunar.

Í lok nóvember óskaði Ríkisendurskoðun eftir öllum samningum hins opinbera við meðferðarheimili og upplýsingum um uppsögn þeirra í kjölfar fréttalutnings af málefnum meðferðarheimilisins Árbótar.

Sveinn Arason ríkisendurskoðandi segir stofnunina hafa óskað eftir öllum upplýsingum um alla gildandi samninga ráðuneytanna tólf og slíkt sé eðlilegt í ljósi þeirra mála sem upp hafi komið núverandi.

**Skuldbindandi samningar ráðuneytanna**

Ráðuneyti	Fjöldi samninga	Kostnaður – hlutfall heildargjalda
Forsætisráðuneyti	1	28 m.kr. 3%
Mennta- og menningarmálar.	43*	12.925,4 m.kr. 18,8%
Utanríkisráðuneytið	12	537 m.kr. 6,2%
Sjávarútvegs- og landbúnaðarr.	4	10.634 m.kr. 53,9%
Dómsmála- og mannréttindar.	5	1.858 m.kr. 7,1%
Félags- og tryggingamálar.	28	4.073 m.kr. 0,2%
Heilbrigðisráðuneytið	22	8.777 m.kr. 8,4%
Fjármálaráðuneytið	4	1.319 m.kr. 2,3%
Samgöngu- og sveitarstjórnarr.	11	4.474,3 m.kr. 10,3%
Lönaðarráðuneytið	8	428,3 m.kr. 7,1%
Efnahags- og viðskiptar.	0	0 kr.
Umhverfisráðuneytið	2	57,6 m.kr. 57,6%
<b>Alls</b>	<b>141</b>	<b>44.211,6 m.kr.</b>

Listinn er miðaður við alla þá samninga sem eru nú í gildi á milli ráðuneytanna og ýmissa aðila og Ríkisendurskoðun hefur kallað eftir hjá ráðuneytum til endurskoðunar.

\* Mennta- og menningarmálaráðuneytið útlistar einnig „ýmissa minni samninga“.  
Heimild: Frumvarp til fjárlaga 2011.

**SVEINN ARASON**

„Það er nauðsynlegt að sjá hvernig menn standa sig gagnvart þessum samningum innan ráðuneytanna.“



„Það er nauðsynlegt að sjá hvernig menn standa sig gagnvart þessum samningum innan ráðuneytanna,“ segir Sveinn.

**SVEINN ARASON**  
RÍKISENDURSKOÐANDI

„Þetta er nauðsynlegt að taka jafn langan tíma og Hraðbrautarmálið gerði,“ segir hann. „Það er alltaf spurning um það hvernig við förum ofan í hvern og einn samning.“

„Við byrjum á fullum krafti á þessu verkefni upp úr áramótum þegar við erum búin að fá alla samningana.“

Mennta- og menningarmálaráðuneytið óskaði eftir úttekt Ríkisendurskoðunar á framkvæmd þjónustusamningsins við Hraðbraut hinn 29. júní síðastliðinn og var skýrsla birt um úttektina rúnum tveimur mánuðum síðar, í september. Sveinn segir ólíklegt að það taki Ríkisendurskoðun svo langan tíma að fara yfir rúmlega 140 samninga.

„Þetta þarf ekki að taka jafn langan tíma og Hraðbrautarmálið gerði,“ segir hann. „Það er alltaf spurning um það hvernig við förum ofan í hvern og einn samning.“

sunna@frettabladid.is

Hjón sem tekin voru í Leifsstöð með um 300 grömm af kókaíni:

# Eiginmaðurinn látinn laus

**LÖGREGLUMÁL** Karlmaður á fertugsaldri, sem setið hefur í gæsluvarðhaldi vegna smygls á tæplega þrjú hundruð grömmum af kókaíni var látinn laus í fyrradag, þegar gæsluvarðhald hans rann út.

Maðurinn var handtekinn í Leifsstöð fyrr í mánuðinum ásamt eiginkonu sinni og fundust fíkniefnin í farangri þeirra.

Hjónin sem um ræðir voru að koma með flugi frá Kaupmannahöfn. Þau eru búsett í Reykjavík og hafa aldrei komið við sögu lögreglu áður. Kókaínið fannst við hefðbundna leit tollgæslu í Leifsstöð. Konunni var sleppt eftir yfirheyrslur en maðurinn var úrskurðaður í gæsluvarðhald til 13. desember.

Skömmu síðar handtók lögreglan á Suðurnesjum karlmann á þrítugsaldri í tengslum við rannsókn málsins. Hann er einnig búsettur í Reykjavík og hefur margoft komið við sögu hjá lögreglu, meðal annars vegna fíkniefnamála.

Síðastnefndi maðurinn var yfirheyrður hjá lögreglu en ákvörðun var tekin um að láta hann lausan að því loknu.

Rannsókn málsins er á lokastigi samkvæmt upplýsingum frá lögreglunni á Suðurnesjum.



**KÓKAÍN** Tollgæslan fann um 300 grömm af kókaíni hjá fólkinu.

## Einstök unglingsaga

Óli er í 10. bekk. Skyndilega breytist allt og hann þarf að glíma við óvæntar aðstæður og tilfinningar.

Þórð Helgason þekkja allir af frábærum skáldskap og barna- og unglingsbókum.



## SKÍÐASKIPTIMARKAÐUR

**SKÍÐI FYRIR ALLA FJÖLSKYLDUNA**  
tökum notuð barnaskíði og skó upp í ný



**FERÐA-OG ÚTIVISTARVERSLUN**

Skeifunni 6 - Sími: 533 4450 - www.everest.is





# JÓLAGJÖF

## SKYTTUNNAR

### FÆST Í ELLINGSEN

Opnunartímar í desember:

Miðvikudagur 15. des.	10-18
Fimmtudagur 16. des.	10-18
Föstudagur 17. des.	10-20
Laugardagur 18. des.	10-22
Sunnudagur 19. des.	12-22
Mánudagur 20. des.	10-22
Þriðjudagur 21. des.	10-22
Miðvikudagur 22. des.	10-22
Fimmtudagur 23. des.	10-22
Aðfangadagur 24. des.	10-12

Rjúpnavesti eru mikilvægur öryggis-klæðnaður í allri skotveiði.  
**Verð frá 7.190 kr.**

Devold Expedition ullarbolur. Tveggja laga ullarundirfatnaðurinn sem andar vel og flytur raka frá líkamanum.  
**Verð frá 9.490 kr.**

Vandaðar byssutöskur með og án óla.  
**Verð frá 7.290 kr.**

Felugallar fyrir skotveiðar. Ýmsar gerðir.  
**Verð frá 24.990 kr.**

NOVCAN byssuskápar úr 3,3 mm stáli. Viðurkendir af íslenskum yfirvöldum.  
**Verð frá 59.900 kr.**

Allen skotbelti í felulitum.  
**Verð frá 4.890 kr.**

Vandaðir bakpokar, ýmsar gerðir.  
**Verð frá 9.900 kr.**

Felubyrgi fyrir allar aðstæður. Ýmsar gerðir.  
**Verð frá 33.900 kr.**

Vatnsheldur Tatonka sjúkrapoki. Er með lágmarksútbúnað fyrir eina manneskju og hentar vel í dagsferð.  
**Verð frá 5.990 kr.**

Hreinsibúnaður fyrir skotvopn.  
**Verð frá 4.990 kr.**

SEELAND skór, loðfóðraðir.  
**Verð frá 9.990 kr.**

Tálfuglar, ýmsar gerðir.  
**Verð frá 2.590 kr.**

Áttavitar eru mikilvægir í allri útivist.  
**Verð frá 3.990 kr.**



## VEISTU SVARIÐ?



1. Hvaðan eru fjárfestarnir sem vilja kaupa verslanakeðjuna Iceland á jafnvirði um 270 milljarða króna?
2. Hver er landlæknir?
3. Hve stór hluti Árborgarbúa er talinn sækja vinnu á höfuðborgarsvæðið?

SVÖR

1. Bætin. 2. Geir Gunnlaugsson. 3. Um fimmtíund, nærrí 1.600 manns.

8

Pverpólítísk samstaða þingmanna um að seinka klukkunni um klukkustund:

## Berjast saman fyrir bjartari morgnum

**ALÞINGI** Fjórtn þingmenn úr öllum flokkum sem sæti eiga á Alþingi vilja að klukkunni verði seinkað um eina klukkustund til að leiðrétta ranga skráningu klukkunnar hér á landi.

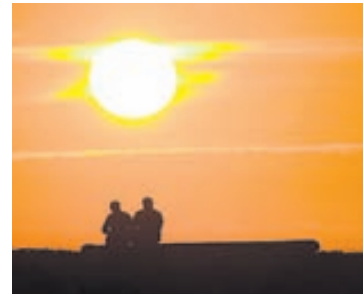
Í þingsályktunartillögu sem þingmennirnir leggja fram kemur fram að verði hún að lögum verði sólin hæst á lofti í Reykjavík um klukkan 12.30 á daginn, ekki klukkan 13.30 eins og nú sé.

„Vegna þessarar tímaskekkju á Íslandi kannast líklega flestir Íslendingar við þá nöpru tilfinningu að þurfa að vakna til vinnu

eða skóla í svartamyrkri stóran hluta ársins,“ segir í greinargerð með tillögunni.

Þannig sé í raun enn nótt á Íslandi þegar Íslendingar fari til vinnu klukkan átta eða hálf níu á morgnana miðað við núverandi skráningu klukkunnar.

„Verði klukkunni seinkað um eina klukkustund verða morgnarnir hins vegar bjartir langt fram í nóvember og byrja aftur að verða bjartir síðari hluta janúar. Sólin ris oftar á undan fólkinu með tilheyrandi varma og birtu. Myrkum morgnum fækkar til muna.“ - bj



**SÓLARLAG** Tillaga þingmannanna myndi færa landsmönnum bjartari morgna í skammdeginu, en um leið myndi sólin setjast fyrir á daginn. FRÉTTABLAÐIÐ/ANTON

Upp úr sauð á Lundanum:

## Tvær líkamsárásir í Eyjum

**LÖGREGLUMÁL** Tvær líkamsárásir voru kærðar til lögreglunnar í Vestmannaeyjum um síðustu helgi.

Þær áttu sér báðar stað á veitingastaðnum Lundanum.

Í öðru tilvikinu var maður sleginn í andlit með þeim afleiðingum að sauma þurfti átta spor til að loka skurði sem hann fékk á neðri vör.

Í hinu tilvikinu sló stúlka og sparkaði í aðra stúlku þannig að hún fékk áverka eftir atganginn.

- jss

**DOMTI**  
Þín innkaup á einstöku verði

Smáratorgi 1 [www.domti.is](http://www.domti.is)

# ORF leyft að rækta erfðabreytt bygg úti

Umhverfisráðuneytið staðfesti þá ákvörðun Umhverfisstofnunar í gær að ORF Líftækni hf. megi rækta erfðabreytt bygg utandyra í tilraunaskyni. Ákvarðanatoka stofnunarinnar sé málefnaleg og í samræmi við lög og reglur.

**UMHVERFISMÁL** Umhverfisráðuneytið hefur staðfest ákvörðun Umhverfisstofnunar um að veita ORF Líftækni hf. leyfi til útræktunar á erfðabreyttu byggi. Umhverfisstofnun veitti leyfið í júní í fyrra en sjö aðilar kærðu ákvörðunina. Sex kærur var vísað frá en ráðuneytið tók til meðferðar kærur VOR (Verndun og ræktun – félag framleiðenda í lífrænum búskap).

Ráðuneytið fékk umsagnir frá Umhverfisstofnun, Náttúrufræðistofnun Íslands og ráðgjafanefnd um erfðabreyttar lífverur. Fjórar meginástæður voru til grundvallar kærurni hjá VOR.

VOR taldi að vísindalega réttlætingu fyrir sleppingu erfðabreyttra lífvera hefði skort og Umhverfisstofnun hefði átt að kanna betur hvaða vísindalegu gagna ætti að afla með henni.

Ráðuneytið fellst ekki á skortur á vísindalegru réttlætingu geti talist ágalli við málsmeðferð Umhverfisstofnunar, þar sem hlutverk hennar sé að ganga úr skugga um að skilyrði laga séu uppfyllt. Samkvæmt lögunum er aðeins veitt leyfi til sleppingar á erfðabreyttum lífverum ef ekki er talin hætta á skaðsemi og það sé síðferðilega réttlætanlegt.

Einnig taldi VOR að Umhverfisstofnun hefði sýnt alvarlegt gáleysi með því að leggja að jöfnu erfðabreyttar lyfjaplöntur og fódur- og matvælaplöntur. Alvarlegir ágallar hefðu verið á málsmeðferðinni. Það tekur ráðuneytið ekki undir. Ákvörðunin hafi verið í samræmi við lög og reglur.

Þá taldi VOR fjóra nefndarmenn í ráðgjafanefnd um erfðabreyttar lífverur hafa verið vanhæfa vegna tengsla starfa þeirra við ORF Líftækni hf. Ráðuneytið komst hins vegar að þeirri niðurstöðu að ekkert hafi komið fram í málinu sem styðji þær ásakningar.

Að lokum taldi VOR ákvörðun Umhverfisstofnunar ekki samrýmast grundvallarreglu um sjálf-



**ERFÐABREYTT BYGG** ORF Líftækni getur nú haldið áfram að gera tilraunir með ræktun á erfðabreyttu byggi utandyra.

## Ánægð með að geta haldið áfram

„Þetta þýðir að við getum haldið áfram prófunum með þessa ræktun næsta sumar og þetta skiptir okkur náttúrulega mjög miklu máli, það er ekki sama pressa á okkur,“ segir Björn Lárus Örvar, framkvæmdastjóri ORF. „Það eru náttúrulega mjög erfið starfsskilyrði ef við vitum ekki hvort leyfið er tekið af okkur eða ekki. En núna getum við haldið áfram með þessar prófanir og erum ánægð með það.“

Við áttum von á þessum úrskurði þar sem það var mjög faglega staðið að öllu varðandi þessa leyfisveitingu frá hendi Umhverfisstofnunar og við lítum svo á að umhverfisráðherra hafi líka staðið mjög faglega að þessu.“



bæra þróun eða varúðarreglu. Þá töldu samtökin að vanrækt hefði verið að meta efnahagsleg og samfélagsleg áhrif ræktunarinnar sem og síðferðileg álitamál. Ráðu-

neytið telur að við útgáfu leyfisins hafi farið fram fullnægjandi mat og ákvarðanatoka verið málefnaleg og í samræmi við reglur.

thorunn@frettabladid.is

# Hin sígilda hnetusteik

Ljúffeng og næringarrík jólamáltíð fyrir alvöru sækera



**Hentugt í jólaboðið**

Inniheldur engar mjólkvaufurðir, glúten né egg

<b>Hnetusteik</b> (800 gr).....	<b>2.500.-</b>
<b>Hnetusteik</b> (500 gr).....	<b>1.700.-</b>
<b>Villisveppasósa</b> (400 ml).....	<b>490.-</b>
<b>Villisveppasósa</b> (265 ml).....	<b>290.-</b>
<b>Jóla Chutney</b> (265 ml).....	<b>390.-</b>

### Athugið!

Munið eftir að panta steikina tímanlega fyrir jól og áramót



Grænn kostur  
Skólavörðustíg 8  
101 Reykjavík  
Sími: 552 2028  
[www.graennkostur.is](http://www.graennkostur.is)

Norðurlöndin í sérflokk í nýjum lista The Economist um lýðræði í heiminum:

## Næstmest lýðræði á Íslandi

**STJÓRNMÁL** Ísland er í öðru sæti á lista rannsóknarfyrirtækis tímaritsins The Economist, sem hefur ráðað ríkjum jarðar eftir því hvar mest lýðræði ríkir. Ísland fær einkunnina 9,65 en Norðmenn tróna á toppnum með einkunnina 9,8.

Ísland fær 10 í einkunn þegar kemur að kosningakerfinu, fjölræði og pólitískri menningu, 9,64 þegar litið er á stjórnkerfið og 8,89 með tilliti til stjórnmálaþátttöku. Borgaralegt frelsi fær hér einkunnina 9,71.

Norðurlandaráki verma fjögur efstu sæti listans og Finnland er í því sjöunda. Norður-Kórea telst hins vegar mesta einræðisríkið.

### Mesta og minnsta lýðræðið

Mestu lýðræðisríkin	Mestu einræðisríkin
1. Noregur	1. Norður-Kórea
2. Ísland	2. Tsjad
3. Danmörk	3. Túrkménistan
4. Svíþjóð	4. Úsbekistan
5. Nýja-Sjáland	5. Búrma
6. Ástralía	6. Mið-Afríkulyðveldið
7. Finnland	7. Sádi-Arabía
8. Sviss	8. Miðbaugs-Gínea
9. Kanada	9. Íran
10. Holland	10. Líbía

- sh

Hringdu í síma

**512 50 60**

ef blaðið berst ekki





# Veidileg Fól

Munið vinsælu  
gjafabréfin okkar!

NILS - NI@RANGADK



NIKKO STIRLING FJARLÆGÐARMÆLIR  
Tilvalinn í jólapakka golfarans og veiðimannsins.

Jólatilboð aðeins 22.995,-



PROLOGIC GÆSAGALLI  
Vatnsheldur jakki og buxur í felulitum.

Verð aðeins 29.900,-



RJÚPNAVESTI  
Frábært verð.

Aðeins 8.995,-



GÆSAFLAUTUR

Aðeins 3.595,-



SKOTABELTI

Vinsæl og vonduð belti í felulitum.

Aðeins 4.995,-



DAM TASLAN VÖÐLUR .

Verð aðeins 8.995,-



FLUGUHNYTINGASETT

Veniard fluguhnýtingasett með öllu.

Verð aðeins 13.995,-



DANVISE

Jólatilboð aðeins 9.995,-



DAM VÖÐLUTÖSKUR

Verð aðeins 5.995,-



HNÍFASETT

Verð aðeins 5.995,-



SAVAGE GEAR LAXAHÁFAR

Verð frá 6.895,-



SKOTVEIÐIHANSKAR

Verð aðeins frá 3.995,-



ÍSBOR, STÖNG OG SPÚNAR

Jólatilboð aðeins 14.995,-



DR.SLICK VEIÐISETT

Töng, skæri, klippur og box.

Frá 4.895,-



SIMMS FREESTONE ÖNDUNAVÖÐLUR  
OG SIMMS SKÓR.

Aðeins 49.900,-



RON THOMPSON ÖNDUNARVÖÐLUR  
OG SKÓR

Frábært verð.

Aðeins 29.900,-



VEIÐISETT

Ron Thompson Steelhead veiðistöng og Okuma hjól með girni.

Aðeins 9.995,-



REDINGTON FLUGUVEIÐISETT

Stöng, hjól og lína. Hólkur fylgir.

Verð frá 29.900,-



NÝTT Á ÍSLANDI!  
**HEAT**  
factory  
ALDREI AFTUR  
KALT!

HEAT FACTORY VARMAPÚÐI

Varmapúðar sem passa í hanska og fleira.

Aðeins 195,-



HEAT FACTORY MERINO ULLARSOKK-  
AR- EÐA VETTLINGAR

Vasi fyrir Heat Factory varmapúða. Heat Factory varmapúðar fylgja með. Aldrei aftur kalt!

Verð frá 3.895,-

Veiðibúð allra landsmanna -  
**VEIDIMADURINN.IS**



  
**VEIÐIHORNIÐ**



**SPORTBÚÐIN**







**FROST Í FLÓRÍDA** Aldrei þessu vant má sjá grylukerti hanga innan um appelsínur á trjánum í vetrarhörkunum í Flórída þessa dagana. FRÉTTABLAÐIÐ/AP

Samtök atvinnulífsins telja ekki brýnt að óska eftir fríverslunarsamningi við Bandaríkin:

## Njótum nú þegar góðra kjara vestra

**ALPINGI** Ekki er brýnt að óska eftir fríverslunarsamningi við Bandaríkin, að mati Samtaka atvinnulífsins (SA).

Sex þingmenn hafa lagt til að stofnað verði til viðræðna um slíkan samning. Í greinargerð segir að sóknarhagsmunir Íslands liggja í að tryggja greiðan aðgang að Bandaríkjamarkaði fyrir útflutningsvörur.

Í umsögn SA um tillöguna segir að ekki sé mikill þrýstingur frá útflutningsfyrirtækjum um gerð slíks samnings. Upplýsingar þar um eru fengnar úr utanríkisráðuneytinu. Þá hafi Íslandsstofa ekki fundið fyrir óánægju með viðskiptakjör á Bandaríkjamarkaði.

Bent er á að á grundvelli tollasamninga

Heimsviðskiptastofnunarinnar (WTO) njóti íslensk útflutningsfyrirtæki ágætis kjara á Bandaríkjamarkaði. Það gildi til dæmis um fiskafurðir.

SA segja líklegt að í fríverslunarsamningi myndu Bandaríkin leggja áherslu á gagnkvæm frjáls viðskipti með landbúnaðarafurðir, einkum mjólkurafurðir. Segjast samtökin ekki treysta sér til að leggja mat á hvernig íslenskur landbúnaður sé í stakk búinn til að standast þá samkeppni.

Að þessu og öðru sögðu telja SA ekki að brýn ástæða sé til að óska eftir gerð tvíhliða fríverslunarsamnings milli Íslands og Bandaríkjanna.

- bps



**HVÍTA HÚSIÐ** Samtök atvinnulífsins telja í raun óþarft að hefja viðræður um fríverslunarsamning við Bandaríkin.

## Hætt við að leigja nýtt hús: Vínbúðin á Akureyri stækkuð

**AKUREYRI** Stækka á húsnæði Vínbúðarinnar á Akureyri. Tilboða í verkið hefur verið leitað en því skal vera lokið ekki seinna en 1. júní á næsta ári.

Viðbyggingin verður rúmlega 120 fermetrar að grunnfleti, á tveimur hæðum. Í henni verða lager, tóbaksafgreiðsla, salerni og skápar fyrir starfsfólk, sem og skrifstofa verslunarstjóra.

Aform voru uppi um flutning verslunarinnar og fyrir ári var auglýst eftir hentugu húsnæði. Eftir mat á tilboðum varð niðurstaðan sú að ekki næðist fram það hagræði sem að var stefnt. Var í framhaldinu ákveðið að stækka núverandi húsakynni.

- bps

# Ríkissaksóknari kannar brot Íslendinga gegn Íslendingum

Svör bandaríska sendiráðsins við fyrirspurn lögreglu um eftirlit starfsmanna þess hér á landi eru ófullnægjandi að mati ríkislögreglustjóra og dómsmálaráðherra. Ráðherrann hefur farið að fordæmi norsks starfsbróður og vísað málinu á ríkissaksóknara, sem metur hvort íslenskir starfsmenn hafi brotið lög.

**DÓMSMÁL** Athugun Ríkissaksóknara á því hvort íslensk lög hafa verið brotin með starfsemi eftirlitshóps bandaríska sendiráðsins getur einungis beinst að því hvort íslenskir ríkisborgarar sem starfa eða störfuðu fyrir sendiráðið brutu lög, segir Valtýr Sigurðsson ríkissaksóknari.

Ögmundur Jónasson dómsmálaráðherra tilkynnti í gær að hann hefði í kjölfar könnunar Ríkislögreglustjóra á starfsemi eftirlitssveitarinnar vísað málinu til Ríkissaksóknara til að kanna hvort lög hefðu verið brotin af starfsmönnum sendiráðsins.

„Þetta var að koma í hús í dag, við munum kanna hvort lög hafa verið brotin á íslenskum aðilum af Íslendingum,“ segir Valtýr. „Rannsóknin getur ekki beinst að bandarískum starfsmönnum sendiráðsins, þeir eru undanþegnir því.“

Fram kemur í skýrslu Ríkislögreglustjóra, sem gerð var opinber í gær, að embættið hafi sent sendiráðinu spurningalista með 28 spurningum um eftirlitið. Þeim spurningum hafi verið svarað með minnisblaði frá sendiráðinu, en fjölmörgum spurningum sé ýmist ekki svarað eða aðeins svarað að hluta.

Eins og fram hefur komið ákváðu bandarísk stjórnvöld að koma upp eftirlitshópum við öll sendiráð landsins eftir hryðjuverkaárásir á sendiráð í Kenía og Tansaníu árið 1998.

Í svari sendiráðsins til Ríkislögreglustjóra kemur fram að eftirlitssveitin skrái niður manna-

ferðir við sendiráðið, telji hún þær grunsamlegar, og taki ljósmyndir. Þá séu tekin niður skráningarnúmer grunsamlegra bíla og send lögreglu þegar ástæða þyki til. Spurningum um hversu lengi slík gögn séu geymd var ekki svarað.

„Það er mat Ríkislögreglustjóra að því fari fjarri að spurningum hans hafi verið svarað með fullnægjandi hætti,“ sagði Ögmundur.

„Rannsóknin getur ekki beinst að bandarískum starfsmönnum sendiráðsins, þeir eru undanþegnir því.“

**VALTÝR SIGURÐSSON**  
RÍKISSAKSÓKNARI

á fundi með fjölmiðlafólki í gær. Vegna þessa hafi könnun Ríkislögreglustjóra ekki skilað niðurstöðu um hvort lög hafi verið brotin.

Í skýrslu Ríkislögreglustjóra segir að dómsmálaráðherra verði að meta hvort ástæða sé til að vísa málinu til ríkissaksóknara, eins og gert hefur verið í samþæfingu máli í Noregi.

„Ég ætla ekki að vera með neinar vangaveltur um hvað sé rétt eða rangt í þessu máli, það er Ríkissaksóknara að taka málið til sjálfstæðrar skoðunar,“ sagði Ögmundur.

Talsmaður sendiráðsins vildi í gær ekki tjá sig um málið.

brjann@frettabladid.is



**RANNSÓKN** Ögmundur Jónasson kynnti niðurstöður könnunar Ríkislögreglustjóra á eftirlitshópi bandaríska sendiráðsins á fundi með fjölmiðlafólki í dómsmálaráðuneytinu í gær.

FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM

## Kannast ekki við samráð við lögregluna

„Staðhæfingar bandaríska sendiráðsins um að í tíu ár hafi sendiráðið haft víðtækt samráð við íslensku lögregluna hvað varðar öryggismál sendiráðsins þykir mönnum hjá Ríkislögreglustjóra orka tvímælis. Menn kannast ekki við þetta víðtæka samráð,“ segir Ögmundur Jónasson dómsmálaráðherra.

Í skýrslu Ríkislögreglustjóra segir að greiningardeild embættisins hafi verið kunnugt um að sendiráðið hafi ákveðið að efla öryggisviðbúnað við sendiráðið við Laufásveg. Greiningardeildinni hafi ekki verið fullkunnugt um í hverju öryggisráðstafanir þessar væru fólgnar né með hvaða hætti öryggis-eftirlit væri innt af hendi.

Einfaldar getur það ekki verið!

**Vilko**  
BRUNN  
Marengs

Purrefnablanda fyrir 2 botna

LÁTUM  
**FRIDARLJÓSIÐ**  
LÝSA UPP AÐVENTUNA

Með því að kaupa FRIDARLJÓSIÐ styrkir þú hjálparstarf og um leið verndaðan vinnustað.

Hjálparstarf kirkjunnar

Kristján Þór Júlíusson þingmaður segist ekki ganga á bak orða sinna:

## Greinir ekki frá styrkveitanda

**STJÓRNMÁL** Kristján Þór Júlíusson, þingmaður Sjálfstæðisflokks, ætlar ekki að gefa upp hvaða lögáðili styrkti hann um hálfu milljón í prófkjöri sem hann tók þátt í vegna alþingiskosninganna 2007.

Hann segir að framlagið hafi verið veitt samkvæmt þáverandi viðmiðum, meðal annars um nafnleysi.

„Þannig var framlagið fengið og ég geng ekki á bak orða minna í því,“ segir hann. Þingmaðurinn er hins vegar feginn því að nú gildi aðrar reglur.

„Sem betur fer. Ég er ánægður með að menn vilji stemma stigu við þessum gegndarlausu fjár-austri. Stuðningur við stjórnmálaflokka á að vera opinber, það er bara þannig,“ segir hann. Kristján Þór fékk alls tæpar 2,7 milljónir í styrki frá ónafn-

greindum lögaðilum fyrir kosningarnar, þar af einn styrk sem nam 500.000 krónum.

Með því hefur blaðið rætt við alla sitjandi þingmenn sem tóku þátt í kosningunum 2007 en veittu ekki Ríkisendurskoðun upplýsingar um kostnað eða gáfu ekki upp nöfn þeirra sem styrktu þá um hálfu milljón eða meira.

Flestir þingmannanna hafa veitt blaðinu upplýsingarnar en

fimm sjálfstæðismenn ekki, þar á meðal Kristján Þór. Sumir þessara hafa þó tilgreint ýmislegt nánar, til dæmis hvernig tengslum þeirra við styrkveitendur er háttað, og hefur það verið birt jafnóðum í blaðinu.

- kóp

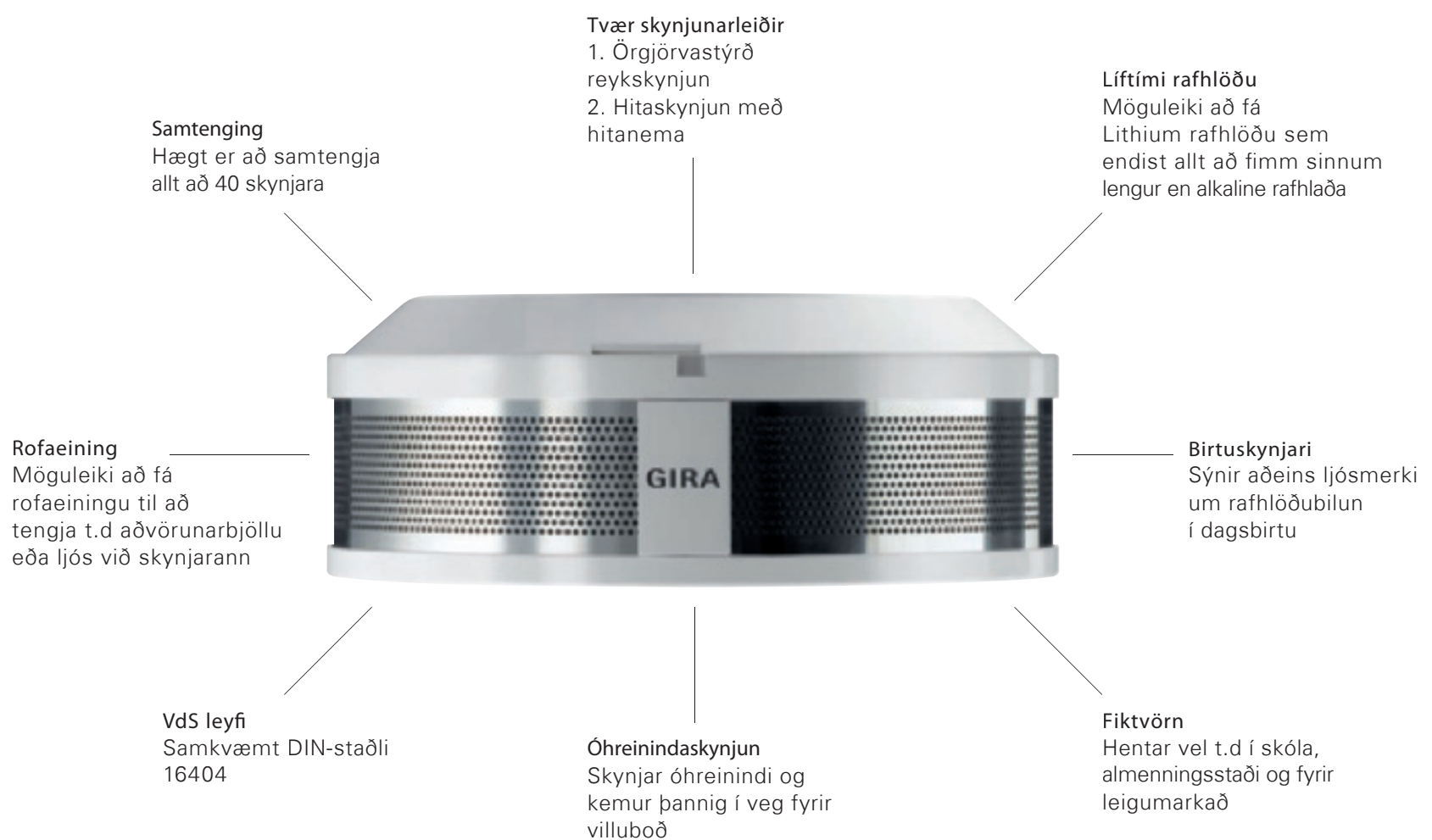


**KRISTJÁN ÞÓR JÚLÍUSSON** Var eini þingmaðurinn sem átti eftir að svara blaðinu hvort hann gæfi upp styrkveitendur sína vegna kosninga árið 2007. Þá fékk hann 500.000 krónur frá lögaðila sem er í gögnum Ríkisendurskoðunar sagður óska nafnleyndar.



# GIRA

  
PRODOMO



Mynd: Séð að neðan LED-Ljósringur og prufuhnappur

## Nýtt. GIRA Reykskynjari DUAL/VdS Tvöfalt öryggi með hita og reykskynjun

Nýi Gira DUAL VdS reykskynjarinn veitir tvöfalt öryggi. Hann er með þá einstöku eiginleika reykskynjara til heimilisnota að skynja bæði hita og reyk. Annars vegar nemur hann litlar reykagnir áður en það er of seint og hins vegar mælir hann hitabreytingar í rýminu. Hægt er að aftengja reykskynjunina í 15 mínútur með því að þrýsta á hnapp, sem kemur sér vel í eldhúsum.

Prodomo er rekið af S.Guðjónsson ehf. Starfsmenn veita nánari upplýsingar í síma: 520-4500  
Auðbrekka 9-11 | [www.prodomo.is](http://www.prodomo.is) | [www.gira.com/smokedetector](http://www.gira.com/smokedetector)

  
S.GUÐJÓNSSON





**HJÓLANDI JÓLASVEINN** Í vikunni reyndu nokkur hundruð jólasveinar í Kólumbíu að setja heimsmet á reiðhjólum, en þrátt fyrir veðurblíðuna mættu ekki nógu margir.

NORDICPHOTOS/AFP



**GJÖFIN AFHENT** Francisca Mwansa afhenti Sigurði Ingimarssyni gjöfina í gær.

Bónus gaf gjafakort:

## Jólaaðstoð fær fimm milljónir

**FÉLAGSMÁL** Jólaaðstoð 2010 fékk í fyrradag fimm milljóna króna framlag frá Bónusverslunum. Það var Francisca Mwansa, starfsmaður í Bónus, sem afhenti Sigurði Ingimarssyni hjá Hjálpræðishernum gjöfina. Jólaaðstoð 2010 er samstarfsverkefni Mæðrastyrksnefndar, Hjálparstarfs kirkjunnar, Rauða krossins í Reykjavík og Hjálpræðishersins.

Matarúthlutun hefst um næstu helgi. Þá verða matarpakkar sendir út á land.

Dagana 20. til 23. desember munu þeir sem þurfa aðstoð á höfuðborgarsvæðinu geta sótt sína jólaaðstoð í Skútuvog 3.

- þeb

Viðskiptaráð segir nauðsynlegt að viðtæk sátt ríki um rannsóknir á hrunsmálum:

## Útlendingar gætu skapað sátt hér á landi

**ALÞINGI** Viðskiptaráð telur ástæðu til að skoða hvort heppilegt geti verið að fá erlenda aðila til að annast rannsóknir í tengslum við hrunið.

Fyrir Alþingi liggja tillögur um nokkrar slíkar og veitir Viðskiptaráð sömu umsögn um þrjár þeirra; rannsókn á Íbúðalánasjóði, rannsókn vegna Icesave og rannsókn á einkavæðingu bankanna.

Ráðið segir að vissulega verði sá lærdómur sem fæst út úr slíkum rannsóknum mikilvæg vitneskja þegar fram í sækir. Hins vegar sé þörf á að hugsa um það sem fram undan sé, en ekki rýna eingöngu í það sem gerst hafi, hvernig og af hverju. Stöðnun megi ekki ríkjá á meðan niðurstaðna rannsókna sé

beðið, líkt og gerðist þegar beðið var skýrslu rannsóknarnefndar Alþingis. Að auki þurfi að gæta þess að rannsókn hafi ekki áhrif á framþróun mála meðan á henni stendur.

Verði ákveðið að efna til rannsókna segir Viðskiptaráð nauðsynlegt að um þær ríki sátt. Þeim sé ætlað að eyða tortryggni og því sé mikilvægt að rannsakendum sé treyst. Von sé til að traust og sátt fái ef óháðir erlendir aðilar verði fengnir til verksins. „Hægt væri að gera rannsóknir á rannsóknir ofan um ókomna tíð um öll þau atriði sem tortryggni ríkir um og draga þarf fram í dagsljósið, en það er til einskis ef niðurstöðu slíkra rannsókna er ekki treyst,“ segir Viðskiptaráð.

- bps



**ALÞINGI** Tillögur um nokkrar rannsóknir liggja fyrir þinginu.

## Sjálfstæðismenn krafðir svára

Ævisaga Gunnars Thoroddsen var rædd á Alþingi í gær. Tveir þingmenn kröfðu Sjálfstæðisflokkinn skýringu á söfnun persónuupplýsinga á sjötta áratug síðustu aldar. Ekkert að fela, segir Þorgerður Katrín.

**ALÞINGI** Söfnun Sjálfstæðisflokksins í Reykjavík á upplýsingum um stjórnmálaskoðanir almennings á sjötta áratugnum var rædd á Alþingi í gær.

Í bók Guðna Th. Jóhannessonar sagnfræðings um ævi Gunnars Thoroddsen, fyrrverandi forsætisráðherra og varaformanns Sjálfstæðisflokksins, kemur fram að markmið flokksins hafi verið að hafa trúnaðarmenn í öllum fyrirtækjum í höfuðborginni með fleiri en tíu manna starfslíð „og skyldi sérhver þeirra vera trúverðugur og dugandi maður“.

Þráinn Bertelsson, VG, sagði þarna lýst stórfelldasta njósnaprógrammi sem hann hefði séð, og þekkti hann þó sögu Þriðja ríkisins í Þýskalandi og sögu Austur-Þýskalands. Þráinn spurði þingmenn Sjálfstæðisflokksins hvort markmiðið um fjölda trúnaðarmanna hefði náðst: „Hvað tókst að njósna mikið og hvenær verða þessar rannsóknir aðgengilegar á netinu? Eða hefur þeim verið tortímt?“

Þingmenn Sjálfstæðisflokksins tóku þátt í umræðunni og sögðu flokkinn ekkert hafa að fela.

„Ég verð að viðurkenna að ég get ekki svarað spurningu háttvirts þingmanns um persónunjósnirnar,“ sagði Ragnheiður Elín Árnadóttir þingflokksformaður. „Ég veit að þær eru ekki viðhafðar núna, að minnsta kosti ekki þannig að mér sé kunnugt um.“

Þetta er frekar snubbótt svar en það er vegna þess að ég veit ekki meira um málið,“ sagði Ragnheiður Elín.

Birgir Ármannsson, Sjálfstæðisflokkurinn, sagði að spurningin um hvaða markmiðum menn hefðu náð fyrir fimmtíu árum væri áhugaverð fyrir sagnfræðinga frekar en þingmenn.

Þór Saari, Hreyfingunni, sagði lýsingar



**ALÞINGI** „Þetta var viðtekið í stjórnmálum á sínum tíma,“ staðhæfði Einar K. Guðfinnsson og mótmælti því að menn töluðu um það sem persónunjósnir að stjórnmálaflokkar hefðu áður fyrir fylgst með skoðunum manna.

bókarinnar kalla á samanburð á Sjálfstæðisflokknum og ógnarstjórnnum kommúnista og fasista á síðustu öld. „Þetta er pólitísk arfleifð sem er hroðaleg,“ sagði Þór. „Hana þarf að gera upp og Sjálfstæðisflokkurinn mun ekki taka það upp hjá sjálfum sér að gera hana upp.“

„Enginn dylur neitt,“ sagði Þorgerður Katrín

Gunnarsdóttir, Sjálfstæðisflokkurinn. Margt af því sem kæmi fram í bók Guðna yrði eflaust skoðað. Hún hvatti fólk til að lesa einnig „bók Þórs Whiteheads um kommúnismann og þau tengsl sem hann hafði meðal annars inn í íslenskt samfélag og hefur hugsanlega enn“.

peturg@frettabladid.is

Evrópusambandið og Noregur taka sér 90 prósent makrílkvótans á næsta ári:

## Löndunarbann hefði engin áhrif

**SJÁVARÚTVEGUR** „Við vísam ábyrgðinni á þeirri ofveiði sem fyrirsjáanleg er á næsta ári alfarið á hendur Evrópusambandinu og Noregi,“ segir Tómas H. Heiðar, formaður samninganefndar Íslands í makrílvíðræðum við ESB og Noreg.

Tómas segir allt útlit fyrir að Ísland og Færeyjar setji sér nú einhliða kvóta, rétt eins og Norðmenn og Evrópusambandið hafa gert. „Staðan verður því áfram sú sama og verið hefur á þessu ári.“

Nú í vikunni slitnaði upp úr víðræðum ESB og Noregs við Færeyja, rúmlega hálfum mánuði eftir að upp úr víðræðum við Íslendinga slitnaði þegar ljóst var orðið að ekkert yrði af samkomulagi.

Að loknum þeim fundi sendi sjávarútvegsráðuneytið frá sér tilkynningu um að lutdeild Íslands í kvótanum yrði óbreytt á næsta ári, eða 16 til 17 prósent af þeim 646 þúsund tonna kvóta sem vísindamenn telja ráðlegan.

Norðmenn og Evrópusambandið tóku í gær þá ákvörðun að skammta sjálfum sér samtals níutíu prósent af heildarkvótanum, sem þýðir að á næsta ári verður samtals veitt töluvert umfram ráðlagðan kvóta.

„Með þessu er ekkert tillit tekið til lögmætra hagsmuna Íslands og Færeyja, sem stunda lögmætar veiðar úr stofninum,“ segir Tómas. „Ekkert er heldur tekið neitt tillit til



**Á FUNDI Í BRUSSEL** Richard Benyon, sjávarútvegsráðherra Bretlands, á tali við Júlíu Damanaki, fiskveiðistjóra Evrópusambandsins, áður en fundur hófst í sjávarútvegs- og landbúnaðarráði Evrópusambandsins á mánudag.

NORDICPHOTOS/AFP

Rússa, sem veiða einnig úr þessum stofni í Síldarsmugunni.“

Í gær var svo í erlendum fréttamiðlum fullyrt að Maria Damanaki, fiskveiðistjóri Evrópusambandsins, íhugaði refsiaðgerðir gegn Íslandi og Færeyjum. Þær refsiaðgerðir myndu felast í löndunarbanni innan Evrópusambandsins á makríl frá þessum löndum.

„Við höfum ekkert við það að athuga,“ sagði Tómas um þessar refsiaðgerðir, „enda gilda hér á landi sömu reglurnar. Samkvæmt

íslenskum lögum er það þannig að við heimilum ekki löndun erlendra skipa hér á landi á afla úr deilistofnum sem ósamið er um. Þetta er því bara spegilmynd af því sem gildir hér á landi.“

Löndunarbanni myndi hvort eð er ekki hafa nein áhrif á veiðarnar hér á landi.

„Menn hafa landað aflanum á Íslandi og unnið hann hér, enda hafa veiðar okkar nánast alfarið verið innan okkar lögsögu.“

gudsteinn@frettabladid.is

**DOMTI**  
Þín innkaup á einstöku verði

Smáratorgi 1 [www.domti.is](http://www.domti.is)

**Minnum á desember-uppbótina**

Desemberuppbót á að greiða ekki seinna en 15. desember.





Gullhálsmen  
27.800 kr.



Silfurhálsmen  
12.500 kr.



Silfurhálsmen  
16.900 kr.



Silfurhálsmen  
16.900 kr.



Silfurhálsmen  
16.900 kr.



Silfurhálsmen  
16.900 kr.



Silfurhálsmen  
8.000 kr.

Silfurlokkar  
9.300 kr.

## Íslensk hönnun og smíði



Jacques Lemans  
19.900 kr.



Jacques Lemans  
22.200 kr.



Jacques Lemans  
28.900 kr.



Diesel  
25.200 kr.



Casio  
7.400 kr.



Casio  
11.300 kr.



Casio  
23.800 kr.



Casio  
16.500 kr.



Fossil  
24.900 kr.



Fossil  
16.800 kr.



Fossil  
14.500 kr.

Skoðaðu úrvalið  
á [sviss.is](http://sviss.is)

**MICHELSEN**  
ÚRSMÍÐIR SÍÐAN 1909



# BONUS BONUS BONUS BONUS BONUS BONUS



**BURRITOS M. KJÚKLINGI OG TACOSÓSU**  
900g/ hita í 180c ofni í 15-20 mín.



**ÍTALSKAR KJÖTBOLLUR M/SPAGHETTI**  
1100g / hita í 180c ofni í 15-20 mín.



**LASAGNE M. ÍSLENSKUM OSTI**  
1000g / hita í 180c ofni í 15-20 mín.

FLJÓTLEGT OG ÓDÝRT **998 KR.** MATUR FYRIR 3-4

**FULLELDAÐ:** ÞARF AÐEINS AÐ HITA Í 15 TIL 20 MÍN

NORÐANFISKUR **Íslenskur lax**  
REYKTUR OG GRAFINN **1998 KR.KG**



**KJÖRFUGL** FERSKUR KJÚKLINGUR



**1798**  
KR. kg

FERSKAR KJÚKLINGABRINGUR



**629**  
KR. kg

HEILL FERSKUR KJÚKLINGUR



**1189**  
kr. kg

ÍSLANDSNAUT FERSKT UNGNAUTAHAKK



**1838**  
kr. kg

ÍSLANDSNAUT FERSKT UNGNAUTASNITSEL  
MERKT VERÐ 2298 KR/KG. **20% AFSLÁTTUR**



**598**  
kr. kg

ÍSLANDSNAUT **FJÓRIR** FERSKIR  
100% NAUTAHAMBORGARAR M. BRAUÐI



**1838**  
kr. kg

ÍSLANDSNAUT FERSKT UNGNAUTAGÚLLAS  
MERKT VERÐ 2298 KR/KG. **20% AFSLÁTTUR**



**9 LTR. COKE**  
**2 LTR. JÓLABLANDA**  
**11 lítrar 998 kr.**



**198**  
KR. 4 stk

BÓNUS NÝBAKAÐIR  
KORNBUBBAR 4 STK



**139**  
KR. 350g

BÓNUS HRÁSALAT



Bónus Engiferdrykkurinn  
Tvær flöskur á verði einnar

**298 kr.**



**598**  
KR. 400g

TE OG KAFFI JÓLAKAFFI  
400g BAUNIR & MALAÐ

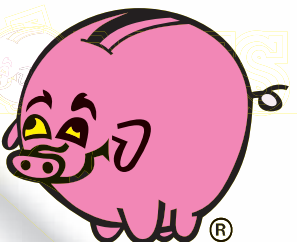


**175**  
KR. 2ltr

**BONUS** BÝÐUR BETUR

Hér færðu veltutengda  
VILDARPUNKTA  
VISA Vildarkúbbur



**BONUS BONUS BONUS BONUS** 

# VINSÆLASTA JÓLAKJÖTIÐ

## ENGINN AFSLÁTTUR BARA LÁGT VERÐ



BAYONNESKINKA 1.FL. ÚR LÆRI  
**998 KR.KG.**



HAMBORGARHRYGGUR MEÐ BEINI  
**1298 KR.KG.**



HAMBORGARHRYGGUR ÚRBEINAÐUR  
**1598 KR.KG.**



ALI FERSKUR GRÍSABÓGUR  
**598 KR.KG.**



FJALLA ÚRBEINAÐUR  
FRAMPARTUR  
**1598 KR/KG.**



FJALLA ÚRBEINAÐ  
HANGILÆRI  
**1998 KR/KG.**



K.F. KOFAREYKT  
HANGILÆRI M/BEINI  
**1598 KR/KG.**



KEA LÉTTREYKTUR LAMBAHRYGGUR  
**1398 KR/KG.**



BÚRFELLS HAMBORGARHRYGGUR  
**898 KR/KG.**



ÍSLANDSGRÍS HAMBORGARHRYGGUR M/BEINI  
**995 KR/KG.**



### Rafræna Bónus gjafakortið er vinsælasta jólagjöfin í Bónus

Þú kaupir inneign að eigin vali á gjafakortið, kortið er áfyllingarkort. Hafðu samband við skrifstofu Bónus og fáðu nánari upplýsingar. Skrifstofa Bónus er opin frá kl. 9-16 alla virka daga.

### MATREIÐSLU-LEIÐBEININGAR Á BONUS.IS

[www.bonus.is](http://www.bonus.is) er heimasíða Bónus. Þar getur þú fundið margskonar matreiðsluleiðbeingar á nánast öllum jólamatnum.

Skoðuðu heimasíðuna [www.bonus.is/uppskriftir](http://www.bonus.is/uppskriftir) þar er margt að finna. Skráðu þig á póstlistann til að fá send í tölvupósti vikulega bestu tilboðin í verslunum Bónus.

**BONUS** BÝÐUR BETUR

Hér færðu veltutengda  
VILDARPUNKTA  
VISA Vildarklúbbur



## FRÉTTASKÝRING: Varnarmál á Íslandi á krossgötum

## Eldveggur milli málaflokka fuðrar upp

Þegar ákveðið var að stofna sérstaka ríkisstofnun fyrir varnarmál var markmiðið meðal annars að gæta þess að algerlega yrði skilið milli innri og ytri varna ríkisins. Með því að færa verkefni stofnunarinnar til Landhelgisgæslunnar og Ríkislögreglustjóra virðast stjórnvöld hafa fallið algerlega frá því markmiði.

„Af virðingu fyrir réttaröryggi borgaranna ber ekki að blanda saman borgaralegum verkefnum og störfum að landvörnum og er það sjónarmið viðurkennt hvarvetna í okkar heimshluta og þeim stjórnvöldum sem fara með löggæslu og innanríkismálefni eru ekki falin verkefni er lúta að gæslu ytra öryggis ríkja.“

Hér er vitnað til orða Ingibjargar Sólrúnar Gísladóttur, þáverandi utanríkisráðherra, þegar hún mælti fyrir frumvarpi að varnarmálalögum á Alþingi 17. janúar 2008.

„Ég leyfi mér að segja að með þessu frumvarpi sé reistur lagalegur eldveggur milli þessara tveggja verkefnaflokka stjórnvalda, það er varnartengdra verkefna og verkefna á sviði löggæslu og almannavarna,“ sagði hún enn fremur.

Sá eldveggur sem stjórnvöld vildu reisa milli innri og ytri varna ríkisins fuðrar nú upp. Varnarmálstofnun, sem stofnuð var með þeim lögum sem Ingibjörg varð lögreglustjóri, verður lögð niður um áramót.

Verkefni stofnunarinnar verða nú flutt til borgaralegra stofnana. Ríkislögreglustjóri tekur við öryggisvottunum og þjóðaröryggismálum, og fær þar með aðgang að hernaðarupplýsingum frá Atlantshafsbandalaginu (NATO). Utanríkisráðuneytið mun sjá um milliríkjasamskipti.

Önnur verkefni Varnarmálstofnunar flytjast til Landhelgisgæslu Íslands, þar með talið ratsjárefirlit, umsjón með varnaræfingum og samstarf við erlenda flugheri um loftrýmisefirlit.

## Hörð barátta um varnarmálin

Skóða verður áherslu Ingibjargar Sólrúnar á algeran aðskilnað ytri og innri öryggismála að einhverju leyti í því ljósi að hún hafði áður háð harða baráttu við Björn Bjarnason, þáverandi dómsmálaráðherra, um hvar varnarmálunum yrði best fyrir komið.

Ingibjörg vildi fá málaflokkinn í sérstaka stofnun undir forræði utanríkisráðuneytisins. Björn vildi deila verkefnum niður á stofnanir sem heyrðu undir dómsmálaráðuneytið. Á endanum hafði Ingibjörg betur.

Í þessu ljósi verður að skoða þessa miklu áherslu Ingibjargar, sem og sumra þingmanna Samfylkingarinnar á þennan aðskilnað þegar varnarmálalög voru sett snemma árs 2008. Ingibjörg var þó ekki ein um að vera á móti því að innri og ytri öryggismál landsins blönduðust saman. Ýmsir innan Vinstri grænna voru á sömu skoðun.

„Auðvitað er veruleg skörun í báðar áttir, frá Varnarmálstofnun inn í borgaralega starfsemi og frá ríkislögreglustjóra og sumpart Landhelgisgæslunni í hina áttina.“

## Óvenjuleg tilraunastarfsemi



ALYSON BAILES

Ástæðurnar fyrir því að ytri og innri öryggismál ríkja eru yfirleitt ekki látin heyrast undir sama ráðherra eru af ýmsum toga, segir Alyson Bailes, aðjúnkt við stjórnvaldafræðideild Háskóla Íslands og sérfræðingur í öryggismálum.

„Í mörgum ríkjum er þetta einfaldlega hefð. Önnur einföld en mjög mikilvæg ástæða er að það hefur þótt heppilegt að deila þessari ábyrgð á tvo ráðherra svo einn ráðherra axli ekki alla ábyrgð komi upp neyðarástand af einhverju tagi,“ segir Bailes.

Hún bendir einnig á að grundvallarmunur sé á þeim lögum sem starfað sé eftir. Þeir sem sjái um innri öryggismál, lögreglan, landhelgisgæsla og almannavarnir, þurfi fyrst og fremst að fara að landslögum. Þeir sem sjái um ytri varnir þurfi hins vegar að gæta þess að virða alþjóðalög og sáttmála og starfa innan varnarbandalaga eigi það við.

Það er ekki ljóst hvort það skipti einhverju máli fyrir Ísland hvort ytri og innri varnir séu á einni hendi eða ekki. Margir myndu umhugsunarlaust svara því til að það skipti sannarlega máli, en Bailes segir það ef til vill ákveðna einföldun. Vel megi hugsa sér að það sé ekki fýsilegt að halda slíkrri skiptingu til streitu hjá lítilli þjóð eins og Íslandi.

„En þetta er sannarlega óvenjulegt,“ segir Bailes. Koma verði í ljós hvort það muni valda vandræðum, í raun sé um tilraunastarfsemi að ræða.



HERSTÖÐ Varnarmálstofnun ber ábyrgð á öryggissvæði sem áður tilheyrði herstöð Bandaríkjamanna á Miðnesheiði. Stofnunin verður lögð niður um áramót, og tekur Landhelgisgæslan þá við öryggissvæðinu, tímabundið til 15. mars í það minnsta.

FRÉTTABLAÐIÐ/STEFAN

Því miður hefur verið í gangi viðleitni til að þvæla þessum hlutum saman á undanföllum árum og það hef ég margoft gagnrýnt,“ sagði Steingrímur J. Sigfússon, þá þingmaður Vinstri grænna.

„Mér sýnist á því sem hér er gert að skilið sé mjög rækilega á milli hernaðarmála og borgaralegra mála eins og hefur verið rakið bæði af hæstv. utanríkisráðherra og fleiri þingmönnum. Ég tel það skynsamlega niðurstöðu,“ sagði Árni Þór Sigurðsson, þingmaður Vinstri grænna í umræðum á Alþingi 2008.

Ekki voru allir þingmenn Vinstri grænna sammála. Þannig sagði Ögmundur Jónasson að ágreiningur hafi vissulega verið um hvort aðskilja eigi varnarmál frá innri öryggi ríkisins. „Við fyrir okkar leyti höfum iðulega haldið því fram í þessum sal að við eigum að stefna allri þeirri vinnu sem lýtur að öryggi þjóðarinnar inn í borgaralegan farveg,“ sagði Ögmundur.

Bjarni Benediktsson, þá þingmaður Sjálfstæðisflokks, studdi aðskilnað innri og ytri öryggismála þegar Alþingi fjallaði um varnarmálalög árið 2008. Þegar hann mælti fyrir tillögum meirihluta utanríkismálanefndar sagði hann að taka mætti undir með frumvarpshöfundum um að mikilvægt sé að hlutverk Varnarmálstofnunar sé „skýrt og vel afmarkað“ frá hlutverki borgaralegra stofnana.

Össur sammála Birni Bjarnasyni í þessu ljósi vekur athygli að þessi

aðskilnaður hafi fremur lítið komið til umræðu þegar ákveðið var að leggja niður Varnarmálstofnun og koma verkefnum hennar til borgaralegra stofnana.

Össur Skarphéðinsson utanríkisráðherra tæpti þó á þessari stefnuþröngu þegar hann mælti fyrir frumvarpi um breytingar á varnarmálalögum í apríl síðastliðnum.

Þar sagði hann starfsemi Varnarmálstofnunar færast til borgaralegra stofnana sem sæu um öryggis- og varnarmál á grundvelli borgaralegra gilda innan áformaðs innanríkisráðuneytis.

„Það má rifja það upp líka að fyrrverandi dómsmálaráðherra [Björn Bjarnason] hafnaði afdráttarlaust þeim rökum að öryggisreglur Atlantshafsbandalagsins krefðust þess að sú stofnun sem sæi um ratsjárefirlitið væri ekki borgaraleg,“ sagði Össur.

„Ég er einfaldlega sammála þessu og líka þeim rökum sem af sama manni voru færð fram á sínum tíma, að svo fremi sem borgaralegar stofnanir uppfylli kröfur bandalagsins um meðferð hernaðarlegra trúnaðarupplýsinga séu þær jafnfærar og aðrar stofnanir til að taka við þeim, vinna úr þeim og miðla áfram til réttra aðila.“

Ragnheiður Elín Árnadóttir, þingmaður Sjálfstæðisflokksins, tók undir með Össuri: „Ég tel hugmyndina um innanríkisráðuneytið sem fer samhæft yfir öryggis- og varnarmál, hvort sem það er borgaralegt eða með tilliti til skuldbindinga okkar vegna aðildar okkar að Atlantshafsbandalaginu, ágæta og hef stutt hana.“

## Brjann Jónasson

brjann@frettabladid.is



## Orðrétt á Alþingi

„Við gerum almennt þá kröfu til meðal annars þriðja heims ríkja að þau aðskilji vel innri löggæslu sína og síðan varnartengd verkefni. Það er ein af þeim kröfum sem yfirleitt er höfð upp og talin til marks um það hvort um þróað lýðræðisríki er að ræða eða ekki. Þá hljótum við að gera þá sömu kröfu til okkar að þessi aðskilnaður sé fyrir hendi og lagaraminn sé til staðar þannig að hægt sé að hafa meira eftirlit með þessari starfsemi en nú er.“

Ingibjörg Sólrún Gísladóttir, þáverandi utanríkisráðherra, í umræðum á Alþingi 2008.

„Við fyrir okkar leyti höfum iðulega haldið því fram í þessum sal

að við eigum að stefna allri þeirri vinnu sem lýtur að öryggi þjóðarinnar inn í borgaralegan farveg.“

Ögmundur Jónasson, þingmaður Vinstri grænna, í umræðum á Alþingi 2008.

„Auðvitað eru engin dæmi þess að innanríkisráðuneyti og varnarmálaráðuneyti sé blandað saman þannig að í öllum tilvikum er varsla innra öryggis ríkisins aðskilin frá

vörslu ytra öryggis ríkisins. Það er auðvitað einn af grunnþáttum í lýðræðislegri stjórnskipan sem mikilvægt er að við höldum í heiðri nú þegar við stígum okkar fyrstu skref á þessari vegferð sem sjálfstæð þjóð.“

Árni Páll Arnason, þá óbreyttur þingmaður Samfylkingarinnar, í umræðum á Alþingi 2008.

„Auðvitað er veruleg skörun í báðar áttir, frá Varnarmálstofnun inn í borgaralega starfsemi og frá ríkislögreglustjóra og sumpart Landhelgisgæslunni í hina áttina. Því miður hefur verið í gangi viðleitni til að þvæla þessum hlutum saman á undanföllum árum og það hef ég margoft gagnrýnt.“

Steingrímur J. Sigfússon, þingmaður Vinstri grænna, í umræðum á Alþingi 2008.

Fyrir frænkur sem vilja velja sjálfar

## Ein gjöf sem hentar öllum



Gjafakort Landsbankans er greiðslukort sem býður upp á að gefandinn ákveði upphæðina og viðtakandinn velji gjöfina. Gjafakortið er viðskiptavinum að kostnaðarlausu til áramóta.

Þú færð gjafakortið í næsta útibúi Landsbankans.

GJAFAKORT | landsbankinn.is | 410 4000





# Þú finnur jólagjöfiná

## ORMSSON



**Solis** SO 978.18  
OF SWITZERLAND



EINSTAKLEGA VANDAÐ OG GOTT MÍNÚTUGRILL  
Verð kr. 22.990,-

**assistent** AMK 6120

FJÖLDI FYLGIHLUTA  
FÆST Í 5 LITUM



EFTIRLÆTI SÆNSKRA HÚSMÆÐRA Í ÁRATUGI - **ALGJÖR KLASSI!**  
- Loksins fánleg aftur á Íslandi  
Verð frá kr. 79.900,-



**AEG** ACE 4120

20% afsláttur

„FULLKOMINI!“  
RYKSUGA  
Verð kr. 19.900,-

- 2000 W  
HLJÓDLÁTUR  
ORKUBOLTI

**brabantia**



BRAUÐBOX · FÖTUR  
Heimspékt hönnun

**Tefal**



FRÁBÆRIR POTTAR OG PÖNNUR  
Margar stærðir og gerðir

**AEG** KF 3130



· 1080 W  
· 10-15 bolla glerkanna  
· Dropastoppari  
· Sýnir vatnsmagn  
FÆST HVÍT OG SVÖRT

Klassísk  
KAFFIVÉL  
Verð kr. 5.990,-

**AEG** SB 4400



BLANDARI

- 600 W  
· 1,5 L glerkanna  
· 6 hraðastillingar (+hraðastilling fyrir klaka)  
· Sérlega hljódlátur

Frábært tækil!  
Verð kr. 14.990,-

**AEG** AT 3140

Falleg og sterk  
BRAUÐRIST  
Verð kr. 5.990,-



· 860 W · 7 ristunarstig  
FÆST HVÍT OG SVÖRT

**DRAUMA RYKSUGAN ER FRÁ AEG**

ÞÆR GERAST EKKI BETRI!

Skaftryksugan þægilega, sem ætti að vera til á hverju heimili

Verð kr. 19.990,-



**sinbo** SCO-5002



NÚTÍMA SPARNAÐARTÆKI VIÐ ELDAMENNSKUNA  
Eldsnöggur og hörkuflouttur  
5 lítra blástursofn  
Verð: 15.900,-

**OBH NORDICA** 6518



HREINN (M)UNAÐUR

1 lítra flaska  
Kolsýruhyllki sem dugur fyrir 60 lítra af vatni fylgir

SODA MASTER Gazelle  
Verð kr. 19.900,-

**OBH NORDICA** 2451



STÓR-SKEMMILEGI!

KAFFIVÉL - Nett og öflug  
Verð kr. 29.900,-

**sinbo** SSM-2510



MÍNÚTUGRILL  
EÐALGRIPUR Á FRÁBÆRU VERÐI  
Verð kr. 12.990,-

Fallegt úrval!

NÝ SENDING!  
NÝIR LITIR!



FLAME LEIRPOTTARNIR frá Emile Henry

Alltaf glæsilegir og spennandi á matarborðinu.  
Frönsk leirvara. Frönsk matarmenning. Betra bragð og meira næringargildi.

**Nintendo** SNERPA-SPENNA-SNILLD  
DS Lite - LEIKJATÖLVAN



EIN ALLRA VINSÆLASTA LEIKJATÖLVA HEIMS  
Verð kr. 24.900,-

**OLYMPUS** T-100



MIKIL GÆÐI OG GOTT VERÐ „Bestu kaupin“  
12 milljón pixlar · 3x aðdráttur linsa 36-180mm · Til í 4 litum: Svört, blá, rauð og silfur  
Verð kr. 13.900,-

**Verbatim** VE47540



SJÓNVARPSFLAKKARI MEÐ UPPTÖKU · 1TB  
VERÐ ÁÐUR: 69.900 kr  
Verð: 39.900,-

**SCOTT** RX19RD



VANDAÐ OG FLOTT ÚTVARP  
TILBOÐ: 7.900 kr.

CMX118  
VEKJARAKLUKKA  
Verð kr. 4.900,-



**CELESTRON**

VEÐURSTÖÐVAR  
Mikið úrval



Hitastig inni/úti í F° eða C°  
Rakastig inni og úti · Innbyggður rakamælir  
Klukkan og dagatal · Sýnir mán og vikudag  
Vekjari með "snooze"  
Verð frá: 6.590,-

**Nintendo** SNERPA-SPENNA-SNILLD



Wii - LEIKJATÖLVAN SEM SLEGIÐ HEFUR ÖLL SÖLUMET  
Verð frá kr. 39.900,-

**Pioneer** PIONEER · DV-320

Spilar allar gerðir diska · Spilar DivX myndir · Spilar JPEG myndir · MP3 og WMA tónlist · Spilar bæði PAL og NTSC · USB tengi · Einfaldur í notkun · Þægilegt viðmót

HÁGÆÐA DVD-SPILARI  
Verð: 19.900,-

**SHARP**



LED SJÓNVÖRP FRAMÚRSKARANDI MYND- OG HLJÓMGÆÐI  
32" kr. 149.900,-  
37" kr. 199.900,-  
42" kr. 259.900,-



SJÓNAUKAR Í MIKLU ÚRVALI  
Verð frá kr. 4.450,-

**SAMSUNG**



VÖNDUÐ FARTÖLVA Á GÓÐU VERÐI  
15,6" LED glossy · 1366 x 768 · Celeron T3300  
· Intel GMA 4500 dual core · Vinnslum: 2GB · Harðd: 250GB · DVD-RW · Windows 7 Home  
Verð: 89.900,-

# ORMSSON

LÁGMÚLA 8 · SÍMI 530 2800  
www.ormsson.is  
UMBOÐSMENN UM LAND ALLT

ORMSSON KEFLAVÍK  
SÍMI 421 1535

ORMSSON MODEL-ÁKRANESI  
SÍMI 431 3333

ORMSSON PRISTUR-ÍSAFIRÐI  
SÍMI 456 4751

ORMSSON AKUREYRI  
SÍMI 461 5000

ORMSSON HÚSAVÍK  
SÍMI 464 1515

ORMSSON VÍK-EGILSSTÖÐUM  
SÍMI 471 2038

ORMSSON PAN-NESKAUPSTAÐ  
SÍMI 477 1900

ORMSSON ÁRVIRKINN-SELFOSSI  
SÍMI 480 1160



Einkaskólar eru í raun reknir af almannafé.

## Skýrir samningar og aukið eftirlit

**K**rafan um að draga úr opinberum umsvifum hefur verið sterk undanfarin ár og áratugi. Til að koma til móts við þessa kröfu en viðhalda um leið grunnþjónustu sem hér hefur verið til staðar og fæstir vilja sjá af þrátt fyrir fyrrnefndu kröfuna hefur svo kölluðum þjónustusamningum fjölgað og er slíka samninga nú að finna á öllum skólastigum, í heilbrigðisþjónustu og ýmiskonar annarri þjónustu við almenn- ing.

### SKOÐUN

Steinunn Stefánsdóttir  
steinunn@frettabladid.is



Með þjónustusamningi verður þjónusta sem áður var veitt af opinberum aðilum (ríki eða sveitarfélögum) að hluta eða öllu leyti í höndum einkaframptaks. Almennungur fær eftir sem áður þjónustuna, kannski ekki alveg ókeypis eða á sama lága verðinu og ef hún er keypt beint af opinberum aðila en gjaldið er ekki hátt. Og hvers vegna var gjaldið ekki hátt? Jú vegna þess að ríki og sveitarfélög borga eftir sem áður sambærilega fjárhæð til þess aðila sem þjónustuna veitir og sambærileg þjónusta kostar, sé hún veitt beint af opinberri stofnun.

Þetta lítur í sjálfu sér ekkert illa út og gengur vel í mörgum tilvikum. Hægt er að velja setja barn sitt á leikskóla í rekstri sveitarfélags eða á einkarekinn leikskóla, til dæmis ef fólk hefur sérstakan áhuga á tilteknum áherslum í skólastarfi eða skólastefnu og fyrir þetta greiða foreldrar eilítið meira en fyrir skólavist í leikskóla á vegum sveitarfélagsins. Reyndar ber þess að geta að leikskólur á vegum sveitarfélaga eru, eins og hinir einkareknu, eins margvíslegir og þeir eru margir og vinna með mismunandi áherslum og skólastefnu. Valmöguleikarnir eru því fyrir hendi innan opinbera kerfisins.

Það sama á svo við um grunnskóla. Á höfuðborgarsvæðinu er hægt að velja á milli hverfis-skóla sem veita ókeypis þjónustu og nokkurra einkaskóla og borga þá skólagjöld sem þó eru alls ekki há. Fyrir sjö árum bættist svo við einkarekinn framhaldsskóli sem upphaflega átti sérstaklega að þjóna bráðgerum ungmönnum en þeim gafst þar kostur á að ljúka stúdentsprófi á tveimur árum.

Kjarni málsins er þó alltaf sá að allir þessir svokölluðu einkaskólar eru að stærstum hluta reknir af almannafé og ættu því að vera undir nákvæmu eftirliti rétt eins og um væri að ræða opinberan rekstur. Það er því verulega á mælisvert að fjármálaóreiða á borð við þá sem viðgengist hefur í Menntaskólanum Hraðbraut skuli hafa þrífist.

Ríkisendurskoðun hefur nú kallað eftir 141 þjónustusamningi sem ráðuneytin hafa gert. Auðvitað er ekki ástæða til að ætla að í ljós komi fleiri dæmi um slíka svikamyllu og raunin virðist vera með Hraðbraut. Það er samt þarfaverk að fara yfir þessa samninga og raunar ættu sveitarfélögin að fara að dæmi ríkisins og fara yfir sína samninga. Þjónustusamningar sem ríki og sveitarfélög gera verða að vera skýrir þannig að báðum aðilum sé ljóst hvaða þjónusta á að veita og í hvaða umfangi, hvernig eftirliti sé háttað og hver uppsagnarákvæði séu að hálfu beggja aðila (sbr. Árbótarmálið).

Við höfum ekki efni á því að missa tugi eða hundruð milljóna í sjálfstöðu þeirra sem opinberir aðilar kaupa þjónustu af fyrir almannafé vegna skorts á eftirliti eða samninga sem eru óskýrir. Þarna þarf að taka til.

### FRÉTTABLAÐIÐ

ÚTGÁFUFLAG: 365 miðlar ehf. STJÓRNARFORMADUR: Ingibjörg S. Pálmadóttir FORSTJÓRI OG ÚTGÁFUSTJÓRI: Ari Ewald RITSTJÓRI: Ólafur Þ. Stephensen olafur@frettabladid.is AÐSTOÐARRITSTJÓRI: Steinunn Stefánsdóttir steinunn@frettabladid.is Fréttablaðið kemur út í 90.000 eintökum og er dreift ókeypis á heimili á höfuðborgarsvæðinu og Akureyri. Einnig er hægt að fá blaðið í völdum verslunum á landsbyggðinni. Fréttablaðið áskilur sér rétt til að birta allt efni blaðsins í stafrænu formi og í gagnaböndum án endurgjalds. ISSN 1670-3871

FRÉTTIR
VIÐSKIPTI
ÍPRÓTTIR
LÍFIÐ
UMRÆÐAN

## VERTU MEÐ VIÐSKIPTIN Í RASSVASANUM

Meiri Vísir.

Deildu Vísir með öðrum. Þeir sem setja „like“ við Vísir á Facebook geta unnið óvænta vinninga í hverri viku.

m.visir.is

Fáðu Vísir í símann og iPad!

VÍSIR.IS

### FRÁ DEGI TIL DAGS

#### Rannsókn

Ögmundur Jónasson, dómsmála- og mannréttindaráðgjafi, hefur falið ríkissaksóknara að kanna hvort bandarísk stjórnvöld hafi gerst brotleg við íslensk lög með starfsemi öryggis-sveitar við sendiráð Bandaríkjanna í Reykjavík. Athyglisvert er að grundvöllur ákvörðunarinnar er svör – eða svaraleysi – starfsmanna sendiráðsins við spurningum ríkislögrelustjóra. Ögmundur var jú í þeim hópi stjórnmalamanna sem gáfu heldur lítið fyrir það sem lak úr skjalahirslum sama sendiráðs um daginn. Nú er það sem þaðan berst, eða berst ekki, svo

alvarlegs eðlis að ekki dugar minna en rannsókn ríkissaksóknara.

#### Heimabrukið

Litlar sem engar líkur eru á að eitthvað vitrænt komi út úr slíkri rannsókn og enn minni líkur á að málið hljóti framhaldsmeðferð með ákærum eða einhverju slíku. Allt ber þetta því keim af kunnri sýndarmennsku stjórnmalanna.

#### Alvöru

Sjálfstæðisflokkurinn er augljóslega ekkert að grínast þegar hann segist ætla að taka sig í gegn eftir hrúnið. Sextán manna

framfarnefnd flokksins á meðal annars að gera tillögu um hvernig grasrótn getur betur náð eyrum flokksforystunnar. Í henni er valinn maður í hverju rúmi en líklegast er mestur fengur í Gunnari I. Birgissyni. Hann hraktist á sínum tíma úr bæjarstjórninni í Kópavogi og fljótlega eftir að hafa náð kjóri í bæjarstjórnina á ný sótti hann um vinnu í Árborg. Nýjast er svo að hann getur ekki unnið með flokksystkinum sínum að fjárhagsáætlun. Allt er þetta gott veganesti þegar Sjálfstæðisflokkurinn horfir til framtíðar.

bjorn@frettabladid.is



### HALLDÓR



## Kerfið græðir – fólkið blæðir

### Borgarmál



Kjartan Magnússon  
borgarfulltrúi  
Sjálfstæðis-  
flokksins

Fjárhagsáætlun Reykjavíkurborgar var samþykkt í nótt eftir langan fund borgarstjórnar. Með áætluninni hefur meirihluti Besta flokksins og Samfylkingarinnar ákveðið að leysa fjármál borgarinnar með því að hækka verulega álögur á borgarbúa. Þannig er útsvarsprósenta á Reykvíkinga hækkuð úr 13,03% í 13,20% og fasteignaskattar úr 0,214% í 0,225%. Þá er lóðaskattur rúmlega tvöfaldaður.

Flestar gjaldskrár hjá Reykjavíkurborg munu einnig hækka á næsta ári. Höflegar gjaldskrárhækkningar eru eðlilegar en hjá meirihlutunum skortir yfirsýn og samræmda stefnu enda er afar misjafnt hvernig hækkningar nú koma við þjónustunotendur. Skólamáltíðir hækka t.d. um 10%, almennt sundgjald um 20%, vistunargjald á frístundaheimili um 20%, síðdegishressing á frístundaheimili um 35%, lengd viðvera á frístundaheimili um 68%, almennt félagsstarf aldraðra um 45% og heimilisþríf hjá öldruðum um 88%.

Áætlað er að fyrir barnafjölskyldu í Reykjavík muni aukin útgjöld vegna umræddra skatta- og gjaldskrárhækkana nema 100-150 þúsund krónum á ári. Svo miklar hækkningar þrængja að fjölskyldufólki sem og að atvinnulífi í borginni

þegar einkaneysla dregst saman. Hærrí skattar og gjöld hins opinbera hægja enn frekar á umsvifum í þjóðfélaginu og seinkar þeim efnahagsbata, sem er forsenda þess að þjóðin hristi af sér hlekkri kreppunnar.

Undir forystu Sjálfstæðisflokksins á síðasta kjörtímabili voru skattar ekki hækkaðir í Reykjavík og í ljósi efnahags-ástandans var gjaldskrár haldið óbreyttum um tveggja ára skeið, 2008-2010. Þess í stað var sparað með góðum árangri í borgarkerfinu í þágu reykvískra fjölskyldna, sem hefðu illa þolað hærrí skatta og gjöld ofan á allt annað. Forgangsráðað var í þágu fólksins en ekki kerfisins.

Þá ákvað borgarstjórn undir forystu Sjálfstæðisflokksins að bregðast við erfiðleikum í efnahagslífi með því að verja grunnþjónustu borgarinnar, hækka ekki gjaldskrár fyrir grunnþjónustu, hækka ekki skatta á Reykvíkinga og verja störf fastráðinna borgarstarfsmanna.

Undir stjórn Besta flokksins og Samfylkingar hefur orðið skýr stefnubreyting. Allir skattar hafa verið hækkaðir, flestar gjaldskrár hafa hækkað verulega og grip- ið hefur verið til fyrstu fjöldauppsagna í sögu Reykjavíkurborgar.



# Sverrir sagnfræðingur datt í heimildaleysi á rass sinn

**Öryggismál**  
**Kristrún Heimisdóttir**  
 lögfræðingur



Sverrir Jakobsson leggur til smála sem póst-móðernískur sagnfræðingur og sósíalisti á breiðsíðum Fréttablaðsins. Í grein sem birtist í þessu blaði í gær „Íslensk stjórnsýsla og fangafluglið“ fjallar hann fyrst um lélegar heimildir úr bandaríska sendiráðinu, notar síðan þær sömu heimildir ef þær geðjast honum sem rök í pólitík og fjallar loks um hræðilega atburði sem höfðu ævarandi sár áhrif á fjölskyldur bæði hér á landi og í fjarlægri heimsálfu án þess að virða nýrri atburði því tengda viðlits. Er sagnfræði undirlægja stjórnmalabaráttu, Sverrir?

Upplýst er af skjölum Wikileaks að tveir starfsmenn utanríkisþjónustunnar, sem báðir voru þekktir af starfi í stjórnmalum fyrir Framsóknarflokkinn, gerðu lítið úr fréttatilkynningu utanríkisráðuneytisins um rannsókn á fangaflugi í júní 2007 í einkasamtali við bandarískan diplómat. Hvorugur þessara manna starfaði að málinu né hafði nokkra þekkingu á því frá fyrstu hendi.

Þann 23. júní 2007 tilkynnti utanríkisráðuneytið um sérstaka skoðun á meintu fangaflugi í kjölfar útkomu seinni skýrslu Martys til þings Evrópuráðsins í Strassbourg. Tílfnið var að sú sem þetta ritar hafði við lestur skýrslunnar á útkomudegi séð Íslands getið í 3. fylgiskjali sem lendarstaðar í flutningum Þjóðverjans El-Masri sem var alsaklausum rænt af CIA og fluttur í fangaflugi í Afganistan. Utanríkisráðherra ákvað tvennt: Rannsókn byggja á gagnagrunni Evrópuráðsins, upplýsingum frá Amnesty International og öllu sem fannst í fjölmiðlum um lendarar hér á landi frá september 2001 til júní 2007. Í öðru lagi í samstarfi við tollayfirvöld, flugmálastjórnir, lögreglu o.fl. var tilkynnt um innngöngu og leit í öllum flugvélum. Á það reyndi síðan í nóvember þegar Sjórnvarpið flutti fyrstu frétt um fangaflug á Reykjavíkflugvelli. Í ljós kom að leitað hafði verið eins og vera bar og vélin flutti enga fanga.

Aðferðafræði Íslands í þessu máli fylgdi tilmælum Amnesty og Evrópuráðsins vandlega og ytri skilaboð Íslands voru skýr, að landið tæki mannréttindi og varnir gegn pyntingum alvarlega og myndi ekki líða flug með fanga sem væri brot á alþjóðlegum mannréttindalögum.

21 Söndag, fréttabáttur dansks sjónvarpsins, kom hingað sérstaklega í febrúar 2008 til að fjalla um þessar aðgerðir sem fyrirmynd fyrir eigin ríkisstjórn. Skýrslan sýndi að vélar með flugnúmer úr gagnrunnum höfðu ítrekað lent hér á landi í fortíðinni en fangaflug verður ekki staðfest með öyggjandi hætti fyrir en Bandaríkjamenn eru reiðubúnir til samstarfs um að upplýsa það eða einhverjum tekst að leka öyggjandi heimild þar um.

Ríkisstjórn Íslands var hins vegar sannarlega aðili að hörmulegum atburði í Kjúklingastræti í Kabúl 2004 sem Sverrir víkur að. Árið 2008 ákvað utanríkisráðherra að fela tveimur fyrrverandi hæstaréttardómurum að vera ytri rannsakendur atvika og atburðarásar sem þarna var og fara yfir viðbrögð íslenskra stjórnvalda vegna þeirra og hvort gera mætti betur. Fjölskyldur áttu um sárt að binda, málið var opið sár og skuggi þessi gein yfir starfi íslensku friðargæslunnar.

Hæstaréttardómarnir fyrrverandi ræddu við alla hlutaðeigandi sem fengu þarna margir hverjir í fyrsta skipti raunverulega áheyrn. Niðurstöður fólu í sér nokkur ámæli fyrir stjórnvöld en einnig stuðning við einstaklinga sem leita vildu réttar síns og loks þá pólitísku ákvörðun að íslenskir friðargæsluliðar skyldu framvegis ekki bera herbúninga til marks um stöðu innan herskipulags. Þjálfun Íslendinga til að starfa innan slíks skipulags væri ekki næg og fólks ásýnd gæfi falskt öryggi.

Skýrsla um meint fangaflug og skýrsla hæstaréttardómanna um Kjúklingastræti voru báðar afhentar fjölmiðlum og hafa fengið ítarlega umfjöllun t.d. í Kastljósi. Grein Sverris Jakobssonar bar það með sér að hann hefði aldrei lesið þær þó það sé auðsótt mál og sennilega var hann búinn að gleyma þeim báðum. Áburður hans um yfirlýsingar er þannig innistæðulaus með öllu. Þarna datt Sverrir sagnfræðingur í heimildaleysi á rass sinn.

Sverrir er kunnur hernaðarandstæðingur. Flokkur hans hefur verið í ríkisstjórn í bráðum tvö ár. Á þeim tíma hefur natóvæðing íslensku lögreglunnar hafist gegn eindregnum mótmælum Landssambands lögreglumanna, ríkislögreglustjóra verið afhent þjóðaröryggismál svonefnd með einu handtaki og lofthelgisgæsla með ratsjám fyrirsjáanlega einkavædd. Sverrir er kunnur áhugamaður um alþjóðamál en flokkur hans hefur enga utanríkisstefnu. Af hverju gerir hann engar kröfur til eigin valda flokks?

Sverrir er kunnur áhugamaður um alþjóðamál en flokkur hans hefur enga utanríkisstefnu.

**AF NETINU**

**Gengið af Sjálfstæðisflokknum dauðum?**

Hver skyldi annars vera ástæða þess að Sjálfstæðisflokkurinn mælist með aðeins þriðjungsfylgi á meðan hér situr óvinsæl vinstri stjórn, sem klúðrar öllum helstu málum, hindrar fjárfestingar og atvinnuuppbyggingu og hækkar skatta? Eigum við að tala um Icesave? Á árum áður hefði Sjálfstæðisflokkurinn mælist með meirihlutafylgi hjá þjóðinni við svipaðar aðstæður.

Niðurrífsstarfsemi fyrrverandi formanns Sjálfstæðisflokksins miðar að því að viðhalda kvótakerfinu og halda þjóðinni utan ESB. Það virðist vera markmið í sjálfu sér hjá honum að koma í veg fyrir að Sjálfstæðisflokkur og Samfylking geti náð saman um stjórnarsamstarf, sem er það stjórnarmynstur, sem þjóðin þarf núna á að halda – með eða án Framsóknarflokks. Brjótist núverandi formaður Sjálfstæðisflokksins og þingflokkur ekki undan hrammi öfgastefnu náhirdarinnar er einsýnt, að flokkurinn hefur lokið hlutverki sínu sem kjölfestan í íslenskum stjórnmalum. Það verður þá arfleifð Davíðs Oddssonar að hafa gengið af Sjálfstæðisflokknum dauðum.

Pressan.is Ólafur Arnarson

## JÓLAGJAFIR DÝRANNA

**40%**  
afsláttur af öllum fiskabúrum

**20%**  
afsláttur af öllum fuglabúrum

**54 lítra fiskabúr með loki, ljósi, hitara og hreinsara**  
 verð áður: **26.411**  
 jólatilboð: **15.847**

**20%**  
afsláttur af öllum nagdýrabúrum

**15%**  
kynningarafsláttur

**CHICOPEE**

Nýtt hágæðafóður fyrir hunda á frábæru verði

Hverjum poka fylgir nagbein og Chicopee afsláttarmiði

**DÝRARÍKIÐ**  
 ...fyrir dýravini!  
 Dýraríkið Blómavalshúsinu Skútuvogi og Akureyri · Sími: 568 66 68

## Gleðileg Jól

**25% - 40%**  
af öllum fataskápum

**Tilboð**

**Jólaverð 21.900,-**  
Fullt verð 28.900,-  
blátt, grátt, svart, fjólublátt, brúnt og vínrátt

Support

**Tilboð**

**Jólaverð 15.500,-**  
Fullt verð 20.300,-

Margar gerðir af sjónvarpsskápum

**kr. 18.800,-**

**Bókahillur í úrvali**

**Hirzlan**  
 Smiðsbúð 6, 210 Garðabæ, Sími 564 5040  
[www.hirzlan.is](http://www.hirzlan.is)



# ALLAR ÍSLENSKU KVIKMYNDIR



**2.199,-**  
Áður 2.799,-



Kristing Ingavason  
pressan.is



**2.199,-**  
Áður 2.999,-



Páll Baldvin Baldvinsson,  
Fréttablaðið



**2.499,-**  
Áður 2.999,-



Með því stórbrotnasta  
sem sést hefur. - DV



**1.799,-**  
Áður 2.999,-

Skoppa og skríttla



**2.299,-**  
Áður 2.999,-

Ameríski draumurinn



Hulda Geirsdóttir Rás 2

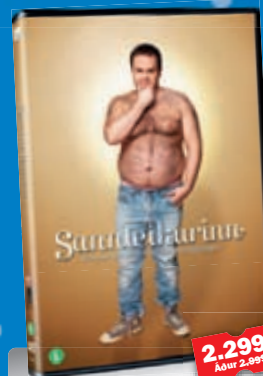
**2.299,-**  
Áður 2.999,-

Mamma GóGó



**2.299,-**  
Áður 2.999,-

Desember



**2.299,-**  
Áður 2.999,-

Sannleikurinn



**2.299,-**  
Áður 2.999,-

Algjör Sveppi 3



**1.799,-**  
Áður 2.999,-

Skoppa og Skríttla



7.4 af 10  
imdb

**1.799,-**  
Áður 2.999,-

Börn náttúrunnar



9.4 af 10  
imdb

**2.499,-**  
Áður 2.999,-

Næturvaktin



8.4 af 10  
imdb

**2.499,-**  
Áður 2.999,-

Fangavaktin



**2.499,-**  
Áður 2.999,-

Wipeout



Allt af meðal  
5 vinsælustu  
þátta Stóðvar 2

**2.299,-**  
Áður 2.999,-

Besta úr Auða & Sveppa

## DVD myndir á tilboði



**799,-**



**799,-**



**799,-**



**799,-**



**799,-**



**999,-**



**999,-**



**999,-**



**999,-**



# MYNDIRNAR Í SKÍFUNNI

tilboðin gilda út 17. desember



**2.199,-**  
Áður 2.999,-

7.7 af 10

Eitt vinsælasta íslenska sjónvarpsþáttaröð allra tíma



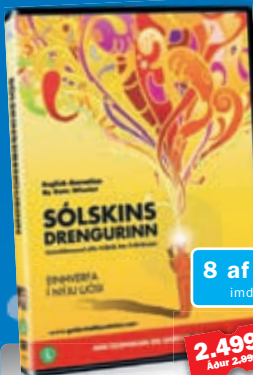
**2.199,-**  
Áður 2.999,-

„Við Agnes mælum hiklaust með Fiasól“  
G.S.B. - Mbl.



**2.499,-**  
Áður 3.499,-

SÍÐUSTU STÍKLURNAR LOKS GEFNAR ÚT  
HÁTIÐARÚTGÁFA MEÐ NÝJUM MYNDBROTUM  
Í TÍLEFNI SJÓTUGSAFMELIS ÓMARS



8 af 10  
imdb

**2.499,-**  
Áður 2.999,-

Sólskinsdregurinn



**2.499,-**  
Áður 2.999,-

Kóngavegur



**2.699,-**  
Áður 2.999,-

Steindinn okkar



★★★★★  
S.V. Mbl

**2.499,-**  
Áður 2.999,-

Árásin á Godafoss



**2.299,-**  
Áður 2.999,-

Veidiperlur



★★★★★  
SME Mannlíf

**999,-**  
Áður 1.499,-

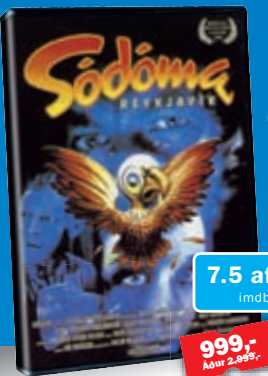
Reykjavík Rotterdam



7.4 af 10  
imdb

**2.499,-**  
Áður 2.999,-

Með allt á hreinu



7.5 af 10  
imdb

**999,-**  
Áður 2.999,-

Sódóma



7.4 af 10  
imdb

**1.799,-**  
Áður 2.999,-

Englar alheimsins



★★★★★  
JFM Morgunblaðinu

**999,-**  
Áður 2.999,-

Brúguminn



6.9 af 10  
imdb

**1.799,-**  
Áður 2.999,-

Djöflaeyjan



6.8 af 10  
imdb

**999,-**  
Áður 2.999,-

Rokk í Reykjavík

iPod fjölskyldan er mætt í Skífuna



Við eigum alla titlana í plötutíðindum



KRINGLAN OG LAUGAVEGUR 44 · 591 5300 · WWW.SKIFAN.IS



# Lærum af reynslunni



Fyrir eitt hundrað árum voru flestar þjóðir Evrópu mjög uppteknar af því að blása upp taumlausa þjóðernishyggju innan sinna landamæra. Hún byggðist á því að viðkomandi þjóð væri sérstakari, klárari og merkilegri á alla lund en aðrar þjóðir á meginlandinu og þess vegna flest leyfilegt. Þetta kemur vel fram í þeirri merku bók „Veröld sem var“ eftir Stefan Zweig, sem lýsir því hvernig skólarnir voru nýttir til að innræta nemendum sínum dyrkun á öllu því sem þýskt var og um leið fyrirleitningu á nágrönnum sínum. Þetta voðalega fólk væru einlægt að troða illskakir við þá og því væri fátt göfugra en að lemja á þegnum þessara þjóða með vel heppnuðu stríði til að leysa þar með öll þessi leiðindi. Þannig væri vænlegast að ljúka deilum og yrðu þær þar með úr sögunni og allir gætu lifað í germenskum friði um eilífið. Þessu til áréttingar var efnt til tveggja styrjalda sem enduðu með brjálaðislegasta blóðbaði sögunnar og skildu eftir sig sýnu alvarlegri vandamál en þeim var ætlað að leysa. Eftir alla þessa villi-

mennsku sáu Evrópubúar að þetta væri ekki vænleg leið. Því var sest á rökstóla og að lokum komu þjóðirnar sér saman um að endurskipuleggja Evrópu á þann veg að leysa deilur með viðræðum og leita samninga enda þótt þær gætu tekið nokkurn tíma. Það væri trúlega betri leið en slátrun á saklausu fólki sem hefði gefist illa og nyti ekki lengur stuðnings almennings. Upp úr þeim jarðveggi óx Evrópusambandið (ESB) sem getur nú sýnt fram á talsvert meiri árangur með því að starfa saman og ætla öðrum ekki sifellt allt hið versta.

## Íslenska reynslan

Þannig fjarlægðust Evrópumenn heimspeki Þorgeirs sáluga Hávarssonar sem kaus aldrei frið ef ófriður var í boði. Þá speki nam hann við móðurkné og fylgdi fast eftir með Þormóði fóstbróður sínum Kolbrúnarskáldi með því að höggva friðsama bændur og búalið í spað að fornum sið og stela síðan frá þeim öllu fémætu að hætti sannra víkinga. Varð af þessu mikill hetjukapur að þeirra mati enda þótt aðrir sem byggðu landið kynnu þessu brólti illa og höfðu skömm á enda tekið upp nýjan sið. Þeir fóstbræður héldu samt áfram sínu frumstæða háttalagi og skildu sig þannig frá samlöndum sínum, sem höfðu lært að betra væri að ræða deilumál sín á milli og leysa þau

frekar en að efna til ófriðar við hvert tækifæri.

Þetta viðhorf varð ofan á og friður ríkti í nokkur hundruð ár. Þess vegna stöndum við í þeirri trú að við Íslendingar séum friðsöm þjóð sem „lifir sæl við ást og ód“ eins og

sínum um yfirburði Þjóðverja og öll þau ósköp sem aðrar þjóðir vildu gera á hlut þeirra. Því væri fátt göfugra fyrir unga menn en að falla í stríði fyrir keisarann og fjölskyldu hans, eins og góði dattinn Svejk orðaði það.

hætta öllum áformum um að ræna Ísland!

## Treystum tengslin

Nú finnst eflaust einhverjum að þessi frásögn sé nokkuð ýkt. Hún er líka sett fram til að skerpa línur í umræðunni í þeirri von að fleiri átti sig á því að við verðum að gæta okkar í samskiptum við aðrar þjóðir, ekki sist vinapjóðir okkar, og ræða við þær með jákvæðu hugarfari. Auðvitað verðum við að halda vel á því sem skiptir okkur mestu og færa fram vönduð rök sem auka skilning á stöðu okkar og hagsmunum. Þá er til að mynda góð von til þess að unnt sé að ná hagstæðum samningum um aðild að ESB, sem nú er á dagskrá og síðar verða bornir undir þjóðina til lokaafgreiðslu.

Hin aðferðin – að vilja ekki einu sinni ræða við ESB um hugsanlega aðild – minnir óeitanlega á ástandið sem hleypti öllu í bál og brand í Evrópu á síðustu öld og fóstbræðurnir Þorgeir og Þormóður reyndu á sínum tíma að endurvekja hér á landi við lítin fögnuð. Lærum heldur af reynslunni enda kennir hún okkur að betra er að eyða tíma í að tala við nágranna okkar, treysta sambandið og komast að sameiginlegri niðurstöðu frekar en að gera sífellt hróp að þeim og kjósa ófrið á sama tíma og friður er í boði.



Við getum líka refsað ESB-þjóðum með því að einangra okkur hér við ysta haf, gefið þeim langt nef og treyst á eigið ágæti...

skáldið sagði og ætluð öðrum ekki allt það versta að öreyndu.

## Úrelt viðhorf

Nú gerast hins vegar þau undur að hið virtasta fólk hér á landi telur engum vafa undirorpið að Evrópubúar vilji fá okkur í ESB til þess eins að svipta okkur auðlindunum, komast yfir allt sem fémætt getur talist og skilja okkur svo eftir í eynd og volæði. Þessu til sönnunar eru útfærðar hinar ótrúlegustu hvatir stjórnmenda ESB gagnvart Íslandi og sagðar tröllasögur sem við nánari skoðun eiga sér enga stoð í raunveruleikanum.

Allur þessi málflutningur minnir á frásagnir kennara Stefans Zweig í bókinni, sem áður er nefnd, þegar hann þrumaði yfir nemendum

Svipuð viðhorf virðast því miður vera enn landlæg hér á landi og ekki batnaði það eftir að kreppan skall á. Þá svall mönnum móður yfir því að við gátum ekki farið okkar fram í einu og öllu gagnvart Evrópubúum, sem ekki skildu yfirburði okkar og snilld á fjármálasviðinu þrátt fyrir ítarlegar útskýringar! Þar var innræti þessa Evrópufólks vel lýst og því hljótum við að vera tilbúnir að fara nýja för til Svíðinsstaða að hætti áður nefndra fóstbræðra og láta finna fyrir okkur. Við getum líka refsað ESB-þjóðum með því að einangra okkur hér við ysta haf, gefið þeim langt nef og treyst á eigið ágæti í anda sjálfbærrar þróunar. Þá munu Evrópubúar komast að því fullkeyptu, leggja niður skottið og

# „Kjarninn er andi, skelin leir“

## Tónlist

Jóhann Tómasson  
læknir



Hann hefur ekki getað skýlt sér á bak við aðra eins og gervimennin. Íslendingar hefðu gott af því núna að lesa kvæði Davíðs Stefánssonar. Þeir gætu t.d. byrjað á „Söng loddarans“. Lífið hefur kennt mér, að þeir sem geta gera, en þeir sem geta ekki predika, dæma og nota aðra.

Ég bauð móður minni á útgáfu-tónleika Gissurar Páls Gissurarsonar tenórs í Salnum fyrir nokkrum vikum. Það var stund, sem snart viðkvæmt hjartað. Mér varð eins og oft hugsað til bróður míns, sem farið hefur á mis við hina göfgu list, en hann missti heyrn tveggja ára gamall árið 1949. Kristján Jóhannsson söng með Gissuri lokalagði. Hann hreif áheyrendur sannarlega, þótt ljóst megi vera, að aldurrinn er farinn að segja til sín. Fyrr maetti nú líka vera. Það urðu mér því sár vonbrigði að lesa dóm Jónasar Sen í Fréttablaðinu um söng Gissurar á fyrsta hljómdiski hans. Út yfir tók þó, þegar ég las dóm Jónasar Sen um æviverk Kristjáns Jóhannssonar. Hreint ofbeldisverk.

Ég hef fylgt með Kristjáni í áratugi, enda nánast jafnaldr honum. Kristján, líkt og margir tilfinningamenn, hefur kynnt því rækilega hvað það getur kostað. Hann hefur stórt og heitt hjarta. Hann hefur hrifið fjöldann og náð hátindum á eigin verðleikum.

Út yfir tók þó, þegar ég las dóm Jónasar Sen um æviverk Kristjáns Jóhannssonar.

Kvæðið „Flugmenn“ byrjar svona: „Kynslóð fæðist kynslóð deyr. Kjarninn er andi, skelin leir, sem brestur af feigd og fúa.“ Fjórða erindið er þannig: „Hirtu hvorki um lof né last né lyginna streymandi iðukast. Vertu heill, - ekki hálfur. Blickaðu ekki þótt blási hvasst og bregðist þér heilar álfur, en knýðu vængina og flugið fast og fljúguðu til himins sjálfur.“

Söngur Kristjáns Jóhannssonar og ljóð Davíðs Stefánssonar frá Fagraskógi munu halda áfram að fljúga meðan ærlegar tilfinningar blakta í brjóstum Íslendinga.

## AF NETINU

### Páll Ásgeir Ásgeirsson: Mitt Ungverjaland

Síðustu misseri hefur svo itrekað komið í ljós að íslenskir vintrimenn stjórna með samskonar skammstími, frændhygli og poti og aðrir flokkar. Hvað eftir annað hafa þeir sem trúðu á þessa ríkisstjórn mátt gnista tönnum til þess að bila ekki frekar en gömlu stalinistarnir í Ungó forðum.

Síðasta og stærsta áfallið er sá hörmulegi áföllisdómur sem kveðinn er upp yfir leiðtogum þessarar ríkisstjórnar með nýjum ícesave samningum. Nú blasir við að fúsk vorra bestu manna hafði næstum kostað þrælana á Volgubökkum hundrað og eitthvað milljarða. Allt sem tovaritsj Steingrímur og hans nótar sögðu um nauðsyn þess að bæta þeim böggum á þrautpískaðar og öróttar hryggleggjur okkar reyndist áróður og lýgi. Það voru Ólafur Ragnar Grímsson grís og kampavínshreyfingin kennd við Indefence sem björguðu oss frá gúlaginu. Þetta er beiskur kaleikur en á honum verður að bergja og víðurkenna það sem rétt er. Ég fæddist árið sem uppreisnin var gerð í Ungverjalandi. Ég hef kosið vinstri flokka í öllum kosningum sem ég hef haft rétt til að taka þátt í og stutt þeirra málastra og þeirra hugmyndir. Þetta er mitt Ungverjaland og hér lýkur minni samfylgd og mínum stuðningi.

[blog.eyjan.is/pallasgeir/](http://blog.eyjan.is/pallasgeir/) Páll Ásgeir Ásgeirsson

**BLINDRAFÉLAGIÐ**  
Samtök blindra og sjónskertra á Íslandi  
STOFNAÐ 1939



**VINNINGASKRÁ**  
Vinningaskrá - hausthappdrætti 2010. Dregið 10. desember 2010

Volkswagen Golf, 1,4 TSI Trendline, 122 hö, 7 þr. DSG sjálfsk, frá HEKLU.  
Verðmæti kr. 3.790.000  
107177

Volkswagen Polo 1.2 MPI Trendline, 70 hestöfl, 6 gíra beinsk. frá HEKLU.  
Verðmæti kr. 2.390.000  
107796

Ferðavinningur að eigin vali fyrir 2 eða fleiri með Heimsferðum. Hver að verðmæti kr. 500.000

921	33600	79609	113681	138426
14465	37530	88785	128507	142286
18240	43318	91650	131202	142558
28138	48831	93989	131995	143018
32461	73017	106709	136539	150944

Ferðavinningur að eigin vali fyrir 2 eða fleiri með Heimsferðum. Hver að verðmæti kr. 250.000

797	11124	28308	41656	62046	81890	101557	110867	128199	141612
1602	12559	29701	43095	62139	81967	101841	112631	128600	143601
2411	14794	35796	43223	63165	83532	102885	114115	128946	146791
3620	15373	36331	44711	68981	86426	103266	114167	130545	150179
7764	15971	36354	45692	71615	87976	103815	115315	131382	152318
9588	19272	36716	51202	76513	89482	104568	117199	132571	152629
9950	20415	37410	51263	78750	95333	105610	117257	133437	154775
10053	22748	40007	54336	79578	95950	105621	117746	135709	155421
10308	26509	40879	56402	79807	98154	105748	117833	137503	155502
10343	27373	41079	57202	81786	100602	109391	122681	137677	155752

Gisting ásamt morgunverði í tvær nætur fyrir 2 auk kvöldverðar annað kvöldið hjá einhverju Fosshótelanna. Hver að verðmæti kr. 60.000

239	9073	25801	44607	58781	75170	90030	111811	131167	143534
475	12851	28803	44662	59970	75181	91181	113534	131601	145292
2341	16716	30843	47935	60727	76081	92117	114698	133170	147397
3412	17168	35139	48891	64174	76340	92944	117323	133837	148685
3582	17994	36814	49092	66151	79298	102960	118319	134648	149486
3735	20682	36992	49117	67564	79322	103598	119364	135741	151069
5151	20900	40863	49923	68896	79632	105948	119553	136463	151122
5247	22236	42236	54130	70914	86002	107844	123545	136821	153060
6318	23270	43969	57840	73673	86995	108493	126493	137735	153540
8709	24198	44270	58718	74270	87857	110060	129266	141485	154728

Gjafakort í Kringluna. Hvert að verðmæti kr. 25.000

5100	12527	29924	54883	67061	82846	103337	107166	121942	143807
5977	12580	30658	56681	68233	86716	105091	109333	122011	145749
7791	16356	36420	58696	71912	88276	105917	114527	122894	149233
8564	25775	40505	64395	77427	92035	106572	115557	124442	149896
12077	26101	43534	65284	81486	100255	107095	121531	125160	155062

Vinninga ber að vitja innan árs á skrifstofu Blindraafélagsins, Hamrahlíð 17. Upplýsingasími 525 0000  
Birt án ábyrgðar



# Hjá okkur finnast gjafirnar

## Saeco kaffivélar

– mest seldu sjálfvirku kaffivélar á Íslandi um árabíl



**Saeco Nina Plus**  
• 1050w ESPRESSO KAFFIVÉL  
• Þrýstingur: 15 bör  
• Til heimilisnotkunar



**Saeco XsmallPlus**  
• Sjálfvirk 1500w KAFFIVÉL  
• Ketill úr ryðfriú stáli  
• Kvörn úr keramik  
• Panarello flóunarstútur  
• Vatnstankur: 1 lítrar  
• Korgskúffa: 8 bollar  
• Þrýstingur: 15 bör  
• Til heimilisnotkunar



**Saeco Black Giro Plus**  
• Sjálfvirk 1400w KAFFIVÉL  
• Ketill úr ryðfriú stáli  
• Kvörn úr keramik  
• Panarello flóunarstútur  
• Vatnstankur: 1,5 lítrar  
• Korgskúffa: 15 bollar  
• Þrýstingur: 15 bör  
• Á snúningsfæti  
• Til heimilisnotkunar



**Saeco SyntiaBlack**  
• Sjálfvirk 1400w KAFFIVÉL  
• Ketill úr ryðfriú stáli  
• Panarello flóunarstútur  
• Kvörn úr keramik  
• Tekur malað kaffi  
• SBS kerfi  
• Stál bollahaldari  
• Baunahólf: 250g  
• Vatnstankur: 1,2 lítrar  
• Korgskúffa: 8 bollar  
• Þrýstingur: 15 bör  
• Til heimilisnotkunar



**Saeco Exprelia**  
• Sjálfvirk 1500w KAFFIVÉL - stál  
• Digital skjár  
• 2 katlar úr ryðfriú stáli  
• Kvörn úr keramik  
• Tekur einnig malað kaffi  
• Cappuccino / Latte beint í bolla  
• Panarello flóunarstútur  
• Stál bollahaldari  
• Baunahólf: 3000g  
• Vatnstankur: 1,6 lítrar  
• Korgskúffa: 11 bollar  
• Þrýstingur: 15 bör  
• Sjálfhreisikerfi

VERÐ 29.990

VERÐ 64.990

VERÐ 99.990

VERÐ 129.990

VERÐ 224.990



**aida**  
daily design

**Vandaður og stílhreinn  
borðbúnaður**

– góð vara á frábæru verði



**Silit**

Hágæða eldhúsahöld  
í miklu úrvali

**KitchenAid**

**Aðeins það besta í eldhúsið**



Margir litir  
fáanlegir!

**JÓLATILBOÐ**

Öllum **KitchenAid**  
hrærivélum fylgir vandað  
gjafasett að verðmæti 15.000  
kr. ásamt hveitibraut og  
matreiðslubók á íslensku.



**Einar Farestveit & Co.hf.**

Borgartúni 28 • Sími: 520 7900 • ef@ef.is • www.ef.is



# Málefni fatlaðra – ábyrgð á þjónustu til sveitarfélaga

## Fatlaðir

Gréta Sjöfn  
Guðmundsdóttir  
verkefnisstjóri



Sveitarfélög eru að nálgast þetta nýja verkefni af metnaði og er undirbúningur á fullu.

Fyrir Alþingi liggur nú frumvarp um breytingar á lögum um málefni fatlaðra. Lagaramm-inn kveður á um að ábyrgð á málaflokknum færist yfir til sveitarfélaga 1. janúar nk. Unnið hefur verið að þessari stefnumótun allt frá ársbyrjun 2007 og var lokaskref þess undirbúnings, stigið þann 23. nóvember sl. með undirritun heildarsamkomulags ríkis og sveitarfélaga um tilfærslu ábyrgðar á þjónustunni.

Meginmarkmið yfirfærslunnar er að eitt stjórnsýslustig beri ábyrgð á almennri og sértækri félagsþjónustu við fatlaða í heimabyggð og fella hana eins og framast er unnt að starfsemi annarra þjónustuaðila; færa þjónustuna nær notendum og auðvelda þannig aðgang að henni, í öðrum orðum samþætta þjónustu innan laga um málefni fatlaðra m.a. félags-, skóla- og frístundaþjónustu sveitarfélaga. Meginfor-senda þess að hægt sé að ástunda þessa hugmyndafræði er að þjónusta við fatlaða sé á ábyrgð sveitarfélaga.

Eðlilega setja notendur þjónustu, aðstandendur, hagsmunasamtök, starfsmenn, sveitarstjórnarfolk, alþingismenn og þeir sem láta sig þessa sértæku og mikilvægu þjónustu varða, spurningar fram og velta fyrir sér hvort verið sé að gera rétt

og hvað breytingarnar hafa í för með sér. Allar spurningar og vangaveltur eru til góðs, en ekki má láta efasemdir sem eðlilegar eru þegar verið er að taka svo stórar stjórnvaldsákvæðanir sem þessar, birtast í formi neikvæðrar umræðu. Umræðan á að beinast að því að hverju hefur verið stefnt, og þeirri reynslu sem áunnist hefur hjá sveitarfélögum til margra ára.

Þetta segi ég vegna þess að hér á landi hefur byggst upp áralöng reynsla og þekking á að hafa ábyrgð á málefnum fatlaðra hjá sveitarfélögum og sporin hræða ekki. Akureyrarbær, Norðurþing, Sveitarfélagið Hornafjörður, Vestmannaeyjabær, og sveitarfélögin á Norðurlandi vestra, hafa síðustu 11-15 ár verið með ábyrgð á málefnum fatlaðra með þjónustusamningum við ríkið og unnið út frá hugmyndafræði um heildstæða og samþætta nærþjónustu í heimabyggð.

Leiðarljós við uppbyggingu þjónustu við börn og fullorðna innan þessara sveitarfélaga hefur verið að koma á sveigjanlegu og skilvirku skipulagi og persónulegri þjónustu innan félags-, skóla- og frístundaþjónustu. Almennt má segja að reynslan hafi verið góð og ekki hefur verið rætt um að fara til fyrra horfs og setja á stofn svæðisskrifstofur sem lagðar

voru niður þegar sveitarfélögin tóku við þjónustunni.

Sveitarfélög eru að nálgast þetta nýja verkefni af metnaði og er undirbúningur á fullu en ljóst er að 1. janúar verður ekki loka-skræfið stigið, heldur er þá fyrsti dagur í langri vegferð til breytinga sem án efa mun hafa góð og skilvirk áhrif á alla nærþjónustu sveitarfélaga til langs tíma lítið. Í hnotskurn getum við sagt að nú eigi sér stað þjónustubylting á Íslandi.

Ég fagna samkomulagi um flutning málefna fatlaðra til sveitarfélaga og hvet Alþingi til að veita málinu skjóta og jákvæða afgreiðslu. Markmið frumvarpsins eru skýr og tel ég hér vera gæfuspor fyrir notendur og veitendur þjónustunnar og mikilvæg tímamót í þjónustuumhverfi sveitarfélaga þar sem markmiðið er að þjónustan sé skilvirk og á ábyrgð fárra aðila, sérfræðiþekking fjölbætt og áhersla lögð á þverfagleg vinnubrögð.

Í því efnahagssumhverfi sem við Íslendingar búum við um þessar mundir er kallað til þess að fundnar verði leiðir til að nýta fjármagn enn betur og ná fram hagræðingu með samvinnu til að viðhalda núverandi þjónustustigi. Án efa munu sveitarfélög horfa til þess við undirbúning yfirfærslu málefna fatlaðra.

## SENDIÐ OKKUR LÍNU

Fréttablaðið og Vísir.is hvetja lesendur til að senda línu og leggja orð í belg um málefni líðandi stundar. Greinar og bréf skulu vera stutt og gagnorð. Tekið er á móti efni á netfanginu greinar@frettabladid.is. Ritstjórn ákveður hvort efni birtist í Fréttablaðinu eða Vísir eða í báðum miðlunum að hluta eða í heild. Áskilinn er réttur til leiðréttinga og til að stytta efni.

## AF NETINU

### Fengu aldrei krónu

Fyrrum starfsfolk Kaupþings sem nú semur um greiðslur á skuldum sem það stofnaði til vegna hlutabréfakaupa í bankanum hefur þá sérstöðu að fólkíð fékk aldrei neina peninga. Það skrifaði undir skuldina, eignaðist hlutabréf sem nú eru verðlaus og eftir situr skuldin.

Fólkið hélt að þetta væri lykll að ríkisdæmi, sem ekki varð. Ég sé ekki að við hin höfum það betur ef þetta fólk missir heimili sín.

Miðjan Sigurjón M. Egilsson



20.500 kr.

128.700 kr.



CABOCHE 121.500 kr.

JUNIOR



5.900 kr.



17.900 kr.

ZIGGY

Lumex  
Skiopholti 37  
Sími 568 8388  
www.lumex.is

LUMEX  
Síðan 1985

THE NORTH FACE

North Face fatnaður  
jólabilboð **20% afsláttur**

HOLTAGÖRDUM • GLÆSIBÆ • KRINGLUNNI • SMÁRALIND • WWW.UTILIF.IS

ÚTILÍF





**Vinir Sólheima** verða með markað í lðu við Lækjargötu alla daga fram á jól. Þar verða til sölu munir og matvara sem íbúar Sólheima hafa meðal annars búið til. Þá mun Sólheimakórinn troða upp með nokkur lög. Markaðurinn verður opin frá klukkan 13 til 18.

# ALLT

FRÉTTABLAÐIÐ

Sölufulltrúar: Jóna María Hafsteinsdóttir jmh@365.is 512 5473 Þórdís Hermannsdóttir thordish@365.is 512 5447

**White-Westinghouse**  
- amerísk gæða heimilistaki



**12 kg**  
Þvottavél og þurrkari

- Tekur 12 Kg · Hljóðlát
- Stórt op > auðvelt að hlaða
- Sparneytin

**RAFVÖRUR**  
DALVEGI 16c · 201 KÓPAVOGI  
SÍMI 568 6411 · WWW.RAFVORUR.IS

Kári Svan Rafnsson fer sínar eigin leiðir á einhjóli:



## Er eiginlega varadekk

**E**inhjól eru ekki algeng sjón í umferðinni, en glöggir vegfarendur hafa þó tekið eftir ungum manni á slíku farartæki í miðbænum undanfarna mánuði. Hann heitir Kári Svan Rafnsson, er húsprestur í Höfða og segist ekki muna hyernig áhugi hans á einhjólinu hafi vaknað. „Ég sá þetta hjól í Skeifunni fyrir sirka fjórum árum og hreifst svo af því að ég keypti það enda var það frekar ódýrt, kostaði ekki nema tólf þúsund krónur,“ segir Kári. „Þessi hjól fást hérna í hjólabúðum en það eru oft frekar lélegar útgáfur. Ég er búinn að láta uppfæra mitt hjól þannig að ég er í góðum málum með það.“

Kári viðurkennir að einhjólin séu ekki hentug í vetrarfærð, en segir þau mjög góðan kost á sumrin. „Mitt hjól er svokallað borgareinhjól, en það eru til ótal gerðir af þessum hjólum; listaehjól eins og þú sérð í sirkusum og danssýningum, fjallaeinhjól og ég veit ekki hvað.“

En er ekkert erfitt að komast leiðar sinnar á einhjólinu? „Þetta er auðveldara en að ganga og maður fer hraðar yfir, er svona á skokkhræða. Það er erfitt í fyrstu að halda jafnvæginu, en það kemur fljótt. En ég verð nú samt að viðurkenna að þetta er eiginlega svona varadekk; ég nota einhjól aðallega þegar tvíhjól klinkar.“

Enginn formlegur félagsskapur einhjólæigenda er til á landinu, en Kári segist þó hafa eignast vini út á það eitt að eiga slíkt hjól. „Ég var einu sinni á einhjólinu úti á götu, á gangstéttinni auðvitað, og á gangstéttinni hinu megin var annar náungi á einhjóli. Við hrópuðum báðir: HEY!, snarstoppuðum og heilsuðumst og erum nú orðnir ágætis félagar.“

fridrikab@frettabladid.is

„Þetta er auðveldara en að ganga og maður fer hraðar yfir,“ segir Kári Svan Rafnsson um kosti einhjólsins sem fararskjóta.

FRÉTTABLAÐIÐ/GVA

**friendtex**



**ÚTSALA**

**ALLT AÐ 40 %**  
JÓLAGJÖFINA FÆRÐU HJÁ OKKUR

**Opnunartími:**  
mánud. - föstud. kl.11.00 - 1800. - laugard. 11.00 - 16.00  
sunnud. 12.00 - 16.00

Bonito ehf. Friendtex,  
Faxafen 10, 108 Reykjavík, sími: 568 2870 - www.friendtex.is



**Mjúkur jólapakki**

Gallabuxur með stretc  
3 síddir, str. 36-56

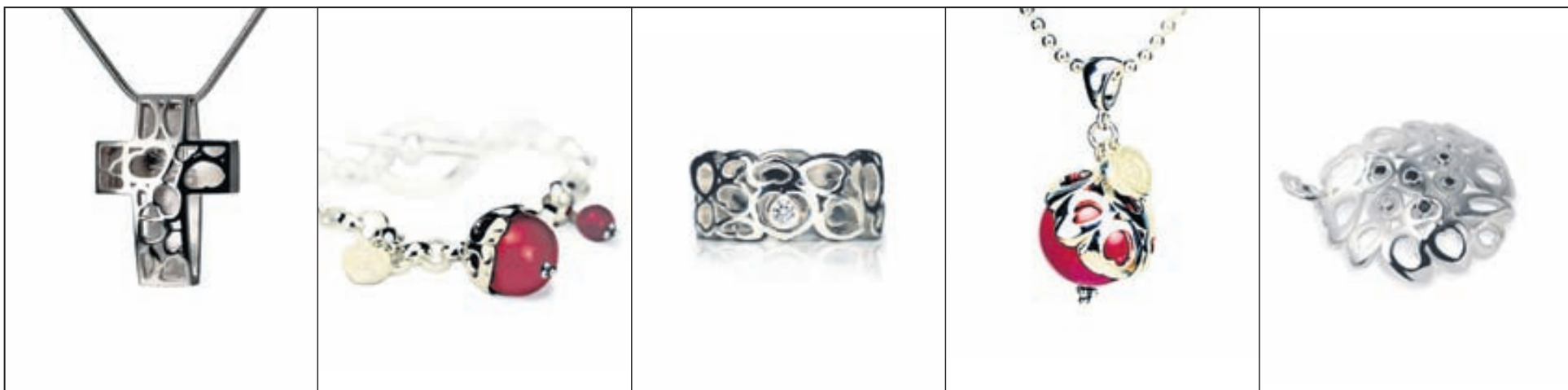


**Munið gjafakortin**

Heimasíða: www.rita.is

**Rita**

Bæjarlind 6, Eddufelli 2,  
S. 554 7030 S. 557 1730



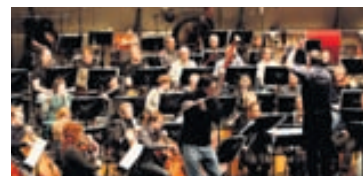
**Sigga & Timo**

G U L L S M Í Ð I

LINNETTSSTIGUR 2 · SÍMI 565 4854

WWW.SIGGAOGTIMO.IS





Jón og Sigurður á verkstæðinu en þeir smíða ýmiss konar skreytingar og leiðiskrossa með díóðulýsingu. FRÉTTABLAÐIÐ/GVA

## Tveir af gamla skólanum

Sigurður Vilhjálmsson og Jón Guðbjörnsson hafa smíðað ljósakrossa á leiði í nokkur ár og segja ljósín á leiðum ástvína skipta fólki máli. Þeir vilji vanda til verka enda séu þeir tveir karlar af „gamla skólanum“.

„Í mínum huga er lýsing á leiðum ástvína fólki mikið hjartans mál. Það þarf að sýna því virðingu og vanda til verka,“ segir Sigurður Vilhjálmsson en hann rekur JS ljósasmíðjuna ehf., vélaverkstæði og sláttuvélaþjónustu, ásamt félagasiðnum Jóni Guðbjörnssyni. Sigurður og Jón hafa meðal annars séð um lýsingu leiða í Kópavogskirkjugarði síðastliðin þrjú ár.

„Við kveikjum alltaf á ljósakrossunum hinn fyrsta í adventu og látum loga út allan janúar, meðan í mörgum gördum er gjarnan bara kveikt viku fyrir jól og slökkt strax eftir þrettándann. Ég þori alveg að fullyrða það að þetta er fallestasti kirkjugarðurinn

á Íslandi þegar kemur að leiðalýsingu,“ segir Sigurður.

Þeir félagar hófu smíði ljósakrossa á leiði fyrir nokkrum árum en þá vantaði verkefni á haustin. Þeir leigðu báðir lýsingu á leiði ástvína sinna í kirkjugörðum borgarinnar og það kom fyrir að þeir komu að ljósinu slökktu. Þeir tóku því til eigin ráða.

„Það gat verið allur gangur á því hvernig um þetta var hugað. Við Jón höfðum heyrt af díóðu sem notar aðeins einn tíunda af rafmagni á við venjulega peru og ætluðum til að byrja með að smíða þetta bara fyrir sjálfa okkur. Það vatt upp á sig og nú höfum við framleitt leiðiskrossa með díóðu í nokkur ár.“

Framleiðsla ljósakrossanna hjá Sigurði og Jóni hefst strax í septemberbyrjun og stendur til jóla. Hægt er að fá krossana drifna með rafgeymi þar sem ekki er aðgangur að rafmagni í kirkjugörðum og ýmist 24 eða 32 volta. Sigurður og Jón sjá um að koma krossinum fyrir og halda alfarið utan um lýsinguna. Þeir framleiða einnig ýmis konar skreytingar til dæmis fyrir bæjarfélög úti á landi.

„Díóðan hefur gefið sérstaklega góða raun. Endingartíminn er góður og bilanatíðni lág. Við bjóðum til dæmis þriggja ára ábyrgð á okkar smíði og stöndum við það. Við erum tveir karlar af „gamla skólanum“ og viljum vanda til verka.“ heida@frettabladid.is

*Mjúka jólagjöfin*

Sendum frítt úr vefverslun [lindesign.is](http://lindesign.is)

**Lín**  
DESIGN

Lín Design Laugavegi 176 Sími 533 2220 [www.lindesign.is](http://www.lindesign.is)

*Precisely you ...*

DS FIRST LADY  
[WWW.CERTINA.COM](http://WWW.CERTINA.COM)  
**CERTINA**  
SWISS TIME SINCE 1885

Útsöluastaðir:  
GP skartgripir og úr, Bankastræti 12  
Georg V Hannah, Keflavík  
Gullúrið, Mjóddinni, Reykjavík  
JB úr&skart, Akureyri

FRÉTTIR VÍÐSKIPTI ÍPRÓTTIR LÍFID UMR/EDAN

**VÍSIR.IS**  
Meiri Vísir.

Ljúfir tónar munu leika um Lágafellskirkju í kvöld.

**Jóladjass í Lágafellskirkju**

Mosfellska hljómsveitin  
Impró heldur jólatónleika í Lágafellskirkju í kvöld.

Tónleikar hljómsveitarinnar Impró hefjast klukkan 20 í kvöld í Lágafellskirkju og mun hljómsveitin spila jólalög í djössuðum útsetningum.

Hljómsveitin er skipuð nemandum úr Listaskóla Mosfellsbæjar, þeim Ásbjörgu Jónsdóttur, Davíð Snæ Sveinssyni, Arnóri Sigurðarsyni og Þorsteini Gunnari Friðrikssyni. Gestaleikari með þeim á tónleikunum verður Tobias Erich Helmer á saxófón en hann er kennari við Listaskóla Mosfellsbæjar.

Aðgangseyrir er 1.000 krónur. - rat

ALLT TIL GJAFINNÖKKUNAR

Eingöngu sala til fyrirtækja

Opið 08.00-16.00

**GRÆNN MARKAÐUR**

[www.flora.is](http://www.flora.is) [info@flora.is](mailto:info@flora.is) Réttarhálsi 2 110 Rvk Sími: 535-8500



# ALLT fyrir jólin



**Minerva** Laugarvegi 40 s. 555 1144  
www.minervashop.is



**Bolur**  
5.490 kr  
12 litir

**Misty** Laugavegi 178 - Sími: 551 3366



teg. **BETTY SUE** push up í A,B,C,D  
skálum á kr. 7.680,-  
buxur í stíl á kr. 2.990,-



teg. **CESARIA** push up í A,B,C,D  
skálum á kr. 7.680,-  
buxur í stíl á kr. 2.990,-



teg. **MAXIM** push up í A,B,C,D  
skálum á kr. 7.680,-  
buxur í stíl á kr. 2.990,-

**Laura Ashley** Faxafeni 14



**Pils**  
Verð 15.500 kr

**Skyrta**  
Verð 13.900 kr



**Svört kápa**  
Verð 39.000 kr

**Share** Kringluni 8



**Kjöll**  
St. 36-44  
Verð 19.990 kr  
bolur 5.990 kr

**Kjöll**  
St. 36-44  
Verð 16.990 kr

**Kjöll**  
St. 36-44  
Verð 19.990 kr

**Skarthúsið** Laugavegi 44 Sími 562 2466



**Mjúkir og hlýir hringtreflar**  
Verð frá 2.990 kr

**Kjólábúðin** www.kjolar.is



Kjöll 24.900 kr

**Kaupfélagið** Kringluni/Smáralind



St. 36-41  
Litur svart /  
brúnt  
Verð 18.995 kr

**Skór.is** Kringluni/Smáralind



St. 36-41  
Litur svart /  
brúnt  
Verð 25.995 kr

**Steinar Waage** Kringluni/Smáralind



St. 36 -41 kr  
Litur svart  
Verð 16.995 kr  
Íslensk hönnun  
Marta Jonsson



# Á FERÐINNI

**Lengst** inni í afskekktum dal í fjöllum Papúa Nýju-Gíneu býr Kvermin-fólkið, sem fyrst komst í kynni við Vesturlandabúa á sjöunda áratug 20. aldar. Sveinn Eggertsson mannfræðingur lýsir kynnum sínum af þessu fólki í bókinni Skálduð skinn sem kom út á dögunum.



## TILBOÐ TILBOÐ TILBOÐ TILBOÐ TILBOÐ



stakar skálastærðir  
D,DD,E,F,FF,G,GG  
ýmsar tegundir  
kr. 4.990,-

Laugavegi 178 - Sími: 551 3366

Opið í des: mán-fös kl. 10-18  
laugardaginn 18.des kl. 10-18

Porláksmessu kl. 10-20

Aðfangadag kl. 10-12

www.misty.is

Vertu vinur

*Misty* - fyrir allar konur

## Rafstilling ehf



Viðgerðarþjónusta  
Varahlutir

Startarar  
Alternatorar



Flottar og ódýrar  
bilaperur



Heimilis LED perur  
white og warm white



Dugguvogi 23

rafstilling@rafstilling.is

581-4991

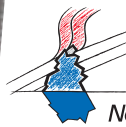
## Geymslu- og dekkjahillur



kr.15.990,-  
viðbótareining kr. 11.357,-

í bílskúrinn,  
geymsluna,  
heimilið  
og fyrirtækið

Þessar hillur geta allir sett saman  
Skrúfufrítt og smellt saman



**Isold ehf.**

Nethyl 3-3a - 110 Reykjavík  
Sími 53 53 600 - Fax 567 3609

KÍKTU Á WWW.ISOLD.IS

OPIÐ 08:00 - 17:00

## HLEÐSLUTÆKI

### SNILLDARJÓLAGJÖF



12V 4A

12V 0,8A

15%

Jólafsláttur af  
þessum frábæru  
hleðslutækjum

**SKORRI**

TUDOR

SÉRFRÆÐINGAR Í RAFGEYMUM

TUDOR

Bíldshöfða 12 • 110 RVK • 577 1515 • www.skorri.is



Ef norðurljósinn láta ekki sjá sig reynir á Björn sem leiðsögumann. „Það er margt annað sem hægt er að sjá og segja sögur af í íslensku vetrarmóttinni en bara norðurljós,” segir Björn Hróarsson, jarðfræðingur og leiðsögumaður hjá Extreme Iceland.

## Hundruð í leit að norður- ljósunum hvert kvöld

Þegar heiðskirt er áætlað Björn Hróarsson jarðfræðingur að 200-300 erlendir ferðamenn leggi út í nóttina í leit að norðurljósum. Hátt í tuttugu fyrirtæki bjóða upp á ferðir þar sem ljósin eru elt uppi.

Veturinn í ár hefur verið einkar hagstæður til norðurljósadýrkunar. Veðurskilyrði hafa verið hagstæð og vel hefur gengið að ferja ferðamenn út fyrir borgarmörkin á köldum heiðskírnum kvöldum. Boðið hefur verið upp á skipulagðar norðurljósaferðir frá Reykjavík í nær tíu ár og segir Björn Hróarsson, jarðfræðingur og framkvæmdastjóri hjá Extreme Iceland, að stöðugt fjölgi ferðalöngum.

„Ég, og allir þeir sem í þessu standa, erum að fara út í nánast hvert einasta skipti sem von er á heiðríkju og það eru áberandi fleiri gestir í ár en síðasta vetur,” segir Björn. „Norðurljósin eru orðin ferðamannaíðnaðinum mjög mikilvæg.”

Björn segir að á bilinu 10-20 fyrirtæki bjóði upp á norðurljósaferðir frá höfuðborgarsvæðinu og á góðu kvöldi ferji þau hátt í 300 manns út fyrir borgina. Flestir fara rétt nógu langt til að sleppa frá ljósmengun borgarinnar, á meðan aðrir kjósi nokkurra daga ferðir og flétti þá norðurljósin inn í þær.

„Sumir vilja komast á myrkan stað þar sem er heiður himinn og nota í það þrjár til fimm klukkustundir. Þetta eru vinsælustu



Norðurljósin er hægt að sjá allt frá septemberlokum fram á vormánuði. Ef heiðskirt er og dimmt eru meiri líkur en minni á að þau láti sjá sig að einhverju leyti.

ferðirnar. Síðan er mjög algengt að fólk kaupi tveggja daga ferðir með gistingu í eina nótt. Þá er jafnvel keyrt norður í Hrutafjörð eða þangað sem spáin er góð fyrir norðurljós. Síðan er til í dæminu að fólk sé að fara í háfjallaferðir og við förum til dæmis töluvert oft til Hveravalla.“

Ekki er öruggt að norðurljósin láti sjá sig þó að heiðskirt sé en ferðamennirnir taka því flestir með jafnaðargeði ef engin eru

ljósin. Björn segir flesta gera sér grein fyrir því að norðurljósin eru hverful náttúrufrýrbrigði sem ekki sé hægt að treysta á. Þó er eitthvað um ferðamenn sem koma gagnert til landsins til að sjá norðurljósin en hafa ekki unnið heimavinnuna nógu vel. „Maður hefur heyrt sögur af því að hingað komi fólk sem ætlað að gista eina nótt á landinu og sjá norðurljósin, sama hvað það kostar. Svo er bara hríðarbylur.“ tryggvi@frettabladid.is

## Við bjóðum frábært verð

Umfelgun á fólksbíl 5490.- á smájeppa 6490.-

## Til eldri borgara:

Umfelgun á fólksbíl 4900.- á smájeppa 5900.-



SUNNY TIRES

**VDO**  
Borgardekk

Borgartún 36 | 105 Reykjavík | Sími: 588-9747 | Fax: 588-9722 | verslun@vdo.is



**Klæðnaður leik- og söngkonunnar Cher** vakti athygli viðstaddra þegar hún mætti á frumsýningu kvikmyndarinnar *Burlesque* í Empire-kvikmyndahúsinu í London í byrjun vikunnar. Hann þótti þó hæfa vel tilefninu þar sem kvikmyndin fjallar öðrum þræði um burlesque-dans.



**TÍSKA**



Hvort sem það eru skórnir, varaliturinn eða kjóllinn er sá bleiki flottur.

## Bleikur er litur ÁRSINS 2011

Samkvæmt helstu mögulum tískuiðnaðarins verður bleikur litur litanna árið 2011 og tekur við tiskulit ársins 2010, túrkís.

Litavalið er vandlega ákveðið eftir kúnstarinnar reglum af fyrirtækinu Pantone Color Institute, sem ákveður helstu tiskustrauma í litavali. Samanbúið við túrkíslit ársins 2010 er sá bleiki líflegri og frískari og á samkvæmt fyrrnefndum mögulum að stemma stígu gegn þeim andlegu afleiðingum efnahagsþrenginga sem hafa haft áhrif á tiskudrósir og aðra um heim allan. Liturinn á að færa von og jafnvel vekja upp kærkonnar minningar sem vikið hafa fyrir áhyggjum og bölsýni. Liturinn er áberandi og sterkur en hentar hins vegar flestum húðgerðum sem og öllum aldri að mati Pantone Color Institute.

Liturinn passar illa við svartan og ættu konur að velja ljósa liti og hvítan, sem eykur jú enn á léttleikann og áhyggjuleysið sem allir ættu að hafa gott af í hæfilegum skömmtum.

[jonina@frettabladid.is](mailto:jonina@frettabladid.is)

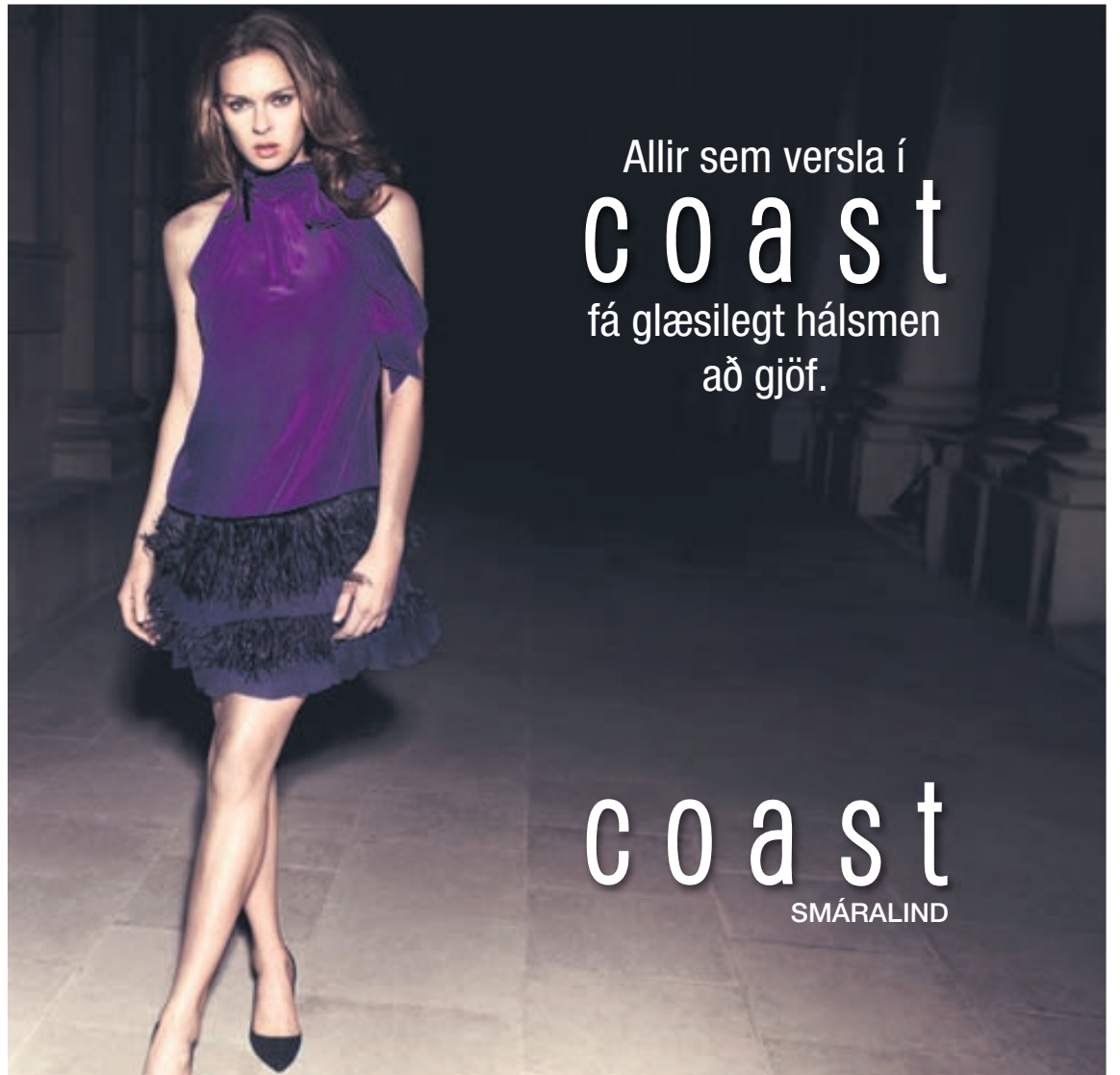


Bleikt blómamynstur minnir á áhyggjulaust sumar.



Ekki er annað hægt en að taka vel eftir bleika litnum.

Bleiki liturinn gefur frísklegan svip.



Allir sem versla í  
**coast**  
fá glæsilegt hálsmen  
að gjöf.

**coast**  
SMÁRALIND



**oasis**

**KJÓLAR**  
**25%**  
afsláttur  
15.-19. desember



# ALLT SEM ÞIG VANTAR

Allar smáauglýsingar vikunnar á visir.is

Smáauglýsingasíminn er opin alla daga kl. **8-17**

Smáauglýsingasíminn er **512 5000** [smaar@frettabladid.is](mailto:smaar@frettabladid.is) / [visir.is](http://visir.is)

Afgreiðslan er opin: alla virka daga **8-17**

## BÍLAR & FARATÆKI

**Bilabúð Benna**

**ÓDÝRARI VARAHLUTIR AUKAHLUTIR**

Komdu og láttu okkur gera tilboð í varahluti í bílinn þinn!

**Jeep Ford**

**PONTIAC. GMC**

**Bilabúð Benna**

Stofnað 1975

[www.benni.is](http://www.benni.is)

**590 2000**

Bilabúð Benna ehf.  
Bíldshöfða 10,  
Sími: 587 1000  
[www.benni.is](http://www.benni.is)

## STÓRA BÍLASALAN



Ford Escape Limited 4x4 Árgæð 07/2008, ekinn 117þ.km, sjálfskiptur, leður, fallett eintak. Ástandsskoðun til og bíllinn er á staðnum! Frábært verð aðeins 2.990.000kr! Raðnúmer 151202. Sjá nánar á [www.stora.is](http://www.stora.is)

Stóra bílasalan  
Kletthálsi 2, 110 Reykjavík  
Sími: 5861414  
Myndefirlit á plani  
<http://www.stora.is>

**Hringiðan**

**INTERNETÞJÓNUSTA**

ADSL-, LJÓSLÉDARA- OG PRÁDLAUSAR TENGINGAR

DNS-, LÉN- OG VEFHÝSINGAR

Væð frá

**998.- kr.**

HRINGDU NÚNA Í SÍMA:

**525 2400**

[WWW.VORTEX.IS](http://WWW.VORTEX.IS)

ATH. ERUM FLUTT AÐ SKÚLAGÖTU 19

Hringiðan Internetþjónusta  
Skúlagata 19, 101 Reykjavík  
Sími: 525 2400  
[WWW.HRINGIDAN.IS](http://WWW.HRINGIDAN.IS)

FRÉTTIR VÍÐSKIPTI ÞRÓTTIR LÍFIÐ UMFRÆÐAN

**visir.is**

Meiri Vísir.

## bilaborg.is



TOYOTA COROLLA 1.4 VTI. Árgæð 2006, ekinn 87 þ.km, BENSÍN, 5 girar. Verð áður 1590 þús Tilboðs verð stgr 1290 þús Rnr.132562 Uppl síma 517-1111 [www.bilaborg.is](http://www.bilaborg.is)



RENAULT KANGOO 4X4 . Árgæð 3/2004, ekinn 128 þ.km, BENSÍN, 5 girar. Verð 890.000. Rnr.132931 Uppl síma 517-1111 [www.bilaborg.is](http://www.bilaborg.is) Tilboðsverð 690 þús



M.BENZ E 200 CGI AVANTGARDE 2010 . Árgæð 2010, ekinn 27 þ.km, BENSÍN, Sjálfskiptur. Verð 8.990.000. Rnr.132898 Uppl síma 517-1111 [www.bilaborg.is](http://www.bilaborg.is)



LEXUS IS200. Árgæð 10/2004, ekinn 98 þ.km, BENSÍN, Sjálfskiptur. Verð 1.930.000. Rnr.124064 Umboðsbíll. uppl síma 517-1111 [www.bilaborg.is](http://www.bilaborg.is)



LAND ROVER RANGE ROVER VOUGE DIESEL 3.6 . Árgæð 7/ 2007, ekinn 88 þ.km, DÍSEL, Sjálfskiptur. Verð 10.900.000. Rnr.124470 Umboðsbíll. Uppl síma 517-1111 [www.bilaborg.is](http://www.bilaborg.is)



BMW X5 3.0i. Árgæð 7/2004, ekinn 123 þ.km, BENSÍN, Sjálfskiptur. Verð 3.990.000. Rnr.133025 Umboðsbíll. Uppl síma 517-1111 [www.bilaborg.is](http://www.bilaborg.is)



BMW M6. Árgæð 2007, ekinn 39 þ.km, BENSÍN, Sjálfskiptur. Verð 13.900.000. Rnr.125316. Hlaðinn búnaði. Uppl síma 517-1111 [www.bilaborg.is](http://www.bilaborg.is) ath skipti.

**Bilaborg**  
Stórhöfða 26, 112 Reykjavík  
Sími: 517 1111  
<http://www.bilaborg.is>

## NETBÍLAR

[www.netbilar.is](http://www.netbilar.is)



VW Golf gl. Árgæð 1997, bensín, sjálfskiptur. Tilboðsverð 230.000. Rnr.107117.Nánari uppl á [www.Netbilar.is](http://www.Netbilar.is) sími 588 5300 ,Netbilar.is #1 í bílum



RENAULT Megane berline rt h/b. Árgæð 1997, ekinn 109 þ.KM, bensín, sjálfskiptur. Tilboðsverð 280.000. Rnr.106893. Nánari uppl á [www.Netbilar.is](http://www.Netbilar.is) sími 588 5300 Netbilar.is #1 í bílum



OPEL Astra-g-caravan wagon turbo diesel. Árgæð 1999, ekinn 220 þ.KM, diesel, sjálfskiptur. Tilboðsverð 440.000. Ásett verð 580 Rnr.105821.Nánari uppl á [www.Netbilar.is](http://www.Netbilar.is) sími 588 5300 Netbilar.is #1 í bílum



OPEL Astra-g-caravan station 16v abs. Árgæð 2000, ekinn 145 þ.KM, bensín, sjálfskiptur. tilboðsverð 390.000. Ásett verð 450.000 Rnr.107116.Nánari uppl á [www.Netbilar.is](http://www.Netbilar.is) sími 588 5300 ,Netbilar.is #1 í bílum



NISSAN Micra lx gx/lx. Árgæð 1997, ekinn 149 þ.KM, bensín, sjálfskiptur. Verð 135.000. Rnr.107056.Parnast lag-færinga. Nánari uppl á [www.Netbilar.is](http://www.Netbilar.is) sími 588 5300 Netbilar.is #1 í bílum



MMC Lancer wagon glxi/ stw. Árgæð 1998, ekinn 238 þ.KM, bensín, 5 girar. Tilboðsverð 340.000. Rnr.106251.Nánari uppl á [www.Netbilar.is](http://www.Netbilar.is) eða síma 588 5300 Netbilar.is #1 í bílum



NISSAN Almera slx. Árgæð 1999, ekinn 189 þ.KM, bensín, sjálfskiptur. Verð 290.000. Rnr.107069.Ný skoðaður nýtt í bremsum.Nánari uppl á [www.Netbilar.is](http://www.Netbilar.is) sími 588 5300 Netbilar.is #1 í bílum

**Netbilar.is**  
Hlíðasmára 2, 201 Kópavogur  
Sími: 588 5300  
<http://www.netbilar.is>



DODGE RAM 1500. Árgæð 2007, ekinn 41 þ.MÍLUR, SJÁLFSKIPTUR.GULLMOLI! SKOÐAR SKPTI V.3.500.000. Rnr.101831

**Bílamarkaðurinn**  
Smíðjuvegi 46E, Kópavogi  
Sími: 567 1800

**HÖFÐAHÖLLIN**

Allt að **50%** afsláttur af söluláunum

Skráðu bíllinn frítt hjá okkur!



LAND ROVER RANGE ROVER SPORT HSE Árgæð 2008. Ekinn 5 þ.km Nýskráður 10/2008. Næsta skoðun 2012 Verð kr. 10.890.000.



JEEP GRAND CHEROKEE LAREDO Árgæð 2010. Ekinn 10 þ.km Nýskráður 1/2010. Næsta skoðun 2014 Verð kr. 6.790.000.



SUZUKI XL7 LUXURY AWD Árgæð 2007. Ekinn 62 þ.km Nýskráður 12/2007. Næsta skoðun 2012 Verð kr. 3.790.000

**Höfðahöllin**  
Tangabryggja 14-16, 112 Rvk.  
Sími: 567 4840  
[www.hofdahollin.is](http://www.hofdahollin.is)

967 2277 NÝJA [www.nyja.is](http://www.nyja.is)

**BÍLAHÖLLIN**

BLAKJATUNN VÍÐ BRÉDINGRÁ 10 REYKJAVÍK

**Lygilega lág söluláun :)**

Verðbil  
0-1.000.000 =  
28.900 m/öllu!

967 2277 NÝJA [www.nyja.is](http://www.nyja.is)

**BÍLAHÖLLIN**

BLAKJATUNN VÍÐ BRÉDINGRÁ 10 REYKJAVÍK

Nyja.is • S. 567 2277

**Nýja bílahöllin**  
Eirhöfða 11, 110 Rvk.  
Sími: 567 2277  
[www.nyja.is](http://www.nyja.is)



M.Benz ML 320 Cdi, árg. 12/2006, ek. 66þús.km, sjálfsk, dísel, leður, rafmagn, omfl., Mjög sparneytinn og flottur umboðsbíll. Ný heilsársdekk, Ásett verð aðeins 6950þús.kr, bíllinn er í salnum hjá okkur,

**100 bílar ehf**  
Pverholt 6, 270 Mosfellsbær  
Sími: 517 9999  
Opíð virka daga 10-18.00 og laugardaga 12-16  
[www.100bilar.is](http://www.100bilar.is)



M.Benz GL 320 CDI Diesel, 05/2008 Ekinn 34þús. Ssk, 7manna, Leður, Loftþúðafjöðrun, DVD ofl. Gullfallegur! Ásett Verð 11.900.000.-



BMW X5 LUX 3.0, 03/2005 Ekinn 39þús. Ssk, Pluss áklæði. Ásett Verð 4.890.000.- Skoðar skipti á ódýrari



Land Rover Discovery 3 Diesel, 04/2008 Ekinn 71þús. Ssk, Leður, 7manna, Ásett Verð 6.190.000.- Möguleiki á allt að 90% láni, ath. skipti ódýrari



Opel Vectra Elegance 1.9 Diesel Wagon, 04/2006 Ekinn 160þús. Ssk, Leður, Ásett Verð 1.990.000.-



VORTEX Heithúðun á allar gerðir pallbílanna og fleira. Upplýsingar hjá Bílaryðvörn í síma : 587-1390

**Bílahöllin**  
Bíldshöfða 5, 112 Rvk  
Sími: 567 4949  
Mikið úrval bíla með möguleika á allt að 90% láni.  
[www.bilahollin.is](http://www.bilahollin.is)

Seldu bílinn strax í dag!

Kaupum allar gerðir bíla!

Fáðu tilboð á [seldustrax.is](http://seldustrax.is)

[seldustrax.is](http://seldustrax.is)



**Bílar til sölu**



PORSCHE CAYENNE S 04 FYRIR AÐEINS 3.8m Glæsilegur vagn - með öllu sem maður óskar sér. Litur svart - ljóst leður innan. Ekinn 113þ SKULDLAUS: SKOÐA SKIPTI Á ÖDYRARI



HYUNDAI SONATA 2,5 GLS USA TÝPA 2004 FRÚARBÍLL - vel með farinn. Ný dekk framán góð aftan. Ekinn ca 57000 km. Sjálfskiptur 2,5 lt vél. VERÐ 1.3m



1999 TOYOTA LAND CRUISER 90 VX EINN með öllu - rafmagn - leður -krók-ur. Góður og vel með farinn . EKINN 214þ VERÐ 1.8



FRÁBÆRT EINTAK 350.000 Daihatsu Terios 4x4 árgærd 2000 ekinn 124þ búið að skipta um tímareim beinskriptur, vetrardekk, skoðaður 2011 eyðir litlu! verð 350.000.- S. 824-3411



Tilboð Polo 195 þ. VW Polo árg.98. 1400. 5 gira. 5 dyra. ek. 140 þús. sk.'11. Uppl. í s. 891 9847

Suzuki Swift 1500-glx árg 07' skipti mögulega á ódyrari uppl: 8637792

**250-499 þús.**



SVAKA TILBOÐ 290 ÞÚS! Ford Explorer 4.0 árg. .99 sjálfskiptur, ný skoðaður 2011, nýleg dekk, afhjúlaðrís bíll. ásett verð 650 þús. TILBOÐ 290 ÞÚS. Uppl. s. 841 8955.



Sjálfskiptur á 350þ Dodge Stratus árg 97 ekinn 108 þ m 2.4 vél sjálfskiptur CD skoðaður 2011 ný vetrardekk, tímareim, olía, verð 450.000- verð nú 350.000- upplí síma 8617600



Jeppi á 350.000- Jeep Grand Cherokee Limited árg 95 ekinn 216 þ km 4.0 vél sjálfskiptur leður cruse skoðaður 2011 innfluttur nýr verð aðeins 350.000- stgr upplí síma 861-7600

**Bílar óskast**

Óska eftir að kaupa bíl á verðbilinu 25-250þús, má þarfnast lagfæringa. Uppl. s. 615 1810.

**ÓSKA EFTIR BÍL Á 0-150 ÞÚS STGR!**

Óska eftir bíl á 0-150 þús stgr. má þarfnast lagfæringa s. 659 9696.

**!!! 0-250þús staðgreitt !!!**

Óska eftir að kaupa bíl fyrir allt að 250þús., billinn má þarfnast lagf. eða skoðunar, helst ekki eldri enn ,98, skoða allt. Hringdu í síma 691 9374.

**Jeppar**



ICOM bíl og hand talstöðvar Flug og bátastöðvar. Traustar talstöðvar. Japönsk gæði.

AMG Aukaraf ehf, Dalbrekku 16, Kópavogi s: 585-0000, www.aukaraf.is

**Sendibílar**



Allar stærðir sendibíla. Nýja Sendibílastöðin sími 568-5000.

**Hópfærðabílar**

Vantar innvols í Econoline ,92 og yngri Vil kaupa innréttingu í langan Econoline, svo sem sæti, klæðningu, dyragúmmi o.fl. aðeins vel með farnir hlutir koma til greina. S. 897 3015.

**Fjór hjól**



TIL SÖLU PETTA FRÁBÆRA 520CC FJÓRHJÓL. LINHAI 520, FJÓRHJÓLADRIFIÐ, SJÁLFSKIPT, GÖTUSKRÁÐ. 2008 ÁRGERÐ. EKIÐ CA 3500KM. FESTINGAR FYRIR SPIL OG DRÁTTARKÚLU. VERÐ AÐEINS 770 ÞÚS. UPPL. Í SÍMA 616 8631



Fjór hjólatöskur í miklu úrvali. Frábært verð og gæði í gegn. Hagkaup Garðabæ 563 5412.

**Kerrur**



HESTAKERRUR. Nýjar og notaðar 3, 4 og 5 hesta kerrur. Íslensk framleiðsla Upplýsingar: 8941236 mosblikk@mosblikk.is

**Vinnuvélar**



BRAVISOL INNILYFTURNAR - PASSA INN UM 90CM HURÐARGÖT OG FARA Í 4,9m VINNUHÆÐ. DAGLEIGA AÐEINS KR. 4900.+vsk DS-LAUSNIR EHF 561-8373 www.dslausnir.is

**Flug**



Flott jólagjöf á frábæru verði Jólabíllboð aðeins kr. 6.990.- Tilbúin í flug - Allt innifalið. Tactical.is Sími : 897-7547

Sími 517-8878 / 897-7547. Einnig velkomið að lita við í verslun okkar í Dugguvogi 17-19. 2 hæð.

**Varahlutir**



Notaðir TOYOTA varahlutir Sími: 587 7659

Kaupum Toyota bíla. Opið virka daga 9-18. Við erum þjónustuaðilar fyrir Úrvinnslusjóð. Eigum bíla til sölu. Bilapartar, Grænamýri 3, Mosfellsbær.

**VW, Skoda, Audi, varahlutir og viðgerðir S: 534 1045**

Varahlutir í VW, Skoda og Audi bíla. Kaupum bíla til niðurrifs. Sérhæfum okkur einnig í viðgerðum á sömu tegundum. Bílabúið, Suðurlhella 10, Hfj.



Bilapartasala Höfum opnað varahlutasölu með notaða varahluti í nýlega bíla www.netpartar.is

**Hringbraut.is Varahlutasala**

Eigum til notaða bílavarahluti. MMC, VW, Skoda, Toyota, Peugeot, Honda, Renault ofl . hringbraut.is S.420-1200

Partatorg.is Notaðir varahlutir í ýmsar gerðir nýlegra bíla. partatorg@partatorg.is 565-6020.

Varahlutir í VW Golf, Polo,Yaris, Fiat Brava og Kangoo. Viðgerðir. Gírkassar. Bremsuviðgerðir, renni diska og skálar. Kaupi bíla. Uppl. í s. 892 7852.

**Partahúsið - S. 555 6666**

VW Bora, Golf, Passat, Caddy, Audi A4. Hyundai Getz H1, Starex, Santa Fe, I30. Honda Jazz, CRV. Toyota Avensis, Yaris. M.Benz margar gerðir. Fiat Punto. Suzuki Swift. Chevrolet Lacette. MMC Galant, Pajero. Citroen Berlingo. Daihatsu Terios. Peugeot 206. Man 26530 árg.'05. Musso og margt fleira. Kaupum bíla til niðurrifs. S. 555 6666 & 898 8835. Hvaleyrarbraut 20 Hafnarfirði.

**Partabílar.is 770-6400 Lónsbraut 6 Haf.**

Erum að rífa bmw525d 02 lanos 98-02 caravan97 neon01 mondeo98 jeep grand 00 kia sportage 99 mazda323 96 m.benz e 1980 almera 99 terrano 01 vectra 99 twingo 99 felisia97 swift 05-2010 x17 05yaris 05 vw lt 35 98 kango 99 primera diesel 99 fiesta 98.balleno 99 caddy 02 Kaupum bíla í niðurrif eða uppgerðar.



**Pípulagnir**

Faglærðir píparar geta bætt við sig verkefnum í bæði viðhaldi og nýlögnum. Vönduð vinnubrögð. Upplýsingar í síma 663 5315.

**Faglærðir Píparar**

Tökum að okkur viðhald og nýlagnir, vönduð vinnubrögð mikil reynsla. Pípulagnþjónusta Reykjavíkur S: 770 4499.

**Hreingerningar**

A-Ö Þrif & Hreinlæti Sími 662 0 662 Hreingerningar, Flutningsþrif, Gólfbónun, Teppahreinsun og Húsgagnahreinsun.

Vy-þrif ehf. Öll almenn þrif regluleg ræsting sameigna verðtíðboð. Sími 512 4010 www.vy.is



Gleggahreinsun, Klæðningarhreinsun, Teppahreinsun, Gólfbónun og Ræsting. S.663 0000



Hreingerningar - Bónun - Bónleysing Flutningsþrif - Þrif eftir iðnaðarmenn thvegillinn.is - Stofnað 1969 Traustir og vanir menn.

**Bókhald**

Bókhald, VSK, laun, skattskýrslur og stofnun fyrirtækja. Fagleg vinnubrögð á sanngjömu verði. Bókhald og þjónusta ehf. Sími 511 2930.

**Búslóðaflutningar**

Ert þú að flytja? Búslóðafl., fyrirtækjafl., pianófl. o.fl. Extra stór bíll. Flutningaþj. Miklaes. S. 894 4560 www.flytja.is

**Húsaviðhald**



Við hreinsum allar gerðir loftræstikerfa. Pantaðu fría ástandskoðun í síma: 568-3063 eða inná www.k2.is

HAMRABORG ehf Pakkappaþjónusta Almennar húsaviðgerðir Sími 896 4947 Netfang: hamraborg@simnet.is

**Þjónusta**

**Í höndum fagmanna**

Tökum að okkur viðgerðir á öllum tegundum af:

- Stjórnboxum
- Prentásam
- Prentplötum
- Hleðslutækjum
- Ásamt öðrum rafeindabúnaði tengdum vélum og tækjum

Bjóðum einnig upp á allar almennar viðgerðir á lyfturum

Dalvegi 6-8  
201 Kópavogur  
Sími 535 3500  
www.kraftvelar.is  
kraftvelar@kraftvelar.is

567 2277 NÝJA WWW.NYJA.IS

**BÍLAHÖLLIN**

M.BENZ M ML320CDI. Árgærd 2007, ekinn 62 þ.km, DÍSEL, Sjálfskiptur.leður.lúga og fl. Verð 7.690.000.

PORSCHE CAYENNE TURBO S. Árgærd 2006, ekinn 26 þ.km, BENSÍN, Sjálfskiptur. Verð 10.900.þ TILBOÐSVERÐ 8.900.þ

TOYOTA LAND CRUISER 120 VX. Árgærd 2007,33" ekinn 50 þ.km, DÍSEL, Sjálfskiptur.leður og fl Verð 7.290.þ. TILBOÐSVERÐ 6.800.þ

SUZUKI GRAND VITARA. Árgærd 2007, ekinn 84 þ.km, BENSÍN, Sjálfskiptur. Verð 2.650. þ. TILBOÐSVERÐ 2.250.þ ÁKV LÁN 1.407Þ

TOYOTA AVENSIS S/D EXE. Árgærd 2007, ekinn 33 þ.km, BENSÍN, Sjálfskiptur. Verð 3.330.þ Mögul 80% lán

BMW 318 S/D E90. Árgærd 2007, ekinn 34 þ.km, BENSÍN, Sjálfskiptur.M-sportpakki leður og fl Verð 3.290.þ

TOYOTA RAV4 GX. Árgærd 2007, ekinn 80 þ.km, BENSÍN, Sjálfskiptur. Verð 2.890.þ

HYUNDAI SANTA FE CRDI. Árgærd 2008, ekinn 95 þ.km, DÍSEL, Sjálfskiptur. Verð 3.890.000. Mögul 90% lán

SUBARU LEGACY SPORT WAGON. Árgærd 2008, ekinn 77 þ.km, BENSÍN, Sjálfskiptur.verð 2.890.þ Tilboðsverð 2.490.þ

DODGE RAM 2500 MEGA CAB. Árgærd 2007, ekinn 68 þ.km, DÍSEL, Sjálfskiptur.leður og fl Verð 5.490.þ

Nyja.is • S. 567 2277



**VIÐHALD**  
fasteignaviðgerðir

Allt viðhald ehf. annast viðhald og viðgerðir fasteigna fyrir fyrirtæki, húsfélög og einstaklinga.

Við önnumst m.a.:

- múrviðgerðir • þakviðgerðir
- málningarvinnu • trésmíðavinnu
- pipulagnir • raflagnir • flisalagnir.

Hringdu og við gerum þér tilboð, þér að kostnaðarlausu.

- Sími 567 6699. Sendu okkur email og við gerum þér tilboð. • kristjan@vidhald.is

**VIÐHALD**  
fasteignaviðgerðir

**Jólatilboð**  
Gelðu þér og baðherberginu jólagjöf

Ódýr endurnýjun á baðherbergi með öllu allt að 6m<sup>2</sup> gólfeti

Nýjum flum á gólf og vegg, innréttingu, spegli með ljósi, wc og sturtuböni, sturtaklefa, blöndunar-tækjum og full málað loft.

Allt innifalið ríf og lörgun á gamla baðherberginu

Aðeins kr. 500.000. og 60.000 kr. endurgreiðsla frá skatti samtals 440.000 kr. nýtt bað 6 dagar í venslu.

Fáðu uppl. S. 567 6699 kristjan@vidhald.is

**Glerjun og gluggaviðgerðir**

Lása og hurðaviðgerðir ásamt öðrum smíðaverkefnum. Glugga og hurðarþjónustan, S. 895 5511 smidi.is

### Stíflupjónusta

**Stíflulosun Rörmyndun**

Losa stíflur úr salernum, vöskum, baðkerum og niðurföllum. Rörmyndavél til að staðsetja skemmdir í lögnum.

**Skolphreinsun Ásgeirs sf.**  
S.892 7260 & 567 0530

### Tölvur

**Tölvuhjálpi!**

Yfirhaling á tölvu aðeins 2.000 kr. án VSK

**Ókeypis vírusvörn**

Nánar á [www.tolvuhjalp.is](http://www.tolvuhjalp.is)

Sími 588-9590  
Vesturvör 32a, Kópavogi

Tölvuviðgerðir, vírusheirnsun, gagnabjörgun. 18 ára reynsla, fint verð, afsl. f. félagi ÖBÍ & FEB. Stefán S. 821 6839.

### Til sölu

**Samasem**  
Blómaheildsala

Allar vörur til innpökkunar og skreytinga í miklu úrvali.

Eingöngu sala til fyrirtækja.  
Grensasvegur 22-24  
108 Reykjavík  
S. 530 3500  
samasem@samasem.is

**ÓDÝRAR TÖLVUVIÐGERÐIR**

**start**  
TÖLVUVERSLUN

Sími 544-2350 - Bæjarlind 1, Kópavogi  
[www.start.is](http://www.start.is)

### Nudd

#### EKKERT SEX NUDD / NO SEX MASSAGE

En skrúbb, heitur pottur, nudd f. 2 kr. 9900,-. Detox - f. 2 kr. 9900,-. Margar teg. nudds, fótaðagerðir, slökun, veitingar, heilsu, vítamín, næringarráðgjöf. Uppl. - pantanir s. 823 8280. JB Heilsulind Skúlagötu 40. Opíð 12-18 mán-lau.

THE BEST TANTRIC WHOLE BODY MESSAGE ON DOWN TOWN ANYTIME 24/7. S. 869 8602.

### Spádómar

[www.orlagalinan.is](http://www.orlagalinan.is)

**Órlaga línan**

Miðlar, spámiðlar, draumráðningar. Opíð öll kvöld í síma 595 2001 & 908 1800

**Spásími 908 6060**  
Tarot, miðlun, trúnaður, draumar.

Hvað viltu vita.  
Opíð frá 12-23 S. 894 9228  
Steinunn visa/euro

Spásíminn 908 5666. Stjörnuspa. Tarot. Ársspa. Draumráðningar, ást og peningur. Andleg hjálp. Trúnaður.

**Dulspékisíminn 908-6414**  
Símaspa og draumaráðningar. Spák. Ysa í beinu sambandi. Hringdu núna!

### Rafvirkjun

**Raflagnir og dyrasímaþjónusta**

Setjum upp dyrasímaþjónu og gerum við eldri kerfi

Nýlagnir og endurnýjun raflagna

**Gerum verðtilboð**

**RAFNEISTI**  
GSM 896 6025  
Lögilltur rafverktaki  
kboga@simnet.is

**LOFTNET**  
VHF/UHF loftnet

Frá 25þús með uppsetningu Rafeindameistarinn ehf

898 4484

### Önnur þjónusta

## Blekhyllki.is

Ódýr blekhyllki og tónerar í HP, Dell, Brother, Canon og Epson send af stað samdægurs sjá nánar á Blekhyllki.is S. 517-0150 Fjarðargötu 11.

FATABREYTINGAR & VIÐGERÐIR. STYTTUM & PRENGJUM. SAUMA YOYO, RAUDARÁRSTIG 1.S;8449301

## KEYPT & SELT

### Til sölu

**Rafhlöðukrossar**  
12v - 24v - 32v.

Ljósakrossar á leiði til sölu 12v-24v-32v og Rafhlöðukrossar. Áratuga reynsla og gott verð. Endist ár eftir ár. Sendum í póströfu. Uppl. í síma 898 3206.

Íslensk framleiðsla fyrir íslenskt veðurfar

**Vandaðir krossar á leiði!**

3ja ára vörðug

**JS LJÓSAÞJÓÐUN**  
Ljósakrossar og Rafhlöðukrossar  
Skemmuvegur 34 - 200 Kóp. Sími 554 0661

Til sölu 12 volta leiðiskrossar með rafgeymi, einnig 24 volta og 32 volta vandaðir díóðljósaþjónur á leiði. Smásala. JS Ljósasmiðjan ehf Skemmuvegur 34 (brún gata) 200 kóp. S. 554 0661, 897 4996 & 699 2502. Opíð virka daga 8-18 og lau 10-16.

**BÚÐU TIL ÞITT DAGATAL**

JULÍ 2008

Auðvelt, þægilegt, flott, Ódýrt!!! ...eftir þínu höfði.  
[www.prentlausnir.is](http://www.prentlausnir.is)

**BÚÐU TIL ÞÍN JÓLAKORT**

Auðvelt, þægilegt, flott, Ódýrt!!! ...eftir þínu höfði.  
[www.prentlausnir.is](http://www.prentlausnir.is)

**BÚÐU TIL ÞITT MYNDAALBUM**

Auðvelt, þægilegt, flott, Ódýrt!!!...eftir þínu höfði.  
[www.prentlausnir.is](http://www.prentlausnir.is)

### Óskast keypt

**Kaupi gull !**

Ég, Magnús Steinþórsson gullsmíðameistari, kaupi gull, gull peninga og gull skartgrip. Kaupi allt gull, nýlegt, gamalt og illa farið. Leiði til fagmanns og fáid góð ráð.

**Upplýsingar á demantar.is í s. 699 8000 eða komið í Pósthússtræti 13 (við Austurvöll), Verið velkomin**

**KAUPUM GULL - JÓN & ÓSKAR**

Kaupum gull til að smíða úr. Spörum gjaldeyri. Heiðarleg viðskipti. Aðeins í verslun okkar Laugavegi 61.

**Jón og Óskar - jonogoskar.is s. 552-4910.**

**Purkari óskast!**  
Vantar góðann notaðan þurkara, annað hvort með eða án barka. Upplýsingar 8225062

### Vélar og verkfæri

Hítamyndavélar Laser hitamælur Rörmyndavélar plastlagnaverkfæri Plastsuðuvélar [www.stor.is](http://www.stor.is)

### Til bygginga

**Harðviður til húsabygginga.**

Sjá nánar á [www.vidur.is](http://www.vidur.is)

Vatnasklaðning, panill, pallaefti, parket, útihúðir, ofl. Gæði á góðu verði. Nýkomnar Eurotec A2 harðviðarskrúfur. Penofin harðviðarörla. Indus ehf, Öseyrarbraut 2 Hf, Uppl.hjá Magnúsi í sínum 660 0230 og 561 1122.

### Verslun

**bathmate.is**

Bathmate hefur nú fengið læknisfræðilega vottun og er með CE vottun sem lækningataeki.

Meiri stinning, kraftur og lengri limur ásamt típ top reðurheilsu!

**TUNGUHJÓLIÐ**

Besta uppfinning síðan hjólið var fundið upp! Tunguhjólið er fyrir konur sem kunna að meta gott kynlíf, einar, eða með ástmanni sínum!

Skóðuðu úrvalið á **FLESHLIGHT.IS** og alar pantanir afgreiddar samdægurs!

**DEKURVORUR.IS**

Árangur með Herbalife í 30 ár. Hringdu og fáðu frían prufupakka. Edda Borg S. 896 4662 [www.lifstill.is](http://www.lifstill.is)

**JÓLASPENGJA VIKUTILBOÐ**

**KJÓLL MEÐ SOKKUM**

RAUTT SVART

ÁÐUR 7.995  
**3.995**

**BOXER**

RAUDAR HVÍTAR

ÁÐUR 3.995  
**995**

**TITRARASET T-10 STK**

ÁÐUR 13.995  
**6.995**

**KARFA FYRIR ÞÖR**

EGG - KANÍNUTITRARI HÖFRUNGUR - UNADSKREM OG SLEIPIEFNI

ÁÐUR 13.995  
**9.995** JÓLA TILBOÐ

**Rómantik.is**

Hverfisgötu 62 Rvk. 586-8500 (Horninu á Frakkastíg)

Opíð: Virka daga 12-20 Laugardaga 12-18

**HEILSA**

Heilsuvörur

Árangur með Herbalife í 30 ár. Hringdu og fáðu frían prufupakka. Edda Borg S. 896 4662 [www.lifstill.is](http://www.lifstill.is)

HERBALIFE. Reynsla í heilsuráðgjöf og þyngdarstjórnun. Einstaklingar og hópar. [www.rkb.heilsuskysla.is](http://www.rkb.heilsuskysla.is). Rannveig iðjubjálfi/einkabj. s. 862 5920.

### Fæðubótarefni

Viltu léttast? Eða þyngjast? Prófaðu Herbalife! Ólöf 861 5356, osa@ismennt.is

### Nudd



**TANTRA MASSAGE**

Authentic initiation into the tantric mysteries with tantra massage. Unique experience for men, women and couples. Tel: 698 8301 [www.tantra-temple.com](http://www.tantra-temple.com)

Jólagjöf nuddarans. Vandaðir og ódýrir ferðanuddbekkir. Uppl. í síma 891 6447.

### Nudd

Nudd nudd nudd heilnudd. Tilboð í dag. Uppl. í s. 616 6469.

### Námskeið

**YOGASTÖÐIN HEILSUBÓT**

SÍÐUMÚLI 15  
S: 5885711  
[YOGAHEILSA.IS](http://YOGAHEILSA.IS)

**20% AFSLÁTTUR af mánaðarkorti**

### Þjónusta



**Frelsi frá streitu og kvíða**  
s:694 5494

Viðar Aðalsteinsson dáleislufræðingur og sérfræðingur í EFT [www.theta.is](http://www.theta.is)

## SKÓLAR & NÁMSKEIÐ

### Ökukennsla

[www.aksturinn.is](http://www.aksturinn.is)  
S. 694 9515

Öku- og bifhjólakennsla. Tek einnig að mér akstursmat. Uppl. í s. 694 9515 Haukur Vigfússon.

## TÓMSTUNDIR & FERÐIR

### Hestamennska

**HESTAR & MENN**

Í jólapakkann.  
Undirdýnur frá kr. 5950 Hestar og menn. Ögurvharfi 1, 203 Kópavogi.



**HÚSNÆÐI**

**Leigumiðlanir**

**Leigumiðlun-Leigumiðlun**  
Vegna mikillar eftirspurnar vant- ar allar tegundir húsnæða á skrá á Höfuðborgarsvæðinu og Suðurnesjum. Við erum sanngjörn og skilvirk. Leigumiðlun.com - Lögfræðistofa, Hamraborg 1, 200 Kópavogi Sími 445 3500 leigumidlun@leigumidlun.com

**Húsnæði í boði**

**www.leiguherbergi.is**

1-2 manna herb.Funahöfða 17a -19 Rvk og Dalshraun 13 Hfj aðganur að internet, baði. eldh., þurrkara og þvottavél. 824 4535.

Room for rent 1-2 person., Funahöfða 17a -19 Rvk og Dalshraun 13 Hfj Internet, bath, kitch, washing room incl. Uppl/info í S. 824 4535. www.leiguherbergi.is

Room for rent/ herbergi til leigu á svæði 105. Þvottav., internet ofl. Uppl. s. 695 1918.

Stúdíóbúð til leigu frá 1. jan. Uppl. í síma 866 7511.

Til leigu rúmgóð 70 fm 2 herb. íb. á jarðhæð í seljahverfi uppl: 8637792

**Leigjendur, takið eftir!**

Þið eruð skrefi á undan í leit að réttu íbúðinni með hjálp Leigulistans. Kiktu inn á www.leigulistinn.is eða hafðu samb. við okkur í s. 511 1600.

**Húsnæði óskast**

Óska eftir 3h íbúð á rvkswæ. eftir áramót eða fyrr. Reykleysi og skilvísar greiðslur. S: 8493148

**Atvinnuhúsnæði**

Viltu vinna sjálfstætt? Erum með laust herbergi fyrir nuddara, snyrtifræðing, naglafræðing, fótaaðgerðafræðing. Erum á besta stað í 105 Reykjavík. Frábært verð og flottur staður! Áhugasamir hafi samband í síma: 696-5685.

**Geymsluhúsnæði**



**!! Geymslusvæði !!**

Geymslusvæði til leigu, 250 kr ferm. Upplýst og vaktad. Upplýsingar 694-3899

**www.geymslaeitt.is**

Sér geymslur frá 5 til 17 m2. Lág t. verð. Óþið 8-22. Búslóðir, lagerar, bókhald, iðnaðarmenn. Upphitað og vaktad. S: 564-6500

**geymslur.com**

Geymslur frá 3990.- kr á mán. í Garðabæ (hjá Ikea) og Reykjavík (Fiskislóð) Upphitað, vaktad & öryggis-myndavélur. S. 555 3464.

**Geymsluhús.is**

Innri Njarðvík, fellih, tjaldv, bílar ofl. ATH! gott verð!! Ekki seinna vænna en koma verðmætum í skjól!! Ennþá nokkur pláss laus. 770-5144 og 857-3609

**Gisting**

**GISTING Í KAUPMANNAHÖFN**

Fullbúnar lúxus íbúðir í göngufæri frá miðbænum.

Góður kostur fyrir fyrirtæki og einstaklinga. Verð frá 1050 dkr nóttin fyrir 3ja herb. íbúð.

Nánari uppl. í s. 891-8612, +45 27111038, www.stracta.com eða annalilja@stracta.com



**ATVINNA**

**Atvinna í boði**

Vanur beitningarmaður óskast við beitningu í Þorlákshöfn. S. 893 1193 & 773 3933.

**TILKYNNINGAR**

**Tilkynningar**



**Viltu gefa? ... Ekki henda!**

Sækjum ef óskað er

símar: 561 1000 661 6996

**Nytjamarcaður Samhjálpur**

Stangarhylur 3 110 Reykjavík Óþið alla daga kl. 13 – 18 nema laugard.og sunnud.

**Einkamál**



Stefnumót.is Vandaður gjaldfrjáls vefur fyrir einhleyp fólk. Fritt textaspjall, fritt vídeospjall.

**Spjaldömur 908 5500**  
Erum við meira enn áður.

Kona, leitar þú ævintýra? Nýttu þér ókeypis þjónustu Rauða Torgsins Stefnumót til að kynna karlmanni við hæfi. Þú auglýsir fritt í síma 555-4321.

**Atvinna**

**Íslyft ehf** Steinbock Þjónustan EHF

Vesturvör - 200 Kópavogur - 564 1600

Óskum eftir traustum og góðum viðgerðarmönnum til starfa við lyftaraviðgerðir. Framtíðarstarf

Vinsamlegast sendið umsóknir á gisli@islyft.is

Íslyft ehf er sérhæft fyrirtæki í sölu og þjónustu á lyfturum. Íslyft ehf hefur haft mesta markaðshlutdeild í sölu á lyfturum sl 13 ár.

**Tilkynningar**



**Reykjavíkurborg**  
Skipulags- og byggingarsvið

**Auglýsing um nýtt deiliskipulag og breytingar á deiliskipulagi í Reykjavík**

Í samræmi við 25. gr. skipulags- og byggingarlaga nr. 73/1997, með síðari breytingum, eru hér með auglýstar tillögur að nýju deiliskipulagi og breytingum á deiliskipulagi í Reykjavík.

**Suður-Selás og Norðlingaholt, nýtt deiliskipulag**

Tillaga að nýju deiliskipulagi fyrir svæði sem liggur á milli Suður-Seláss og Norðlingaholts. Í tillögunni felst að gerð er mismög göngutenging yfir Breiðholtsbraut milli suður Seláss og Norðlingaholts. Nánar um tillöguna vísast til kynningargagna.

**Suður-Selás, breyting á deiliskipulagi**

Tillaga að breytingu á deiliskipulagi fyrir Suður-Selás. Í breytingunni felst breytt afmörkun gildandi deiliskipulags, til austurs, vegna deiliskipulags mismögur göngutengingar yfir Breiðholtsbraut að Norðlingaholti.

**Norðlingaholt, breyting á deiliskipulagi**

Tillaga að breytingu á deiliskipulagi fyrir Norðlingaholt. Í breytingunni felst breytt afmörkun gildandi deiliskipulags, til vesturs, vegna deiliskipulags mismögur göngutengingar yfir Breiðholtsbraut að suðurhluta Seláshverfis. Nánar um tillöguna vísast til kynningargagna.

**Selásbraut 109, breyting á deiliskipulagi**

Tillaga að breytingu á deiliskipulagi fyrir Suður-Seláss vegna lóðar Selásskóla að Selásbraut 109. Í breytingunni felst að gert er ráð fyrir boltagerði á norð-austurhluta lóðar. Nánar um tillöguna vísast til kynningargagna.

Tillögunar liggja frammi í þjónustuveri Reykjavíkurborgar að **Borgartúni 12-14**, 1. hæð, virka daga kl. 8:20 – 16:15, frá **15. desember 2010 til og með 28. janúar 2011**. Einnig má sjá tillögunar á heimasíðu sviðsins, [www.skipbygg.is](http://www.skipbygg.is). Eru þeir sem telja sig eiga hagsmuna að gæta hvattir til að kynna sér tillögunar. **Ábendingum og athugasemdum við tillögunar skal skila skriflega eða á netfangið skipulag@rvk.is, til skipulags- og byggingarsviðs eigi síðar en 28. janúar 2011.** Vinsamlegast notið uppgefið netfang fyrir innsendar athugasemdir með tölvupósti. Þeir sem eiga gera athugasemdir innan tilskilins frests, teljast samþykkja tillögunar.

Reykjavík, 15. desember 2010  
Skipulagsstjóri Reykjavíkur

BORGARTÚNI 12-14 - 105 REYKJAVÍK - SÍMI 411 1111 - MYNSENDIR 411 3071

**Happdrætti Sjálfsbjargar**

- Vinningaskrá.

Útdráttur 3. des 2010

**Bífreidd að eigin vali frá Bernhard.ehf. kr. 3.500.000,-**  
8408

**Ferðavinningur með Úrval-Útsýn kr. 180.000,-**

5871 8231 12121 17563 20049 21977 25213 32499 39703 42181  
44048 44151 46735 50937 52707

**Vörúttekt frá Kringlunni eða Smáralind kr. 120.000,-**

4126 12799 35531 49236  
8243 26634 41273 51427  
10544 27806 45627 52104  
11098 28408 48900 53403

**Vörúttekt frá Kringlunni eða Smáralind kr. 60.000,-**

263	5771	9520	15608	20969	26376	33294	40306	45267	50505
436	5875	10312	15663	21233	26396	33435	40612	45698	51216
1053	5998	10673	15986	21381	26478	33593	40699	46003	51617
1079	6879	10854	16128	21585	26887	35322	41556	46646	52283
1412	6918	10882	16363	22088	27755	35950	41724	46656	52403
1511	6929	11952	16459	23225	27825	36114	41791	47046	52412
2398	7193	12162	16634	23526	28517	36214	42006	47269	52710
2630	7432	12387	16636	23540	28705	36841	42417	47287	53026
3053	7701	12628	16927	23677	28771	36975	42830	47324	54076
3277	8118	12651	17278	23732	29024	37630	42863	47451	54212
3393	8168	13325	17962	24193	29454	37812	42920	48521	
4351	8447	13452	18803	24325	29478	37965	42994	48680	
4589	8566	13664	18958	24458	29493	38186	43707	49605	
4664	8738	13800	19122	24463	30791	38350	43893	50039	
5218	9006	14018	20123	24632	30959	38391	44394	50193	
5237	9013	14274	20196	24914	32228	38617	45131	50289	
5363	9464	14672	20353	25429	32538	39285	45150	50339	
5643	9477	15182	20786	25467	32691	39737	45183	50352	



**Pökkum veittan stuðning**

Sjálfsbjörg Ísfl.  
Hátún 12, 105, Reykjavík, s. 550-0360

**FRÉTTABLAÐIÐ Á NETINU**

Þú getur alltaf lesið Fréttablaðið fritt á Vísi eða fengið sendan daglegan tölvupóst með blaði dagsins. Nánari upplýsingar á: [visir.is/dreifing](http://visir.is/dreifing)



Allt sem þú þarft...



# tímamót

timamot@frettabladid.is



Innilegar þakkir fyrir auðsýnda samúð við andlát og útför elskulegs föður, tengdafaður, afa og langafa,

**Emils Sigurðssonar**  
vélstjóra, frá Hafnarnesi í Fáskrúðsfirði.

Gunnhildur B. Emilsdóttir  
Olga Fenger  
Emil Fenger  
Ásdís Lilja Emilsdóttir  
Rósa Hrund Kristjánsdóttir  
Hildur Helga Kristjánsdóttir  
Lilja Kristjánsdóttir  
og langafabörn

Ásgerður Egilsdóttir  
Kristján Ingi Einarsson  
Haraldur B. Ingvarsson  
Egill Sigurjónsson



Elskuleg eiginkona mín, móðir, tengdamóðir og amma,

**Inger M. Þormóðsson**

lést á líknardeild Landspítalans í Kópavogi mánudaginn 6. desember síðastliðinn. Jarðarförin fer fram frá Bústaðakirkju fimmtudaginn 16. desember kl. 13.00.

Hörður Þormóðsson  
Steindór Harðarson  
Björn Stefán Harðarson  
Nanna Elísabet Harðardóttir Guðmundur B. Ólafsson  
Margrét Nana, Birkir Smári, Hörður Egill



Ástkær eigenmaður minn, faðir, sonur, tengdafaðir, afa og bróðir,

**Geir Hliðberg Guðmundsson**

læknir, Löngumýri 2, Garðabæ,

lést mánudaginn 6. desember á gjörgæsludeild Landspítalans við Hringbraut. Útförin fer fram frá Vídalínskirkju í Garðabæ föstudaginn 17. desember kl. 11.00. Þeim sem vilja minnast hans er bent á Minningarsjóð Kiwanisklúbbsins Heklu (Á.H.E) S: 568-7650 / 892-8333 eða aðrar líknarstofnanir.

Margrét Guðmundsdóttir  
Guðmundur Freyr Geirsson Pálína Kristín Jóhannsdóttir  
Gunnar Þór Geirsson  
Steinunn Ósk Geirsdóttir Friðrik Óskar Friðriksson  
Guðný Jónasdóttir  
Gísli Hliðberg Guðmundsson Sara Vilbergsdóttir  
Sigurdís Guðmundsdóttir Eyjólfur Ólafsson  
Sindri Geir, Eydís Lilja, Jóhann Margeir, Iðunn Lilja og Friðrik Skorri.



Yndisleg dóttir mín, systir okkar, mágkona og frænka,

**Sigrún Skírnisdóttir (Sísá)**

Múlasíðu 5e, Akureyri,

lést á Sjúkrahúsi Akureyrar laugardaginn 11. desember. Útför hennar fer fram frá Laufáskirkju laugardaginn 18. desember kl. 14.00.

Hjördís Sigurbjörnsdóttir  
Sigurbjörn Ingi Skírnisson Kristín Tryggvadóttir  
Jón Bragi Skírnisson Sigurbjörg Helga Pétursdóttir  
Jóhann Skírnisson Freydis Ágústa Halldórsdóttir  
Bessi Skírnisson Eiriksína Þorsteinsdóttir  
Hannes Trausti Skírnisson Katrín Eymundsdóttir  
Skafti Skírnisson Kristbjörg Lilja Jóhannsdóttir  
Sigurlaug Skírnisdóttir Víðir Ársælsson  
Guðrún Elfa Skírnisdóttir Kjartan Guðmundsson  
Hjördís Sunna Skírnisdóttir Magnús Þór Helgason og fjölskyldur þeirra

KATLA MARGRÉT PORGEIRSDÓTTIR: ER FERTUG Í DAG

## Sífelld auðveldara að vera til

Leikkonan Katla Margrét Þorgeirsdóttir er fertug í dag og er hæstánægð með áfangann. „Mér finnst auðveldara að vera til með hverjum deginum sem líður. Ég tek hverjum degi fagnandi og spái því að ég verði komin í fullkomið jafnvægi sem fimmtugt.“

Mágkona Kötlu Margrétar ætlar að bjóða henni út að borða í hádeginu í dag og kvöldinu ætlar hún að verja í faðmi eigenmanns og tveggja sona. „Síðan stefni ég að því að halda lítið samkvæmi fyrir nánustu ættingja og vini á laugardag svo það er verið að dedúa við mann.“

Beðin um að líta um öxl segist Katla Margrét oftast hafa fengist við verk-

efni sem henni hafi þótt skemmtileg. „Í þessu árferði tekur maður hins vegar öllu sem býðst.“ Sjónvarpsþáttaröðin Stelpurnar stendur enn sem komið er upp úr að mati Kötlu Margrétar. „Vinnan við að skrifa og leika í henni er með því skemmtilegasta sem ég hef gert.“

Katla Margrét er svo með ýmis járn í eldinum fyrir næsta ár. „Ég er að fara að leika í einleikum Ótuktin eftir Valgeir Skagfjörð en hann fjallar um Önnu Pálínu Árnadóttur sem lést úr krabbameini langt fyrir aldur fram og baráttu hennar í kringum veikindin. Önnur verkefni eru svo enn á umræðustigi.“

vera@frettabladid.is



ANÆGÐ MEÐ FLEST Stelpurnar standa upp úr á ferlinum að mati Kötlu Margrétar. FRÉTTABLAÐIÐ/GVA



Okkar ástkæri,

**Birgir Jónasson**

frá Læk, Skógarströnd, Vallargötu 21 Keflavík,

lést á Heilbrigðisstofnun Suðurnesja, fimmtudaginn 9. desember. Útförin fer fram frá Keflavíkarkirkju, föstudaginn 17. desember kl. 13.00.

Sólveig G. Sigfúsdóttir  
Rafnar Birgisson Guðrún G. Guðbjartsdóttir  
Ingibjörg Birgisdóttir Engilbert Valgarðsson  
Valdimar Birgisson Kristín Gyða Njálisdóttir  
Sólveig Kanthi, Bryndís, Birgir, Arna og langafabörn.



Ástkær systir okkar og mágkona,

**Andrea Kristín**

**Hannesdóttir**

Ásvallagötu 65, Reykjavík,

sem lést á Hjúkrunarheimilinu Skjöli 3. desember 2010, verður jarðsöngin frá Fossvogskirkju í dag, miðvikudaginn 15. desember, kl. 13.00.

Sessalja Hannesdóttir  
Ólafur Hannesson Þorbjörg Valgeirsdóttir  
Jóhann Hannesson Margrét Sigfúsdóttir  
Sigurður Hannesson  
Guðrún Árnadóttir  
Margrét Hallgrímsdóttir



Ástkær eiginkona mín, móðir, tengdamóðir, amma og langamma

**Erika Björnsdóttir Koeppen**

Pinghólsbraut 56, Kópavogi,

lést 12. desember. Útför hennar fer fram frá Dómkirkjunni í Reykjavík, föstudaginn 17. desember 2010, kl. 13.00.

Erwin Pétur Koeppen  
Dagmar Koeppen Brynjar Bjarnason  
Erwin  
Ingimar  
Angela og barnabarnabörn.



Elskulegur eigenmaður minn, faðir okkar, tengdafaðir, afa og langafi,

**Baldur Björnsdóttir**

lést á hjúkrunarheimilinu Mörk föstudaginn 10. desember. Jarðarförin auglýst síðar.

Jóna Þorsteinsdóttir  
Guðný Baldursdóttir Jón Þorsteinnson  
Kristbjörg Baldursdóttir Guðmundur Ásgeirsson  
Guðmundur Baldursson Rut Magnúsdóttir  
Björn Þór Baldursson Guðrún Sigurpálsdóttir  
barnabörn og barnabarnabörn.



Ástkær eigenmaður minn, faðir, sonur, bróðir, mágur og tengdasonur,

**Magnús Örn Ragnarsson**

endurskoðandi,

lést í Odense í Danmörku 2. desember síðastliðinn og var jarðsöngin í Fraugde kirke 11. desember. Minningarathöfn verður haldin í Fella- og Hólakirkju miðvikudaginn 15. desember kl. 15.00. Blóm og kransar vinsamlegast afþakkaðir.

Pia Kousgaard  
Selma K. Magnúsdóttir  
Alex K. Magnússon  
Ragnar Svafarsson  
Svafar Ragnarsson  
Gunnar M. Ragnarsson  
Stefán Ragnarsson  
Hans Kousgaard  
Stella Magnúsdóttir  
Svava M. Ásgeirsdóttir  
Hrafnhildur H. K. Friðriksdóttir  
Árný L. Karvelsdóttir  
Magda Kousgaard



Ástkær eigenmaður minn, faðir okkar, tengdafaðir, afa og langafi,

**Matthías Björnsdóttir**

loftskýtamaður og kennari Hlaðhömrum 2, Mosfellsbæ,

sem lést miðvikudaginn 8. desember, verður jarðsöngin frá Guðriðarkirkju föstudaginn 17. desember kl. 13.00.

Fjola Guðjónsdóttir  
Steingrímur Matthíasson  
Karl V. Matthíasson  
Oddný Soffía Matthíasdóttir  
Einar Pálmi Matthíasson  
Inga Nína Matthíasdóttir  
Stefán Heimir Matthíasson  
tengdabörn, barnabörn og barnabarnabörn.



# Lambahryggur

- FYLLTUR Í SMJÖRDEIGI



Íslenska lambakjötið er einstakt. Það býr yfir öllum kostum gæðamatvöru, svo náttúrulega villt, hollt og ljúffengt. Láttu hugarflugnið og lambakjötið dansa saman og sigurstundirnar í eldhúsinu verða margar, þegar hefðir og nýjustu straumar töfra fram nákvæmlega þá stemmningu sem þú vilt.

**Lambaryggur á beini** • 2 pakkar smjördeig • 3 box sveppir • 10 döðlur • 50 g beikon • 2 dl rjómi • 1 búnt steinselja • 2 egg  
Úrbeinið hrygginn, nýtið allt kjötið, fitu og sinuhreinsið. Skerið sveppi, döðlur og beikon smátt og steikið létt á pönnu. Hellið rjóma yfir og sjóðið niður. Brúnið kjötið á pönnu í smjöri. Þerrið á stykki. Gætið þess að fletja ekki út smjördeigsplötur, leggið þær hlið við hlið og þrýstið börmunum saman með fingrunum. Leggið hryggfylluna (fille) hlið við hlið ofaná helminginn af smjördeiginu og lundina á milli. Smyrjið sveppablöndunni yfir allt kjötið. Penslið deigið með eggji og leggið hinn helminginn af smjördeiginu yfir. Þrýstið samskeytunum saman og penslið yfir allt með eggji. Bakið í ofni við 200 - 220°C í 10 - 15 mín. Náið kjarnhita kjötsins í 50°C.

#### Sykurlögur fyrir kartöflur

500 g sykur • 1 dl appelsínusafi • 1 dl rjómi • kanill & salt á hnífsoðdi

Bræðið sykur þar til hann verður brúnn. Hellið volgum appelsínusafa úti, síðan rjómanum og kryddið með salti og kanil.

#### Rauðkál

1 poki niðursneitt rauðkál • 500 ml rauðvín • 1 grænt epli • 1 skarlottulaukur • 1 negulnagli • 50 g flórsykur  
50 g púðursykur • 1 dl balsamic edik

Epli saxað smátt og sett í pott ásamt rauðkáli. Laukur afhýddur og negulnagla stungið í, hann settur í pottinn ásamt sykri, ediki og rauðvíni. Sjóðið í 1 klst.

#### Sósa

Bein af úrbeinuðum lambahrygg • 1 tómatur • 1 búnt timían (garðablóðberg) • 1 gulrót • 1 laukur • 1 hvítlaukur  
1½ blaðlaukur • 1 tsk tómatauk (puré) • 1 msk smjör

Höggvið beinin og brúnið í ofni. Skerið gulrót, lauk og blaðlauk jafnt niður og látið krauma í potti með olíu og smjöri. Setjið beinin út í ásamt vökva og sjóðið hægt í 3 - 4 klst. Sigið og sjóðið niður um <sup>2</sup>/<sub>3</sub>. Þeytið smjör út í og kryddið. Borið fram á rauðkál- og belgjabaunabeði og sykurbínuðum kartöflum.



## krossgáta

1		2	3	4	5
6	7		8		
9		10		11	
12			13		
	14				15
16			17		
18		19		20	
21					

## LÁRÉTT

2. tungl, 6. mannpyrping, 8. laug, 9. þrot, 11. tveir eins, 12. brella, 14. bæ, 16. sjó, 17. gagn, 18. til viðbótar, 20. ekki heldur, 21. brak.

## LÓÐRÉTT

1. magi, 3. í röð, 4. þarfsemd, 5. svelg, 7. biðja ákaft, 10. skrá, 13. litningar, 15. bakhluti, 16. er, 19. númer.

## LAUSN

LÁRÉTT: 2. máni, 6. ós, 8. það, 9. mál, 11. uu, 12. þragð, 14. bless, 16. sá, 17. ný, 18. enn, 20. né, 21. marr. LÓÐRÉTT: 1. vömb, 3. á, 4. nauðsyn, 5. iðu, 7. sárbæna, 10. tál, 13. gen, 15. stél, 16. sem, 19. nr.

## Ég vil hjálpa með 100 krónum á mánuði.

Ég skrái mig með SMS- skilaboðunum FHI í síma 1900 og eftir það styrki ég Fjölskylduhjálpa Íslands með 100 krónum á mánuði.

Viðkomandi fær svo sent eitt SMS á mánuði sem kostar 100 krónur sem færast á símareikning um hver mánaðarmót.

Öll símafyrirtækin gefa sína þjónustu.



Miele

25%

AFSLÁTTUR

## Miele Tango Plus

Vinsælasta ryksugan frá Miele

Miele ryksugurnar eru traustar og kraftmiklar, með stillanlegu röri og úrvali fylgihluta. Þær hafa hlotið hæstu einkunn hjá neytendasamtökum í Þýskalandi.

Tilboð kr.: 24.900

Verðlistaverð kr.: 33.200

EIRVÍK -hággæðaheimilistæki

Suðurlandsbraut 20, Reykjavík | Sími 588 0200 | www.eirvik.is

## Sakna íslensku hlýjunnar

BAKÞANKAR  
Jóns  
Sigurðar  
Eyjólfssonar

Fólk sem hefur nóg að gera þarf ekki að hugsa um gang mála í fjarlægum löndum enda er búið að hólfa heiminn niður svo allir geti nú nælt sér fyrirhafnarlítið í viðtekna heimsmynd til að hafa í kollinum. Þar er búið að flokka löndin í fátæk og rík lönd, þróuð og vanþróuð, heit og köld, opin og lokuð og svo fram eftir götunum. En stundum er upplifun manna algjörlega á skjön við þessa niðurhólfuðu veröld.

ANDALÚSÍA hefur verið sett í hól með heitum löndum. Það er ekkert athugasvert við það nema að það er alveg á skjön við upplifun mína. Þannig er mál með vexti að húsinn hér virðast flest hafa verið reist á sjóðheitum sumardegjum þegar veturinn var svo fjarri að það gleymdist að gera ráð fyrir honum. Þess vegna er alls staðar kalt á veturna nema kannski úti á götu um miðjan dag ef sól skín í heiði.

MEÐAN ég skelf undir heilli teppahrúgu eða þegar ég slystast til að tripla berfættur á ísköldu marmargólfinu leitar hugurinn heim til Íslands.

Manni verður nefnilega aldrei kalt á íslenskrri grundu nema ef vera skyldi að maður sé kvenmannslaus og ófullur á útihátíð.

Í ÞESSUM andalúsíska kulda hugsa ég því oft um þann lúxus að vakna í funhita á ísköldum vetrarmorgni og með gluggann opinn upp á gátt. Ég hugsa líka með söknuði um alla heitu pottana, gufuböðin, hlýju líkamsræktarstöðina og íþróttahúsin þar sem ég lék knattspyrnu. Hér er meira að segja kalt í ræktinni og gufubaðið er rétt eins og hlýtt votviðri.

MAÐUR venst því svo sem ágætlega að alltaf er hálf napurt. Ég á hins vegar erfiðara með að venjast því að fólk stendur almennt í þeirri trú að ég megi nú aldeilis prisa mig sálan yfir því að vera herna í „hlýja“ landinu en ekki í heimalandi mínu á norðurhvara núna um hávetur. Og oftast er ég segi hvaðan ég kem gellur í fólk „ó, hvílikur kuldj!“ rétt eins og því verði kalt við að heyra Ísland nefnt á nafn.

ÁÐUR sagði ég oft frá íslensku hlýjinni en flestir urðu fyrir vonbrigðum líkt og þeir hefðu verið að bíða eftir ísbjarnasögu. Það er kannski ekkert sniugt að vera að skemma þessa klipptu og skornu heimsmynd?



## myndasögur

## Pondus

Eftir Frode Overli



## Gelgjan

Eftir Jerry Scott &amp; Jim Borgman



## Handan við hornið

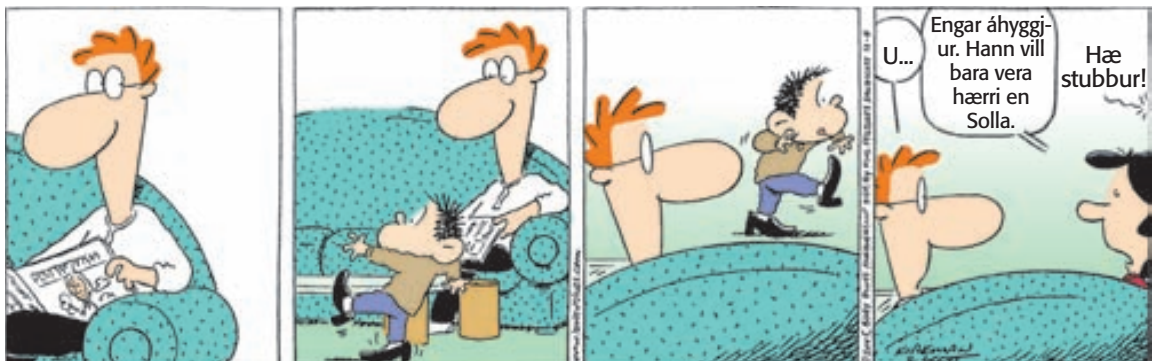
Eftir Tony Lopes

Þegar leiðangurinn til að finna Stórfót er hálfnaður dettur Lárusi nokkuð í hug...



## Barnalán

Eftir Kirkman/Scott





# HÓ HÓ HÓ...

allt fyrir  
jólasveininn



**299** KR

**199** KR



**499** KR

**399** KR



**HAGKAUP**  
Ein ferð betra verð



**ÚTGÁFUHÓF Í HAVARÍ** Ritvélín, nemendafélag ritlistarnema við Háskóla Íslands, efir til útgáfuteitis í bókabúðinni Útúrdúr í Austurstræti 6 á föstudag klukkan 17. Tilefnið er útgáfa bókarinnar *Beðið* eftir Sigurði. Nokkrir af höfundum bókarinnar lesa upp úr verkum sínum auk þess sem hljómsveitin Agent Fresco leikur lög af nýútgefninu plötu sinni í rólegum útsetningum.

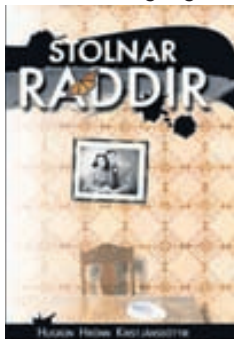
Bækur ★★

**Stolnar raddir**

Hugrún Hrönn Kristjánsdóttir

**Afi fór ekki á honum Rauð**

Stolnar raddir er fyrsta skáldsaga Hugrúnar Hrönnar Kristjánsdóttur og sem slík lofar hún góðu. Söguhetjan er Sóllilja, rúmlega tvítug Reykjavíkurmær sem er í íslensku í Háskólanum, á dóttur og býr heima hjá ömmu. Hún segir söguna í nútíðinni í fyrstu persónu en inn í er fléttað flassbökkum til bernskunnar og sögu afa hennar og ömmu frá sjöunda og áttunda áratug síðustu aldar. Sú saga er um margt áhugaverð og öðruvísi og á köflum finnst lesanda sögu Sóllilju vera ofaukið og sú hugsun verður ásækin að bókinn hefði kannski orðið betri ef saga afans og ömmunnar hefði verið eina umfjöllunarefnið, enda sú saga bæði örlagaþrungnari og með dýpri undirtóni en nútíðarhluti bókarinnar.



Bókin er ágætlega byggð og skemmtileg aflestrar, persónurnar áhugaverðar, en hefði mátt leggja meiri áherslu á persónusköpun afans og ömmunnar í fortíðinni og setja þau í betra samhengi við þann tíma sem þau lifðu. Það örlar á því á köflum að höfundurinn þekki ekki söguviðið nógu vel í þeim hluta sögunnar.

Nútið Sóllilju er árið 2009 en ekki finnur lesandinn þó mikið fyrir því andrúmslofti sem þá ríkti í Þjóðfélaginu, rétt er minnst á mótmæli, hrun og ólgu í framhjáhlaupi. Daglegt líf Sóllilju er kunnuglegt úr ýmsum bókum bæði innlendum og erlendum; leit ungrar konu að sjálfri sér, rötum sínum og stað í lífinu. Vettvangur þeirrar leitar er Þjóðarþórhlaðan og seinna skúringar á Grund á daginn, ferðir á ölstofur á kvöldin sem leiða til þess að duglega lögfræðinemanum er dömpað fyrir miðaldra blaðamann með vafasamt orðspor í kvennamálum með tilheyrandi taugatríngi og vangaveltum um hvort hann sé nú nógu hrifinn af henni. Þennan söguþráð þekjum við vel en það er leyndarmálið úr fortíðinni sem gerir líf hennar, og um leið söguna, frábrugðið og heldur lesandanum við efnið.

Hugrún Hrönn er lipur penni, textinn flæðir áreynslulaust og í bernskuköflunum örlar á ljóðrænum tilþrifum. Fléttun sagnanna tveggja er haganlega gerð og lesandinn hvattur áfram með hæfilegu magni af upplýsingum til að viðhalda áhuganum á því að lesa áfram. Einhverjum vandræðum virðist höfundurinn þó hafa lent í við enda söguna og er síðustu köflunum eiginlega ofaukið, þeir verða hálfgerður antíklímax sem dregur úr áhrifamætti þess þegar leyndarmálin upplýsast.

Í heild er sagan þó hin besta skemmtun og augljóst að hér er kominn fram höfundur sem á framtíðina fyrir sér í skriftunum. **Fríðrika Benónýsdóttir**

**Niðurstaða:** Ágætlega byggð og vel skrifuð saga með skemmtilegu plotti, en hefði mátt við meiri dýpt.



**PRÖSTUR HELGASON** Segir Jónas E. Svafár ávallt hafa verið hafðan úti á kanti, jafnvel meðal atómskáldanna sem áttu þó líka að heita úti á kanti hins íslenska bókmenntaheims.

# Skáld á jaðri jaðarskálda

**Bókaforlagið Omdúrman gefur út í samvinnu við Listasafn Íslands bókina Jónas E. Svafár – ljóð og myndir. Pröstur Helgason ritstýrði verkinu um þennan sérstaka listamann.**

Í bókinni má finna heildarsafn ljóða og myndna Jónasar E. Svafár (1925-2004), meðal annars litprentaða, handgerða útgáfu af fyrstu ljóðabók Jónasar „Það blæðir úr morgunsárinu“. Auk þess að ritstýra bókinni ritar Pröstur Helgason formála að bókinni, sem og Ingólfur Arnarsson myndlistarmaður.



Jónas var af samferðamönnum sínum kallaður grallari, sérvitríngur, gamansamur galgopi og hrekkjalómurinn með orðaleikina. Erindi hans var hins vegar skýrt, Jónas beindi spjótum sínum

að yfirdrepsskap og heimsku valdhafa, stríðsrekstri og mannúðarskortri.

Pröstur ritstýrði bókinni að umleitan Hjálmars Sveinssonar hjá Omdúrman.

„Jónas E. Svafár er mjög spennandi höfundur,“ segir Pröstur, „og tímabært að dusta af honum rykið, hann var dálítið dottinn út úr samhengi.“

Þótt nafn Jónasar hafi ekki verið skráð með feitu letri á spjöld bókmenntasögunnar, telur Pröstur áhrif hans meiri en margan grunar.

„Ég rek ákveðna slóð í formálanum,“ segir Pröstur. „Eliás Mar sér til dæmis þráð í íslenskri ljóðlist allt frá Kvæðakveri Halldórs Laxness til ljóða Þórarins Eldjárns með viðkomu í Jónasi Svafár, Degi Sigurðarsyni og sjálfum sér. Ég held að það megi líka

finna áhrif frá Jónasi og þeirri hefð sem hann stóð fyrir í fyrstu ljóðabókum Einars Más, sem birtist til dæmis í málnotkun, orðaleikjum og þessari „banal“ pólitísku nálgun á veruleikann. Síðan eru það yngri skáld á borð við Steinar Braga, Kristínu Svövu Tómasdóttur og Eirík Örn Norðdahl. Ég held að áhrifa Jónasar gæti nokkuð í þeirra verkum.“

Jónas var sérstakur karakter og oft á skjön við sinn samtíma. Fyrir vikið hefur hann ekki verið metinn að verðleikum að mati Þratar.

„Það sýnir sig nokkuð skýrt þegar saga mannsins er skoðuð og viðtökurnar við bókum hans. Hann var alveg úti á jaðrinum í hinum íslenska bókmenntaheimi; meira að segja atómskáldin, sem voru þá á jaðrinum settu hann út á kant. Sjálfsagt fannst þeim hann skríttinn og bernskur. En þegar maður rýnir í verk hans í ljósi þess sem var að gerast í alþjóðlegri ljóðlist og myndlist, hann teiknaði jú líka, virðist Jónas hafa verið í samræðu við það sem var að gerast ytra í þessum efnunum.“

bergsteinn@frettabladid.is

# Pantaljón á íslensku

Bókaútgáfan Ugly hefur endurútgefið skáldsöguna *Pantaljón* og sérþjónustan eftir Mario Vargas Llosa. Hann hlaut sem kunnugt er Nóbelsverðlaunin fyrir bókmenntir í ár og veitti þeim viðtöku fyrir helgi.



Bókin segir frá *Pantaljón* höfuðsmanni, sem er úthlutad sérstöku leyniverkefni á vegum hersins í frumskógum Perú. Hann er að edlisfari síðavandur og bregður því illilega þegar í ljós kemur að verkefnið felst í því að skipuleggja „sérþjónustu“ kvenna til að svala ástarþörfum hermanna í afskekktum herfylkjum.

Sigrún Ástríður Eiríksdóttir þýðir en þetta er eina skáldsaga Vargas Llosa sem þýdd hefur verið á íslensku.

Bókin segir frá *Pantaljón* höfuðsmanni, sem er úthlutad sérstöku leyniverkefni á vegum hersins í

## Frábærar jólagjafir!

Dúnssængur

+

Dúnkoddur

+

Sængurver

# = 19.900,-

Allur pakkinn

## DORMA

– býður góða nótt

Laugardag frá kl. 10-17  
Sunnudag frá kl. 13-17  
Virka daga frá kl. 10-18

Holtgördum 2. hæð • Sími 512 6800 • www.dorma.is • dorma@dorma.is

### Memory Foam heilsuinniskór.

Heilsusamleg jólagjöf á frábæru verði!

3.900,-

1 par

6.980,-

2 pör

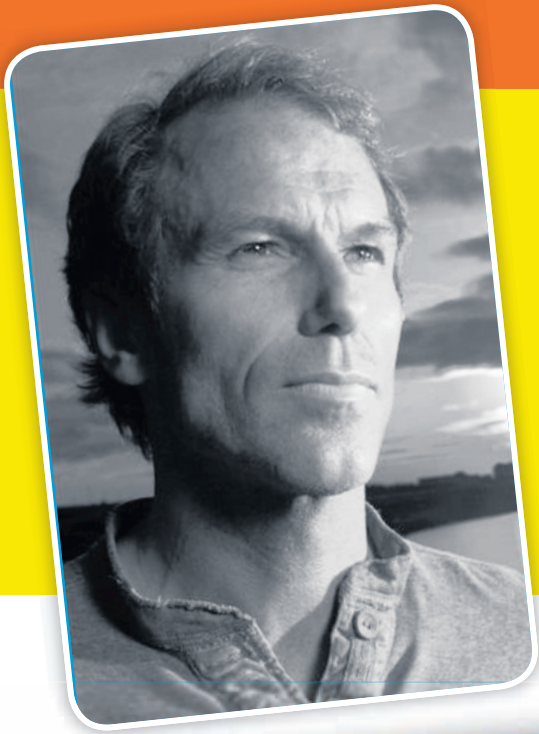
9.990,-

3 pör

Sendum frítt út á land!



# TVÖFALDUR METSÖLUHÖFUNDUR



ÞORGRÍMUR ÞRÁINSSON er vinsælasti íslenski barnabókahöfundurinn um þessar mundir.

Bækurnar hans tvær eru á metsölulistum Eymundsson, Hagkaups og Félags íslenskra bókaútgefenda.



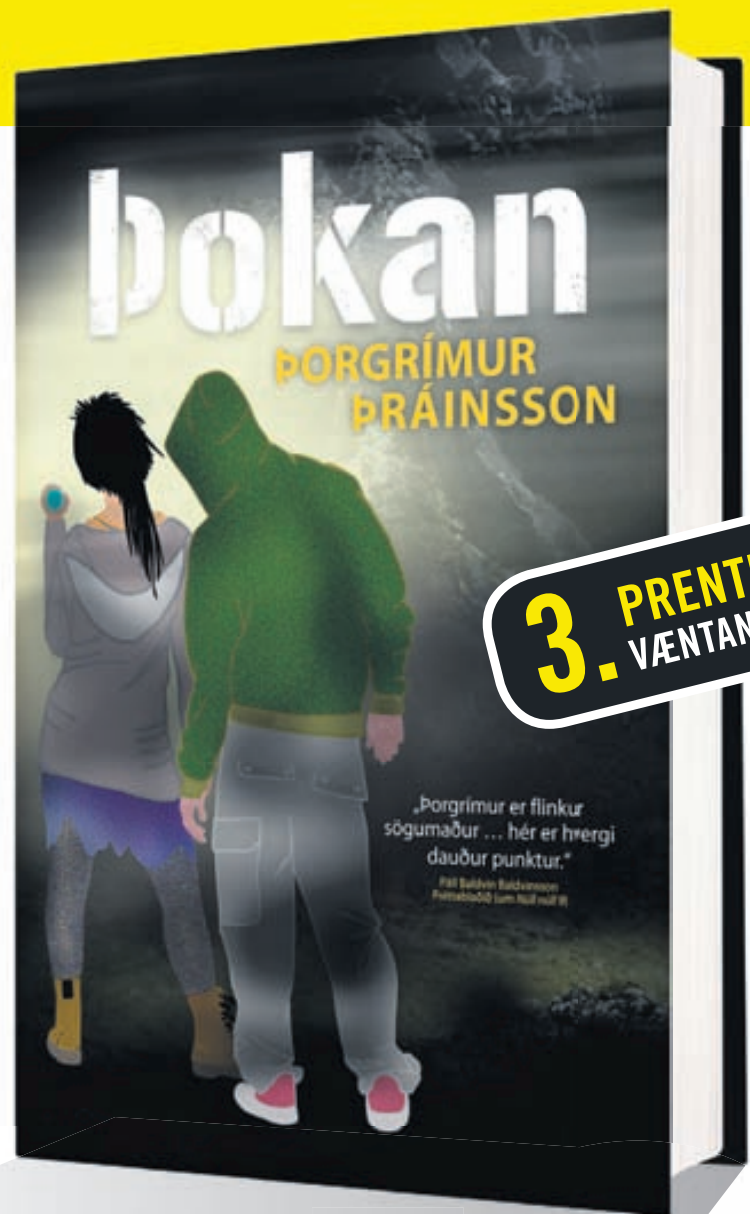
3. PRENTUN  
VÆNTANLEG



Páll Baldvin Baldvinsson / Fréttatíminn



Ingveldur Geirsdóttir / Morgunblaðið



3. PRENTUN  
VÆNTANLEG



„Þokan er rosalega spennandi. Maður gat varla litið upp úr bókinni meðan á lestri stóð.“

María Gústavsdóttir, 14 ára



FORLAGIÐ

[www.forlagid.is](http://www.forlagid.is)





**EINLEIKARARNIR** Tveir ungir einleikarar koma fram á jólatónleikum Kammersveitar Reykjavíkur, Margrét Árnadóttir sellóleikari og flautuleikarinn Melkorka Ólafsdóttir.



## Sinfónía í búri

Tónlist ★★★

### Aðventutónleikar Sinfóníunnar

Verk eftir Bach, Händel, Mozart, Corelli og fleiri.

Fyrir tveimur árum voru aðventutónleikar Sinfóníunnar haldnir í Langhólskirkju. Það var ánægjuleg stund. Endurómunin í kirkjunni er fremur mikil og hún gaf hefðbundinni barokktónlistinni glans sem fór henni vel. Háskólabíó er, eins og allir vita, mun verri tónleikasalur. Barokktónlist hljómar ekkert sérlega vel þar. Slík tónlist er risltil í eðli sínu (a.m.k. risminni en sinfóníurnar eftir Mahler eða Sjostakóvitsj). Daufur hljómburðurinn fletur hana út. Sérstaklega ef maður situr aftarlega eins og ég gerði á tónleikunum á laugardaginn.

Ekki var við stjórnandann, Nicholas Kraemer, að sakast. Hann mótaði flutninginn af fagmennsku. Á boðstólum voru atriði úr kantötu eftir Bach; úr Messíasi og Vatnasvítu nr. 2 eftir Händel, og líka smá Mozart. Einstaka hnókrar voru heyrnlegir hjá málmbásurum, en í það heila var hljómsveitin með sitt á hreinu.

Óvanalegt var að sjá Kraemer spila á sembal um leið og hann stjórnaði. Þótt lítið heyrðist í sembalnum á sautjanda bekk gat ég ekki betur greint en að leikur Kraemers væri pottþéttur.

Söngurinn kom hins vegar dálítið misjafnlega út. James Gilchrist hafði sterka rödd, og hún var faguð og nokkuð þurr, rétt eins og hjá mörgum breskum tenórum. Hann söng af öryggi og ríkulegri tilfinningu – en var fremur einsleitur.



## Verk Bach-sonar á jólatónleikum

Kammersveit Reykjavíkur kynnir Bach-soninn Carl Philipp Emanuel á jólatónleikum sínum sunnudaginn næstkomandi.

Tónlist þessa afkastamikla Bach-sonar er sjaldan leikin hér á landi en þótt Johann Sebastian sé sá Bach-feðga sem kemur upp í huga nútímafólks þegar nafnið Bach er nefnt var sonur hans Carl Philipp Emanuel sá þekktari af þeim feögum langt fram eftir nítjándu öldinni.

Carl Philipp Emanuel var einn fjögurra sona Johanns Sebastians sem sömdu tónlist en það höfðu menn gert í Bach-fjölskyldunni man fram af manni.

Auk þess að njóta handleiðslu föður síns naut Carl Philipp Emanuel þess að eiga tónskáldið Georg Friedrich Telemann að guðföður.

Á efnisskránni eru tvær sinfóníur

Carls Philipps Emanuels fyrir strengi, sembal, flautur, óbó, fagott og horn. Einnig verða fluttir tveir einleikskonsertar, Flautukonsert í G-dúr þar sem einleikari er Melkorka Ólafsdóttir, og Sellókonsert í A-dúr þar sem Margrét Árnadóttir fer með einleikshlutverkið. Konsertmeistari Kammersveitar Reykjavíkur er Una Sveinbjarnardóttir, en spænski semballeikarinn Javier Núñez stjórnar frá sembalnum.

Hefð er fyrir því að leika hátíðlega tónlist frá barokktímanum á jólatónleikum Kammersveitar Reykjavíkur. Þá hafa ungir einleikarar gjarnan fengið tækifæri til að koma fram á þessum tónleikum.

Tónleikar Kammersveitarinnar verða í Áskirkju sunnudaginn 19. desember kl. 17. Miðasala er á [midi.is](http://midi.is) og við innganginn.

## MENNINGARSJÓÐUR ÚTVARPSSTÖÐVA

Hverfisgötu 54, 101 Reykjavík  
Sími: 6636245

Netfang: [menningarsjodur@internet.is](mailto:menningarsjodur@internet.is)

### Menningarsjóður útvarpsstöðva auglýsir

Hlutverk Menningarsjóðs útvarpsstöðva er að veita styrki til eflingar innlendra dagskrárgerð fyrir hljóðvarp og sjónvarp, þeirri er verða má til menningarauka og fræðslu, sbr. reglugerð um Menningarsjóð útvarpsstöðva dags. 11. febrúar 1986 með síðari breytingum.

Stjórn sjóðsins auglýsir hér með eftir umsóknum um styrki úr sjóðnum. Þetta er lokaúthlutun sjóðsins og verður hann lagður niður að henni lokinni.

Stjórn sjóðsins er skipuð af mennta- og menningarmálaráðuneytinu og annast úthlutun. Í henni sitja Laufey Guðjónsdóttir, formaður, Lovísa Óladóttir og Þorbjörn Broddason en starfsmaður er Reynir Berg Þorvaldsson. Stefnt er á að ákvarðanir um styrki liggi fyrir í lok febrúar 2011.

#### Í umsóknum skulu eftirfarandi upplýsingar koma fram:

1. Nafn umsækjanda, kennitala og heimilisfang, ásamt upplýsingum um aðstandendur verkefnis og samstarfsaðila og skriflegum staðfestingum allra aðila um þátttöku í verkefninu.
2. Handrit eða nákvæm lýsing verkefnis og greinargerð umsækjanda um verkefnið.
3. Fjárhæð styrks sem sótt er um.
4. Kostnaðar- og fjárstreymisáætlun.
5. Skriflegir samningar eða önnur staðfesting um fjármögnun eða fjármögnunaráætlun auk tæmandi upplýsinga um aðra styrki sem sótt hefur verið um og/eða verkefnið hefur fengið.
6. Nákvæm áætlun um framvindu verkefnis og greinargerð um það til hvaða verkþátta sótt er um styrk til.
7. Upplýsingar um alla gerða eða fyrirhugaða framleiðslusamninga og áætlun um tekjuskiptingu eftir því sem við á.
8. Markaðs- og kynningaráætlun.
9. Upplýsingar um framleiðslufyrirtæki.
10. Yfirlýsing sjónvarps- eða útvarpsstöðvar um að fyrirhugað sé að taka dagskrárefni, sem sótt er um styrk til, á dagskrá.

Upplýsingar um úthlutunarreglur, skilyrði og umsóknargögn má nálgast í gegnum netfangið [menningarsjodur@internet.is](mailto:menningarsjodur@internet.is) eða í síma 6636245.

**Frestur til að skila inn umsóknum í sjóðinn hefur verið framlengdur til 7. janúar nk.** Umsóknum og öllum fylgigögnum ber að skila í þríriti til Menningarsjóðs útvarpsstöðva, Hverfisgötu 54, 101 Reykjavík. Með umsókn skal skila þar til gerðum eyðublöðum sem fást afhent á sama stað eða í gegnum netfangið [menningarsjodur@internet.is](mailto:menningarsjodur@internet.is).

### HVAÐ? HVENÆR? HVAR?

Miðvikudagur 15. desember 2010

#### → Tónleikar

**20.00** Kór Bústaðakirkju heldur jólatónleika undir yfirskriftinni **Jóla ljós** í kvöld. Sérstakir gestir kórsins verða Örn Arnason og Ivar Helgason. Tónleikarnir hefjast kl. 20 og eru haldnir í **Bústaðakirkju**. Aðgangseyrir er 2.500 krónur.

**21.00** Hljómsveitin **Örför** kynnir nýtt tónlistarefni á **Hemma og Valda** í kvöld kl. 21.

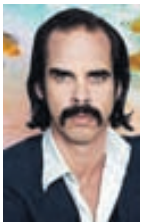
**21.00** Hljómsveitin **The Third Sound**

verður með síðbúna útgáfutónleika á tónleikastaðnum **Sóðoma** í kvöld. Aðgangseyrir er 1.000 krónur. Húsið opnar kl. 21 og tónleikarnir klukkustund síðar.

**21.00** Jólatónleikar verða haldnir á skemmtistaðnum **Faktorý**, Smiðjustíg 6. Fram koma **AMFJ**, **Arnliótur**, **DJ Andre**, **Jóhann Eiríksson**, **Snorri Ásmundsson**, **Stefán Finnbogi Pétursson**, **Stereo Hypnosis**, **Ómar Stefánsson** & **Jafet Melje** og **Mummi Visual**. Aðgangseyrir er 1500 krónur og hefjast tónleikarnir kl. 21.

#### → Kvikmyndir

**20.30** Kvikmyndaklúbburinn **Arnarhreiddrið** efnir til bíó-sýningar í kvöld í **Bíó Paradís**. Kvikmyndin ber nafnið **Ghosts of the Civil Dead** og sér Nick Cave um tónlist og leik. Sýning hefst kl. 20.30.



#### → Dagskrá

**21.00** Skemmtidagskráin **Jólapopp** fer fram á **Café Haítí**, í kvöld. Fram koma **Dr. Gunní**, **Einar Kára-son** og hljómsveitin **Prinspólo**. Café Haítí er staðsett við Gömlu höfnina í Reykjavík (nánar tiltekið Geirsgötu 7b / Verbúð 2) og hefst skemmtidagskráin Jólapopp kl. 21.

#### → Málþing

**19.30** Skyggni frábært efnir til málþings undir yfirskriftinni **UMBROT** í **Hugmyndahúsi háskólanna** að Grandagarði 2 í kvöld. Málþingið verður tileinkað möguleikum borgaryrma og hefst kl. 19.30.

Upplýsingar um viðburði sendist á [hvar@frettabladid.is](mailto:hvar@frettabladid.is)

Einfaldar getur það ekki verið!

**VILKO**  
HVÍTUR  
Marengs

Purrefnablanda fyrir 2 botna

Í gær var Amiina  
Hver verður í dag?

Jóladagatal Norræna hússins 1.-23. des. kl: 12.34



**nettó**  
gleðjumst saman um jólin

# GÓÐ LESNING Á FRÁBÆRU VERÐI!

## STORMURINN

REYNSLUSAGA RÁÐHERRA

STORMURINN  
Björgvin G. Sigurðsson  
**2.786** kr/stk  
Verð áður 3.980



**BJÖRGVIN G. SIGURÐSSON**



JÓNÍNA BEN  
Sölvi Tryggvason  
**2.786** kr/stk  
Verð áður 3.980



**GJAFAKORT  
NETTÓ**

GÓÐ GJÖF  
FYRIR ALLA

**GILDIR TIL 19. DESEMBER**

Skráðu þig á póstlistann á [www.netto.is](http://www.netto.is)

Mjódd - Salavegur - Hverafold - Akureyri - Höfn - Grindavík - Reykjanesbær



**110 ER SAMANLAGÐUR** árafjöldi Brads Pitt, Angelinu Jolie og barna þeirra sex, en þau eiga börnin Maddox, Pax, Zahöru, Shiloh, Knox og Vivienne. Pitt er 46 ára og Jolie 35 ára, en börnin eru á bilinu tveggja til níu ára.



## Dexter skilur við „systur“ sína

Leikarinn Michael C. Hall og leikkonan Jennifer Carpenter eru skilin eftir tveggja ára hjónaband. Hall og Carpenter leika systkinin Dexter og Debru Morgan í hinum frábæru þáttum um Dexter.

Talsmenn hjónanna fyrrverandi staðfesta þetta í yfirlýsingu til bandarískra fjölmiðla. Fullyrt er að þau hafi ekki búið saman í talsverðan tíma, en að skilnaðurinn sé á vingjarnlegum nótum. Þau giftu sig á gamlársdag árið 2008, en þau kynntust á tókustað Dexters-þáttanna.



SKILIN Þau leika systkini í Dexter en voru gift í alvöru.



UNG OG ÁSTFANGIN Zac Efron og Vanessa Hudgens í hlutverkum sínum sem Troy Bolton og Gabriella Montez í kvikmyndinni High School Musical.

# Leiðir skilur hjá stjórnuparinu Efron og Hudgens

Zac Efron og Vanessa Hudgens eru hætt saman eftir tæplega fimm ára samband. Hinn 23 ára gamli Zac og hin 22 ára gamla Vanessa felldu hugi saman við tókur á kvikmyndinni High School Musical fyrir fimm árum, en nú skilja leiðir.

til ástin á milli þeirra kviknaði í alvöru. Næstu fimm árin áttu eftir að verða afar athyglisverð. Tvær aðrar High School Musical kvikmyndir voru gerðar með þeim Zac og Vanessa í aðalhlutverkum, en stuttu eftir að mynd númer tvö kom út tókst Vanessa að koma sér í heimspressuna þegar nektarmyndir af henni láku á netið. Vanessa var miður sín og útskýrði að myndirnar hefðu eingöngu átt að vera handa Zac, en hún var einungis 17 ára þegar þær voru teknar. Þrátt

fyrir hneykslið, stóð Disney samsteypnan með stjórnunni sinni og Vanessa hélt hlutverki sínu sem Gabriella og samband hennar við Zac raskaðist ekki.

Það liðu aðeins tvö ár þar til nektarmynda skandallinn endurtók sig, en árið 2009 birtust fleiri myndir af Vanessa sem einnig voru teknar árið 2007. Þá fóru af stað sögur þess efnis að Vanessa stæði sjálf á bak við lekann en ekkert hefur fengist staðfest í þeim efnunum. Zac Efron virðist hafa sloppið við nektarmyndir af sér en miklar vangaveltur hafa þó verið um kynhneigð hans og vilja fjölmargir meina að hann sé samkynhneigður. Efron hefur hins vegar blásið á allar þær kjaftasögur.

Vinir Zacs og Vanessa eru handvissir um að þau muni taka saman á ný þar sem þau eiga víst að vera bestu vinir þrátt fyrir sambands slitin. Við getum ekki annað en beðið og vonað það besta. kristjana@frettabladid.is



SAMKYNHNEIGÐUR SÖNGFUGL? Zac Efron hefur verið iðinn að leika í söngleikmyndum eins og High School Musical og Hairspray og kannski er það þess vegna sem margir telja hann samkynhneigðan.

NORDICPHOTOS/GETTY

Þær dapurlegu fréttir bárust frá Hollywood að stjórnurnar Zac Efron og Vanessa Hudgens séu hætt saman eftir tæplega fimm ára samband. Greint var frá þessu á þriðjudaginn en ástæða slitanna ku vera sú að þau hafa þurft að verja full miklum tíma aðskilin vegna vinnunnar og segja vinir þeirra að þau vilji njóta þess að vera á lausu.

Zac og Vanessa kynntust við tókur á Disney kvikmyndinni High School Musical, þar sem þau léku ástfangna unglingsparið Troy og Gabriellu, en það leið ekki á löngu þar

ÖLL Í NEKTARMYNDUNUM Nektarmyndir af Vanessa láku tvisvar á netið og vilja einhverjir meina að hún standi sjálf á bak við lekann.

NORDICPHOTOS/GETTY

## Spila póker til styrktar Ellu Dís

„Allur ágóði af mótinu rennur beint til þeirra mæðgna og vonast ég til að sem flestir sjái sér fært að leggja okkur lið,“ segir Davíð Rúnarsson, einnig þekktur sem Dabbi Rú, eigandi Gullaldarinnar í Grafarvogi.

Á morgun klukkan 20 hyggst Dabbi halda sérstakt góðgerðapókermót á Gullöldinni til að safna upp í stofnfrumumeðferð fyrir Ellu Dís, en baráttu hennar hefur ekki farið fram hjá Íslendingum. Mótið er haldið í samráði við Rögnu, móður Ellu Dísar, og hefur Dabbi unnið að skipulagningu síðustu fjórar vikurnar. „Tilgangurinn er að safna upp í stofnfrumumeðferð sem er áætluð núna í apríl 2011 og er það mín von og vilji að sem flestir sjái sér fært að mæta og styðja við gott málefni,“ segir Dabbi.

Fyrirkomulagið er þannig að það kostar 1.000 krónur að taka þátt í mótinu, en keppendur geta keypt sig inn eins oft og þeir vilja innan ákveðins tímaramma. „Heildarverðmæti vinninga er nú þegar komið í hálf milljón og endar vonandi í einni kúlu svo ekki er einungis verið að styðja



GÓÐGERÐAPÓKER Allur ágóði pókermöts sem Dabbi Rú heldur á Gullöldinni í Grafarvogi á morgun rennur til baráttu Ellu Dísar.

FRÉTTABLAÐIÐ/DANIEL

við frábæran málstað heldur er einnig til mikils að vinna,“ segir Dabbi, en vinningarnir koma úr ýmsum áttum. „Allar helstu stjórnur póker-samfélagsins munu taka þátt sem og einhverjir þjóðþekktir Íslendingar.“

- aff

**DOMTI**  
Þín innkaup á einstöku verði

Smáratorgi 1 [www.domti.is](http://www.domti.is)

**Jólaúthlutun Fjölskylduhjálpar Íslands**  
Er sem hér segir:

Reykjavík Eskihlíð 2-4 S. 892 9603 14-15-21-22 des. Frá kl 14:00	Reykjanesbær Hafnargötu 29 S. 697 3521 22. des	Akureyri Freyjusnesi 4 S. 869 0820 22. des
--	---	---

Fjölskylduhjálpar Íslands

FUNK

20.500 kr.

Lumex  
Skipholt 37  
Sími 568 8388  
[www.lumex.is](http://www.lumex.is)

LUMEX

FRÉTTIR VÍÐSKIPTI ÍPRÓTTIR LÍFIÐ UMRÆÐAN

**ÍPRÓTTIR Á ÞÍNUM HEIMAVELLI**

m.visir.is  
Fáðu Vísi í símann og iPad!

Deildu Vísi með öðrum. Þeir sem setja „like“ við Vísi á Facebook geta unnið óvænta vinninga í hverri viku.

Meiri Vísi. **vísir.is**



# JÓLAGJAFIR FYRIR...

## ...HANN!



**BADŠLOPPUR**

**1.995,-**

**DIAMOND**  
báðsloppur  
Góður herrabáðsloppur.  
Fæst í gráu og dökkbláu.  
Stærðir: S-XL.

10 PÖR

**SPARIÐ**  
**500**



10 PÖR ÁÐUR: 2.995,-

**2.495,-**

**Herrasokkar**  
Góðir, svartir herrasokkar.  
10 pör saman í pakka.  
Stærðir: 36-41.



KREP

**SÆNGURVERASETT**

**1.995,-**

**BARBRO**  
sængurverasett  
Flott sængurverasett úr 100%  
bómullarkrepi. Stærð: 140 x 200  
sm. og koddaver 50 x 70 sm.  
Lokað að neðan með tölum.

**Skeggsnyrtir**  
Góður skegg-  
og nefhára-  
snyrtir fyrir  
karlmennt.



**SKEGGSNYRTIR**

**1.695,-**



**23%**  
**AFSLÁTTUR**

ÁÐUR: 1.295,-

**995,-**

Úr  
Flott úr á góðu verði!  
Nokkrar gerðir fánlegar.

## ...HANA!



VERÐ FRÁ:

**1.495,-**

**Leðurhanskar**  
Leðurhanskar 1.495,-  
Lúxus leðurhanskar 2.995,-



ÁÐUR: 1.295,-

**995,-**

**23%**  
**AFSLÁTTUR**

**Gjafasett**  
Flott gjafasett með kertum og  
kertastjökum.

**25%**  
**AFSLÁTTUR**



ÁÐUR: 795,-

**595,-**

**Inniskór**  
Góðir inniskór.  
Stærðir: 36-41.

**25%**  
**AFSLÁTTUR**



ÁÐUR: 1.695,-

**1.495,-**

**SPARIÐ**  
**200**

**Skartgripa-  
haldari**  
3 gerðir fán-  
legar.

**33%**  
**AFSLÁTTUR**



ÁÐUR: 2.995,-

**1.995,-**

**Snyrtispegill**  
Með LED ljósum og  
5 faldri stækkun  
öðrumegin.

## ...BÖRNIN!



PÚÐI

**1.695,-**

**HELLO KITTY** púði  
Stærð: 40 x 40 sm.

**40%**  
**AFSLÁTTUR**



ÁÐUR: 4.995,-

**2.995,-**

**CARS** báðsloppur  
Flottur sloppur á  
frábæru jólatilboði!  
Stærðir: 2-8 ára.

**35%**  
**AFSLÁTTUR**



ÁÐUR: 1.995,-

**1.295,-**

**HELLO KITTY** geymslubox  
Stærð: 30 x 30 x 30 sm.



**SÆNGURVERASETT**

**1.995,-**

**HONEY**  
sængurverasett  
Efni: 100% bómull.  
Stærð: 140 x 200 sm.  
og 50 x 70 sm.

**23%**  
**AFSLÁTTUR**



ÁÐUR: 1.295,-

**995,-**

**Stýri með hljóðum**  
Sniðugt stýri með allskonar  
hljóðum.

**RÚMFATA  
LAGERINN**  
HERBERGIÐ • BAÐIÐ • HEIMILIÐ

TILBODIN GILDA 15.12-17.12





# ALLT FYRIR PAKKANA

Jólapappír  
verð frá  
**195.-**



**HAGKAUP**  
Ein ferð betra verð

## Ræða konungs leiðir Golden Globe-kapphlaupið

The King's Speech er tilnefnd til sjö Golden Globe verðlauna en tilnefningarnar voru tilkynntar í gær. Hnefaleikamyndin The Fighter og Facebook-myndin The Social Network hlutu báðar sex. Það eru samtök erlendra blaðamanna í Hollywood sem standa að Golden Globe en kynnr í ár, eins og í fyrra, verður Ricky Gervais. Fréttablaðið skautaði yfir tilnefningarnar og tæpir á því helsta.



**LEIKSTJÓRI ÁRSINS**  
**David Fincher** - The Social Network  
Christopher Nolan - Inception  
Darren Aronofsky - Black Swan  
Tom Hooper - The King's Speech  
David O. Russell - The Fighter



**BESTI LEIKARI**  
**Jesse Eisenberg** - The Social Network  
Colin Firth - The King's Speech  
James Franco - 127 Hours  
Ryan Gosling - Blue Valentine  
Mark Wahlberg - The Fighter



**BESTA MYNDIN:**  
The King's Speech  
Kvikmynd um baráttu Georgs VI. við tal-  
málsörðugleika sína en hann stamaði.  
The Fighter  
Sigild hnefaleikasaga um hinn írsku  
Micky Ward og leið hans á topp hnef-  
leikaheimsins.  
Inception  
Vísindaskáldsögutryllir um hóp drauma-  
þjófa sem reyna að koma hugmynd  
fyrir í huga erfingja stórs orkufyrirtækis.  
Black Swan  
Harður heimur ballettdansara er til  
umfjöllunar þar sem tveir dansarar  
keppa um hylli dhorfenda.  
The Social Network  
Mark Zuckerberg stofnaði samskipta-  
síðuna Facebook en grunaði sennilega  
aldrei hversu mikið æði hún yrði.

**BESTA LEIKKONA**  
Halle Berry - Frankie & Alice  
Nicole Kidman - Rabbit Hole  
Jennifer Lawrence - Winter's Bone  
**Natalie Portman** - Black Swan  
Michelle Williams - Blue Valentine



**SJÓNVARPSPÁTTUR**  
**ÁRSINS - DRAMA**  
Boardwalk Empire  
Dexter  
The Good Wife  
**Mad Men**  
The Walking Dead



**BESTA LEIKKONA Í AUKAHLUTVERKI**  
Amy Adams - The Fighter  
Helena Bonham Carter - The King's Speech  
**Mila Kunis** - Black Swan  
Melissa Leo - The Fighter  
Jackie Weaver - Animal Kingdom



**SJÓNVARPSPÁTTUR ÁRSINS**  
**- GAMAN/SÖNGUR**  
The Big Bang Theory  
The Big C  
**Glee**  
Modern Family  
Nurse Jackie  
30 Rock



**BESTI LEIKARI Í AUKAHLUTVERKI**  
Christian Bale - The Fighter  
**Michael Douglas** - Wall Street:  
**Money Never Sleeps**  
Andrew Garfield - The Social Network  
Jeremy Renner - The Town  
Geoffrey Rush - The King's Speech

## Læðurnar sækja í Jóhann Pál

„Ég hélt auðvitað að þetta væri vegna kvenhylli minnar,“ segir Jóhann Páll Valdimarsson, bóka-  
útgefandi hjá Forlaginu.

Jóhann er annálaður katta-  
maður, kettirnir hans Breki og  
Randver eru í lykilstöðum í fyrir-  
tækinu, Breki er til að mynda end-  
urskoðandi en Jóhann tekur skýrt  
fram að hann hafi aldrei stigið  
loppu inn fyrir dyr Pricewater  
House Coopers. Kattaástin virðist  
hafa kvíast út meðal læða á höf-  
uðborgarsvæðinu því tvær slíkar  
hafa, með skömmu millibili, gert  
sig heimakomnar í húsakynnum  
Forlagsins við Bræðraborgarstíg.

„Við höfðum mikið fyrir því að  
koma fyrri læðunni til eiganda  
síns og auglýstum meðal annars á  
Barnalandsvefnum. Einn starfs-



**Í GÓÐU YFIRLÆTI** Jóhann Páll með læð-  
una sem Randver virðist líta hornauga.  
Jóhann leitar nú að eiganda hennar.

FRÉTTABLAÐIÐ/STEFÁN

maður hjá mér fór alltaf með hana  
heim til sín og það var grátur og  
gnístran tanna þegar eigandinn  
kom og sótti kisuna.“

Og nú hyggst Jóhann bregð-  
ast skjótt við og auglýsir hér með

eftir eiganda læðunnar á mynd-  
inni til að koma í veg fyrir að slík  
tryggðasambönd, milli starfs-  
manns og kattar, endurtaki sig.  
Læðan er þó í góðu yfirlæti hjá  
Jóhanni og Guðrínu konu hans,  
hefur farið heim með forleggj-  
aranum í hádeginu og kúrt hjá  
honum. Randver og Breki hafa  
að sögn Jóhanns tekið læðunni  
ágætlega þótt þeir séu báðir tveir  
frekir á athygli og bítist um hana  
daglega.

Jóhann segir kattaáhugann  
sinn arfgengan, faðir hans hafi  
haft mikið dálæti á köttum. „Ég  
hef velt þessu fyrir mér, hvað ég  
á auðvelt með að sýna köttum og  
börnum ótakmarkaða hlýju. Ætli  
ég vilji ekki vernda það sem lífið  
hefur ekki náð að spilla.“ -fgg





Gabby Maiden Cinemascope Jacket, Laboratory Pant



Gabby Maiden Amelia Jacket, Valentina Leggings



Micha Thyge Amsterdam Jacket, Yoshiko Top, Soul-denim Skirt, Sorrow Scarf

**LAUGAVEGUR 56**  
[WWW.NIKITACLOTHING.COM](http://WWW.NIKITACLOTHING.COM)

**NIKITA™**



**MÍÐASALA Á SAMBIO.IS**

ÓHUGNALEG SPENNUMYND SEM FÓR BEINT Á TOPPINN Í USA OG BRETLANDI!

★★★★★ - EMPIRE  
★★★★★ - BOXOFFICEMAGAZINE  
Frá Íslandsvinnum Eli Roth sem færði okkur Hostel ásamt framleiðendum Dawn of the Dead.

Harry Potter, Hermione Granger, Ron Weasley og Voldemort eru komin aftur í magnaðasta ævintýri allra tíma

SAMBIO.IS ALFABAKKA		SAMBIO.IS EGILSHÖLL	
THE LAST EXORCISM	kl. 6 - 8 - 10:10	NARNIA-3D	kl. 5.30, 8 og 10.30
LIFE AS WE KNOW IT	kl. 5:30 - 8 - 10:30	LIFE AS WE KNOW IT	kl. 5.30, 8 og 10.30
HARRY POTTER	kl. 5:30 - 7 - 8:30 - 10	HARRY POTTER	kl. 5, 8 og 10.10
HARRY POTTER	kl. 5:30 - 8:30	DUE DATE	kl. 8
DUE DATE	kl. 8 - 10:10	<b>SAMBIO.IS KRINGLUNNI</b>	
KONUNGSRIKI UGLANNA M/Ísl.Tali	kl. 5:50	DON CARLO Ópera endurlit	kl. 6
<b>SAMBIO.IS AKUREYRI</b>		THE LAST EXORCISM	kl. 6 - 8 - 10:10
LIFE AS WE KNOW IT	kl. 8 - 10:10	THE JONESES	kl. 8
HARRY POTTER	kl. 6 - 9	HARRY POTTER	á morgun kl. 5:30 - 8:30
ÆVINTÝRI SAMMA-3D	kl. 6	RED	kl. 10:10
		ÆVINTÝRI SAMMA-3D M/Ísl.Tali	kl. 6



ÓTRÚLEGAR VINSÆLDIR Frank Hvam og Casper Christiansen njóta ótrúlegra vinsælda á Norðurlöndunum og kvikmyndarinnar um ævintýri þeirra er beðið með eftirvæntingu. Veggspjald myndarinnar olli fjölmiðlafári í Danmörku enda sést þar í lim Caspers Christiansen.

# Furðar sig á vinsældum Franks og Caspers á Íslandi

Klovn: The Movie verður frumsýnd í Danmörku í kvöld og það ríkir mikil eftirvænting meðal Baunverja hvernig þeim Frank og Casper reiðir af á hvíta tjaldinu. Dreifingaraðili myndarinnar telur Klovn vera nýjustu útflutningsvöru Danmerkur.

Klovn: The Movie verður, ef að líkum lætur, einn stærsti smellur í sögu danskrar kvikmynda-gerðar. Frank Hvam og Casper Christiansen eru kóngar danskrar kómedíu um þessar mundir og fjölmiðlar fylgjast með hverju skrefi þeirra; það varð til að mynda mikið fjölmiðlafár þegar veggspjald myndarinnar birtist en þar sést greinilega í lim Caspers Christiansen þar sem hann liggur umkringdur nöktum konum og karlmansshendi.

Að sögn Rikke Ennis, sölustjóra hjá TrustNordisk sem dreifir og selur bæði myndina og þættina

fyrir framleiðslufyrirtækið Zentropa, eru Klovn-þættirnir einstakir á Norðurlöndunum. Þetta sé til að mynda fyrsta norræna gamanserían sem sé sýnd samtímis í nágrannalöndunum Finnlandi, Svíþjóð, Noregi og samveldislöndunum Færeyjum og Grænlandi. Og svo sé það Ísland en Ennis lýsir Klovn-æðinu hér sem ótrúlegu fyrirbæri. „Frank og Casper eru orðnir að hálfgerðum menningarfyrirbærum þar og Klovn-þættirnir eru sagðir vera vinsælli en Twilight,“ útskýrir Ennis í viðtali við danska blaðið B.T og bætir við að þetta sé algjört brjálæði. Fulltrúi Iceland Express hafi hringt í Casper sjálfan og beðið um leyfi til að sýna þættina í flugi milli Íslands og Ameríku.

Þeir Casper og Frank geta ekki kvartað yfir vinsældum sínum, Frank hefur þvælst um alla Danmörku með uppstandssýningu sína og sýnt fyrir fullu hús. Samkvæmt B.T. þénuðu þeir félagar yfir 120 milljónir saman á síðasta ári og leppja því varla dauðann úr skel á næstunni enda má fastlega gera ráð fyrir að kvikmyndin eigi



eftir að skila þeim nokkrum krónum í vasann. Klovn: The Movie verður síðan frumsýnd hér á landi 1. janúar og þeir Casper og Frank eru væntanlegir til Íslands þótt ekki liggi fyrir hvort þeir mæti fyrir áramót eða strax á nýju ári. freyrgigja@frettabladid.is

**SMÁRABÍÓ HÁSKÓLABÍÓ**

## miðasala á midi.is

Hann leitar hefnda á þeim sem sviku hann. Frábær hasarmynd!

SMÁRABÍÓ		HÁSKÓLABÍÓ	
NARNIA 3 3D	kl. 4 - 5:30 - 8 - 10:30	NARNIA 3 3D	kl. 6 - 9
NARNIA 3 3D LÚXUS	kl. 5:30 - 8 - 10:30	FASTER	kl. 8 - 10:10
FASTER	kl. 8 - 10:10	AGORA	kl. 6 - 9
PARANORMAL ACTIVITY 2	kl. 8 - 10:10	NIKO OG LEIBIN TIL STJARNANNA	kl. 6
THE NEXT THREE DAYS	kl. 10:10	UNSTOPPABLE	kl. 10:10
NIKO OG LEIBIN TIL STJARNANNA	kl. 4 - 6	EASY A	kl. 6
JACKASS 3D ÓTEXTAD	kl. 5:50 - 8	YOU WILL MEET A TALL DARK STRANGER	kl. 8
ARTHUR 3	kl. 3:40		

**BORGARBIÓ** Nánar á Midí.is

NARNIA 3 3D	kl. 5:45 - 8 - 10:15	7
FASTER	kl. 8	16
PARANORMAL ACTIVITY 2	kl. 10	16
NIKO OG LEIBIN TIL STJARNANNA	kl. 5:45	1

5% facebook /smarabio • Sími 564 0000  
Nánari upplýsingar og miðasala á **midí.is**

# Forsprakki Cave In til Íslands

Steve Brodsky, söngvari og gítarleikari bandarísku rokksvéitarinnar Cave In, spilar á Sódómu Reykjavík á fimmtudagskvöld. Brodsky á að baki fimmtán ára feril með Cave In en hefur undanfarin ár látið að sér kveða sem sólotónlistarmaður.

„Hann hefur verið að gefa út sólóplötur undir sínu nafni en hljómsveitin Cave In, sem hann er frægastur fyrir að hafa verið í, er enn þá starfandi,“ segir Leifur Björnsson, skipuleggjandi tónleikanna. „Þeir í Cave In voru upphafsmenn þessar emo-stefnu sem hefur verið að tröllríða öllu. Þeir

njóta mikillar virðingar, sérstaklega á meðal músíkanta, og hafa farið í stór tónleikaferðalög með bönnum á borð við Foo Fighters og Muse.“

Efnisskrá tónleikanna á Sódómu spannar allt frá ólgandi krafti árunna með Cave In yfir í melódíska kassagítartónlist, auk þess sem áheyrendur fá að skyggnast inn í sólóferil Brodskys. „Þetta er óumdeilanlega mjög merkilegur náungi. Þessi músík sem hann er að gera í dag er dálítið ólík Cave In. Hún er meira órafmögnuð og lágstemmdari,“ segir Leifur.



STEVE BRODSKY Brodsky spilar á Sódómu Reykjavík á fimmtudagskvöld.

**NÝTT Í BÍÓ**

LAUGARÁS BÍÓ Sími: 553 2075 - bara lúxus

FRÁ BEINT Á TOPPINN Í USA!

ÞVILAÓGNUM SPENNUMYND

**SÝNINGARTÍMAR**

NARNIA 3D	7 og 10	7
PARANORMAL ACTIVITY 2	8 og 10	16
THE NEXT THREE DAYS	8 og 10:30	12
NIKO OG LEIBIN TIL STJARNANNA	6 - ÍSL.TAL	L
ARTHUR 3	6 - ÍSL.TAL	L

**CAFÉ BÍÓ PARADÍS**

RARE EXPORTS (16)	18:00, 22:00
GHOSTS OF THE CIVIL DEAD (16)	20:00
FRIED GREEN TOMATOES (L)	20:10
DAS BOOT (16)	21:30
MY LEFT FOOT (L)	20:00
GNARR (L)	18:00, 22:00
ORÓI (L)	17:50
SOCIAL NETWORK (L)	22:30

MUNID ADGANGSKORTINI! Allt að 37% afsláttur

**EKKI KYSSA ÞENNA JÓLASVEINI!**

**NYKLASSÍK: 10. - 22. DES.**

MEÐ STUÐNINGI REYKJAVÍKURBORGAR



# Hefur stjórnað skólakór í 35 ár

**Þórunn Björnsdóttir segir það hafa verið gæfuríka ákvörðun þegar hún tók að sér að stjórna Skólakór Kársness fyrir 35 árum.**

„Það geta öll börn sungið ef þau fá tækifæri til þess,“ segir Þórunn Björnsdóttir, kórstjóri Skólakórs Kársness.

Þórunn hefur vakið mikla athygli fyrir það frábæra kórastarf sem hún hefur unnið í Kársnesskóla í Kópavogi, en hún hefur stjórnað skólakórnum í 35 ár. „Ég var rétt rúmlega tvítug þegar ég byrjaði. Ég var nemandi í Skólahljómsveit Kópavogs þegar mér var skipað að fara að stjórna kór,“ segir Þórunn og hlær. „Ég vissi ekkert hvað ég var að fara út í en þetta var gæfurík ákvörðun og það varð aldrei aftur snúið.“

„Það geta öll börn sungið ef þau fá tækifæri til þess.“

**ÞÓRUNN BJÖRNSDÓTTIR**  
KÓRSTJÓRI SKÓLAKÓRS KÁRSNESS

Þórunn velur ekki söngvara í kórinn heldur mega allir nemendur Kársnesskóla vera með. Eins gerir stundaskrá nemenda í 3.-7. bekk ráð fyrir kóræfingum, sem er algjör sérstaða hér á landi. „Margir skólar bjóða ekki upp á tónmenntakennslu og það er mjög dapurt. Það hafa margir krakkar verið í kórnum hjá mér sem síðar hafa haldið áfram í tónlist. Einhverjir þeirra hefðu kannski aldrei vitað að þeir hefðu einhverjar tónlistargáfur og þá hefðu þeir aldrei fengið tækifæri til að þroska þennan hæfileika,“



**ÞEKKIR EKKI ANNAÐ EN KÓRSTJÓRN** Þórunn Björnsdóttir hefur verið kórstjóri Skólakórs Kársness frá tvítugu og heldur ótrauð áfram.

segir Þórunn, en söngvararnir Emilíana Torrini og Gissur Páll

Gissurarson voru til dæmis eitt sinn í skólakór Þórunnar.

Nú fyrir jólin kemur út diskur með Skólakór Kársness sem ber nafnið „Englar í snjónum“, en diskurinn er sá sjöundi sem kórinn gefur út. „Hátt í 200 börn koma fram á þessum disk og allt eru það nemendur úr Kársnesskóla,“ segir Þórunn. Kórinn hefur sungið með mörgum helstu flytjendum landsins og á dögunum kom hann fram á jólatónleikum Björgvins Halldórssonar. „Það er alveg ógleymanleg lífsreynsla fyrir öll þessi börn að fá að standa í troðfullri Laugardalshöll með öllu þessu þekktu fólki,“ segir Þórunn. Hinn 19. desember verður kórinn með tónleika í Salnum í Kópavogi. „Við ætlum að syngja lög af nýja disknum í bland við gömul jólalög. Diddú ætlar að koma og syngja með okkur,“ segir hin hógværa Þórunn Björnsdóttir að lokum.

kristjana@frettabladid.is



**HVER?** Jú, þetta er Ja gamli Rule.

## Ja Rule í steininn

Rapparinn Ja Rule má muna fífil sinni fegri. Hann náði talsverðum vinsældum upp úr aldamótum, en lítið hefur spurst til hans undanfarin misseri. Þar til nú.

Ja Rule hefur verið ákærður fyrir ólöglegan vopnaburð og gæti átt yfir höfði sér tveggja ára fangelsisdóm. Rapparinn hefur játað brotið sem átti sér stað árið 2007 þegar lögreglan stöðvaði hann fyrir of hraðan akstur og fann byssu í bílnum hans.

Dómari sker úr um hvort hann fer í fangelsi eða ekki 9. febrúar á næsta ári, en hann gengur laus þangað til.

## Sturlaðist í Rúmeníu

Leikarinn Nicolas Cage hefur lengi verið duglegur við að leika sturlaða menn, en nú veltir almenningur í Rúmeníu fyrir sér hvar mörkin milli leiks og alvöru liggja.

Cage er staddur í Rúmeníu við tókur á kvikmyndinni Ghost Rider 2. Hann sturlaðist á veitingastað í Búkarest á dögum og rúmenskur vegfarandi tók kastíð upp á síma og myndbandið fer nú eins og eldur í sínu um vestræna fjölmíðla.

Ekki er vitað hvað fór í taugarnar á Cage, sem öskraði á starfsmenn veitingastaðarins eins og hann ætti lífið að leysa.



**KLIKK** Nicolas Cage lét starfsmenn veitingastaðar í Búkarest heyra það.

**ora**  
Ástríða í matargerð

**Ástríða í íslenskri matargerð**

**Fáðu þér ljúffenga lúxus graflaxsósu frá ORA**

[www.ora.is](http://www.ora.is)





**ÁRIÐ 1938** var fyrsta HM í handbolta. Það var haldið í Þýskalandi og tóku aðeins fjórar þjóðir þátt í mótinu sem var spilað á tveim dögum. Heimamenn urðu heimsmeistarar en hinar þjóðirnar í mótinu voru Austurríki, sem varð hluti af Þýskalandi mánuði síðar, Danmörk og Svíþjóð. Leiktíminn á mótinu var tvisvar sinnum tíu mínútur. 18.000 manns fylgdust með mótinu.



**HÆTTUR** Guðmundur Karlsson er hættur hjá FH. FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM

## Kvennalið FH án þjálfara: Guðmundur sagði upp

**HANDBOLTI** Guðmundur Karlsson hefur sagt upp störfum sem þjálfari FH í N1-deild kvenna. Guðmundur var á sínu fjórða tímabili með liðið.

FH er í fimmta sæti deildarinnar, sex stigum frá næsta liði fyrir ofan. Liðið vann síðasta deildarleik sinn undir stjórn Guðmundar gegn Gróttu 24-21.

Um ákvörðunina segir Guðmundur meðal annars á heimasíðu FH: „Þegar lagt var af stað með að byggja upp kvennalið FH var það sannur heiður fyrir mig að koma að því að hjálpa mínu uppeldisfélagi. Lagt var upp með metnaðarfulla áætlun sem miðaði að því að koma liðinu í fremstu röð á 3-4 árum en það hefur ekki gengið eftir. Framfarir hafa þó verið góðar og margir leikmenn komist í og leikið lykhillutverk með yngri landsliðum Íslands. Einnig lék liðið til úrslita í Bikarkeppni HSÍ árið 2009 en stóra skrefið í átt að stöðugleika hefur ekki verið tekið.“

„Fyrir þessu eru margar ástæður en erfið fjárhagsstaða hefur að sjálfsögðu gert þetta allt erfiðara, enda er handknattleiksdeild FH að starfa í erfiðu umhverfi. Umgjörð og aðbúnaður meistaraflokks kvenna í FH hefur ekki verið eins og áætlanir gerðu ráð fyrir og engar auðveldar lausnir í boði. Eftir að hafa lagt allt mitt af mörkum til verkefnisins ákvað ég að stíga til hliðar í þeirri von að hægt verði að halda uppbyggingunni áfram á traustum grunni. Áfram FH.“

Tilkynnt verður um eftirmann Guðmundar á allra næstu dögum.

- egm



**BREYTING** Katrín Ásbjörnsdóttir og Skúli Jón Friðgeirsson í nýju búningunum.

## Breytingar á KR-búningnum: Shell spilar ekki lengur með KR

**FÓTBOLTI** KR hefur leikið með Shell-merkið framan á búningum sínum til fjölda ára en samstarfi KR og Skeljungs er lokið.

Knattspyrnudeild KR hefur samið við Eimskip og verður merki Eimskipafélagsins því á KR-búningnum næstu árin.

- hbg

# Besta grín sem ég hef tekið þátt í

Patrekur Jóhannesson stýrir Íslendingaliðinu Emsdetten sem leikur í næstefstu deild í Þýskalandi. Hann er með þrjá íslenska leikmenn á sínum snærum og frægt er þegar hann fékk Sigfús Sigurðsson til félagsins eftir að hafa auglýst eftir leikmanni á Facebook. Liðið hefur síðan verið á mikilli siglingu í deildinni.

**HANDBOLTI** Þýska félagið Emsdetten hefur unnið fimm af síðustu sex leikjum sínum og situr sem stendur í sjöunda sæti deildarinnar. Aðeins fimm stig eru þó í toppinn. Liðið hefur verið á gríðarlegri siglingu síðan það fékk Sigfús Sigurðsson í sínar raðir en innkoma hans hafði augljóslega góð áhrif á liðið.

Í kvöld á Emsdetten síðan stórleik er það mætið úrvalsdeildarliði Magdeburg í sextán liða úrslitum þýsku bikarkeppninnar.

„Það er mikil stemning fyrir þessum leik og í fyrsta skipti er uppselt á völinn og mikil stemning í bænum. Húsið tekur um 2.300 manns í sæti og það verður gaman að leika fyrir fullu húsi en við erum venjulega með yfir 1.000 manns á völinum. Þessi leikur gefur félaginu og leikmönnum liðsins mikið og við erum afar spennir,“ segir Patrekur við Fréttablaðið en strákarnir hans ætla að selja sig dýrt enda hafa þeir allt að vinna en engu að tapa.

### Fúsi hefur hleypt miklu lífi í okkar lið

Eins og áður segir er liðið á mikilli siglingu í deildinni og Patrekur er afar ánægður með liðið. Er þetta góða gengi allt Sigfúsi að þakka?

„Fúsi hefur haft góð áhrif á liðið. Ég ætla ekki að gera lítið úr hans hlut en ég var í miklum vandræðum þegar hann kom til okkar. Þá voru báðir línumennirnir og varnarmennirnir frá vegna meiðsla. Hann hefur hleypt lífi í okkur og við unnum toppliðið í fyrsta leik hans með okkur. Hann kom ekki í neitt rosalegu góðu formi en ég hef notað hann rétt. Hann æfir minna og kemur sér í spilform í leikjunum. Hann hefur hjálpað mér mikið og það kom mér á óvart hversu mikið hann hefur getað þint sig,“ segir Patrekur en Sigfús hefur sífellt verið að bæta sig.

### Kom mér á óvart hversu sterkur Fúsi er enn í sókninni

„Í fyrsta leiknum bað hann um pásu eftir þrjár mínútur og átján sekúndur en núna er hann farinn að spila um 50 mínútur í hverjum leik og það bæði í vörn og sókn. Hann er enn öflugur í sókninni og það kom mér á óvart. Hann nýtir færin vel, blokkarar vel og skilar miklu til liðsins. Hann smitar einnig út frá sér til annarra og menn bera virðingu fyrir honum



**ÍSLENDINGAR HJÁ EMSDETTE** Patrekur þjálfari er hér með íslensku lærisveinunum sínum hjá Emsdetten, þeim Hreiðari Levý, Sigfúsi og Fannari.

enda átti hann flottan feril í Þýskalandi,“ segir Patrekur og hlær en hann rifjar upp aðdraganda þess þegar Sigfús kom til félagsins.

„Þetta grín sem ég var með á Facebook hefur reynst mér vel. Þetta er besta grín sem ég hef tekið þátt í,“ segir Patrekur og hlær dátt.

### Ánægður með Hreiðar og Fannar

Tveir aðrir Íslendingar eru í herbuðum liðsins – landsliðsmarkvörðurinn Hreiðar Levý Guðmundsson og Fannar Friðgeirsson, fyrrverandi leikmaður Vals og Stjörnnunnar.

„Fannar var sterkur í undirbúningnum og lykilmáður hjá mér. Hann meiddist svo strax í þriðja leik og var frá í nokkrar vikur. Hann er að koma til baka. Hefur verið sterkur í vörninni og er alltaf að bæta sig í sókninni og verða meiri stjórnandi. Fyrsta árið er erfitt hjá öllum. Bæði hjá Fannari og Magnusi Wislander. Ég er samt

ánægður með hann,“ segir Patrekur og bætir við með Hreiðar að hann hafi ekki alltaf náð að sýna sitt besta þar sem hann sé sjaldan að spila með sömu vörninni.

„Hann hefur átt sína leiki og síðan dottið niður. Það hefur haft sín áhrif að ég þarf stöðugt að breyta vörninni og það er ekki auðvelt fyrir markverði. Hann hefur síðan staðið upp þess á milli og skilað sínu. Ég er því ánægður með þá báða í heildina.“

Patrekur ákvað að hella sér út í þetta ævintýri í eitt ár. Hann fékk að taka launalaust leyfi í vinnu sinni heima á Íslandi og framhaldið er óákveðið.

„Ég sé alls ekkert eftir því að hafa tekið slaginn hér úti og prófað þetta. Ég vissi að þetta væri ekki öruggasta starf í heimi enda fjúka þjálfarar grimmt hér í Þýskalandi. Ég vissi að þetta gæti farið á hvorn veginn sem var. Það er ekki búið að taka ákvörðun með framhaldið og það skýrist ekki fyrr en á næsta



**LÍFLEGGUR** Patrekur er venjulega mjög lífandi á hliðarlínunni og tekur virkan þátt í leiknum.

ári,“ segir Patrekur, sem vonast til þess að blanda sér í toppbaráttuna eftir áramót þegar fleiri leikmenn koma úr meiðslum.

henry@frettabladid.is

Sigfús Sigurðsson sér ekki eftir því að hafa skellt sér til Þýskalands og ákveðið að spila fyrir Patrek:

# Þetta er búið að vera ótrúlega gaman

**HANDBOLTI** Þegar Patrekur Jóhannesson setti inn auglýsingu eftir leikmönnum í hálfkæringi grundaði fáa hverju það myndi skila. Sigfús Sigurðsson svaraði, sagði vera klár í slaginn og skömmu síðar var hann kominn til Þýskalands og út á völinn.

Með Sigfús innanborðs hefur gengi Emsdetten verið með ólíkindum og sjálfur er Sigfús að spila vel. Hann er sífellt að bæta sinn leik, sem og líkamlegt ástand.

„Ég veit nú ekki hvort þetta gengi er allt mér að þakka. Menn eru almennt að spila vel. Þetta er búið að vera ótrúlega gaman fyrir mig og ég tel mig vera að fá smá uppreist æru,“ segir Sigfús, sem var ekkert að spila hér heima áður en hann fór út. Valsmenn afþökkuðu þjónustu hans í vetur.

„Ég ætlaði að klára ferilinn í vetur með Val á hundrað ára

afmælisárinu. Svo var mér tjáð að minnar þjónusta væri ekki óskað. Þeir vildu yngja upp og nota Orra Frey og Gunnar Harðar. Ég hafði skilning á því en auðvitað hefði ég viljað vera með.“

Sigfús er farinn frá því að spila í nokkrar mínútur í að spila nánast heila leiki með Emsdetten.

„Það kemur ekkert í staðinn fyrir reynslu. Leikæfingin og formið hefur komið smám saman og ég er farinn að spila mikið. Ég hef fundið neistann hjá mér eftir að ég kom út. Eldmóðurinn og baráttuandinn er enn til staðar. Ég nýt þess að spila. Þetta er ógeðslega gaman,“ segir Sigfús, sem hefur verið í miklum vandræðum með hnéð á sér en segist allur vera að koma til.

„Það var alltaf verkur í hnénu síðasta vetur. Pásan í sumar hefur gert mér gott og það eru engir



**Á FULLRI FERÐ** Sigfús er hér við það að skora fyrir Emsdetten.

verkir lengur. Ég er merkilega góður í hnénu. Það eina sem hefur farið illa í mig er langar rútuféðir en þá verð ég stífur í baki og mjöðmum enda gamall skrokkur. Ég verð að viðurkenna að hnéð er að halda betur en ég þorði að vona. Ég er því afar kátur með þetta allt saman,“ segir Sigfús, sem hefur misst um tíu kíló síðan hann fór út.

Hann mætir sínum gömlu félögum í Magdeburg í kvöld og bíður spennur.

„Ég þekki enn menn þarna og fór að sjá leikinn hjá þeim um síðustu helgi. Hitti þar gamla félagi og vini sem eru enn að starfa þarna. Þar voru stuðningsmenn félagsins að syngja nafnið mitt og það var skemmtilegt. Menn eru ekki búnir að gleyma mér og þetta verður virkilega skemmtilegur leikur.“

- hbg



# @ HARDIR PAKKAR

## ALLT TÖLVUTENGT Á BETRA VERÐI

### TÖLVUVIÐGERÐASETT



**Manhattan TOOLKIT**  
17 stykkja viðgerðasett fyrir tölvur  
og tengd tæki. Lóðbolti fylgir.

**3.950**

### HÁGÆÐA LEIKJAMÚS



**CoolerMaster Storm Inferno**

Leikjamús með 11 forritanlegum hnöppum, 4000 DPI Storm  
Tactical Laser Sensor, 128Kb minni fyrir 3 uppsetningar.  
Auðvelt að forrita skipanir, scriptur ofl.

**8.950**

### LOKUÐ HEYRNARTÓL



**AKG K512**

Lauflétt lokuð heyrnatól með  
púðum sem þekja eyrun alveg og  
spöng sem aðlagast notandanum.  
Pottþétt fyrir tónlist og tölvur.

**6.450**

### USB FLAKKARI



**WD Passport 250GB**

Utanáliggjandi 250GB 2.5" harðdiskur.  
Notar straum úr tölvunni. Passar vel í vasa.

**WD 250GB**

**9.950**

### UNITED MARGMIÐLUNARSPILARI



**1TB  
DISKUR**



**United HD MMP 9530**

- 720P/1080i HD 3.5" spilari
- 1TB WD Greenpower diskur
- SD/MMC kortalesari
- HDMI og USB Uplink ofl.

**720/1080i**

**HDMI**

**22.950**

### BLEKSPRAUTUPRENTARI



**Epson S22**

Bleksprautuprentari sem prentar A4 í  
5760 x 1440p upplausn og allt að 28  
bls. á mín. USB. Windows, Mac ofl.

**EPSON**

**7.950**

### AMD TURNTÖLVA 3



**AMD 3**

- AMD Athlon II X260 3,2GHz DualCore
- 4GB DUAL DDR3 1333MHz minni
- 640GB SATA 2 WD harðdiskur
- Geforce N240GT 1GB skjákort
- DVD og CD skrifari
- 8 rása Dolby D. 7.1 hljóðkort
- 10/100/1000 netkort
- Windows 7 Home Premium 64bita ofl.

**99.950**

### acer FARTÖLVA



**Acer Aspire 5736Z-453G32MN**

- 2.3GHz Intel Pentium Dual-Core T4500
- 3GB DDR3 1066MHz minni
- 320GB SATA diskur
- 15.6" WideScreen WXGA LED skjár
- DVD og CD skrifari og vefmyndavél í skjá
- Intel GMA X4500 skjákort
- Windows 7 Home Premium 64-BIT



**97.950**

### TOSHIBA FARTÖLVA



**Toshiba Satellite L500D-16N**

- 2.2GHz AMD Athlon II Dual Core Mobile M500
- 4GB DDR2 800MHz minni
- 500GB SATA diskur
- 15.6" WXGA LED breiðskjár
- DVD og CD-RW skrifari og vefmyndavél í skjá
- 512MB ATI Radeon HD 4570 skjákort
- Windows 7 Home Premium- 64bit



**117.950**

**SENDUM ALLAR VÖRUR FÍTT FRAM AÐ JÓLUM**

**WWW.ATT.IS**

**- MEÐ ÍSLANDSPÓSTI Á ÞITT PÓSTHÚS!**

ATT.IS • VERSLUN Í BÆJARLIND 1-3 • 201 KÓPAVOGI • SÍMI 569 0700 • WWW.ATT.IS • SÆKTU EÐA FÁÐU SENT

**@tt.is**  
Allt tölvutengt á betra verði





MARTIN JOL Stýrði Tottenham á sínum tíma. NORDIC PHOTOS/GETTY IMAGES

Blackburn leitar að stjóra:

## Jol talinn líklegastur

**FÓTBOLTI** Samkvæmt veðbönkum á Englandi er Hollendingurinn Martin Jol líklegastur til að verða næsti knattspyrnustjóri Blackburn. Stóri Sam Allardyce var rekinn í gær og leitar Blackburn nú að nýjum stjóra.

Jol er 54 ára og stýrði Tottenham á sínum tíma en hann hætti á dögnum sem þjálfari Ajax. Alan Shearer er annar á lista veðbanka en sem leikmaður vann hann enska meistaratitilinn í búningi Blackburn. Þá hefur U21-landsliðsþjálfari Englands, Stuart Pearce, einnig verið nefndur.

Sú ákvörðun stjórnar Blackburn að reka Stóra Sam hefur fallið í grýttan jarðveg hjá leikmönnum liðsins. „Þetta er áfall fyrir leikmenn. Ef við hefðum unnið Bolton um helgina værum við í fínum málum í sjöunda sæti. Ég er enn að ná mér eftir þessi tífinni,“ sagði fyrirliðinn Ryan Nelsen.

Þá var Sir Alex Ferguson, stjóri Manchester United, reiður þegar hann frétti af brottrekstrinum og sagði þetta eina fánægustu ákvörðun sem hann hefði heyrt af.

Steve Kean, yfirþjálfari Blackburn, stýrir æfingum liðsins á meðan leitað er að nýjum stjóra.

- egm

Guardiola ánægður:

## Liðið að spila sinn besta bolta

**FÓTBOLTI** Pep Guardiola, þjálfari Barcelona, segir að liðið sé að spila sinn besta fótbolta síðan hann tók við stjórnartaumunum.

Guardiola vann þrenna með Børsungum á sínu fyrsta tímabili og varði svo deildarmeistaratilinn á síðasta tímabili.

„Liðið er að spila sinn besta bolta síðan ég tók við. Hluti af ástæðunni fyrir því er að leikmenn hafa eytt meiri tíma saman. Ég dái þessa leikmenn því þeir þróast áfram og áhorfendur geta bókað hágæðaskemmtun á leikjum hjá okkur,“ segir Guardiola.

- egm

Eftir tæp 19 ár í byrjunarliðinu fór Favre á bekkinn:

## Einstakur harðjagl

**NFL** Árið 1992 komst Brett Favre í byrjunarlið Green Bay Packers. Allt frá þeim leik hefur hann ekki misst úr leik og honum tókst að spila 297 deildarleiki í röð.

Þetta er algjörlega einstakt met í íþróttasögunni. Favre er leikstjórnandi í harðri íþrótt þar sem varnarmenn reyna ítrekað að meiða menn í stöðu Favre svo þeir geti ekki spilað.

Hinn 41 árs gamli Favre hefur allan sinn feril leikið í misjöfnu ástandi. Hann hefur oft leikið meiddur og jafnvel brotinn. Hann

var einnig mættur á völlinn daginn eftir að faðir hans féll frá og átti stórleik. Konan hans greindist með brjóstakrabbamein en samt missti Favre ekki úr leik.

Í ár hefur hann spilað ökkla-brotinn, meiddur á olnboga og með stórt sár á hökunni þar sem þurfti að sauma tíu spor. Að lokum meiddist hann svo illa á öxlinni að þessi ótrúlega leikjahirna tók enda. Kasthandleggurinn var fjólublár og hann fann ekki fyrir fingrunum. Það var meira en harðhausinn Favre réó við.

- hbg



FÚLL Á BEKKNUM Það var erfitt fyrir Favre að sitja á bekknum og fylgjast með.

NORDIC PHOTOS/AP

## Sífelld vesen kringum Carlos Tevez

Það er sjaldan lognmolla kringum Argentínumanninn Carlos Tevez. Hann getur varla yfirgefið lið án þess að gera það í leiðindum og persónuleg vandamál hans gegnum árin hafa verið mýmörg. Nú vill hann yfirgefa herbúðir Manchester City en forráðamenn félagsins grunar að eitthvað meira búi að baki.

**FÓTBOLTI** Carlos Tevez vill losna frá Manchester City. Þegar horft er til baka er ekki furðulegt að forráðamenn City hugsi sig tvisvar um áður en þeir verða við hans óskum og setja hann á sölulista. Mörg ummæli hans í gegnum tíðina hafa verið ansi misvísandi og í raun veit enginn af hverju hann vill fara núna.

Stjórn City telur að óhreint mjöl sé í pokahorninu og vill ekki leysa Tevez undan samningi sínum.

Oft og mörgum sinnum hefur Tevez lýst því yfir að hann sé með heimþrá enda eru kona hans og börn búsett í Argentínu, heimalandi hans. Ef það er ástæðan fyrir óánægju hans væri furðulegt ef hann myndi yfirgefa City fyrir eitthvert stórlíð í Evrópu eins og margir reikna með.

### Fer alltaf í illu

Umboðsmaður leikmannsins, kaupskýslumaðurinn Kia Joorabchian, hefur á síðustu mánuðum farið fram á það við City að félagið bjóði skjólstæðingi sínum lengri og endurbættan samning með framlangingu um eitt ár. Sú staðreynd vekur upp spurningar um hvernig tegund af heimþrá það sé sem Tevez sé að glíma við.

Hvert sem Tevez kemur kann hann að daðra við stuðningsmenn og fá þá á sitt band. Reglulega lýsir hann því yfir hversu vænt honum þyki um stuðningsmennina og vilji allt fyrir þá gera. En þegar saga leikmannsins er skoðuð sést að stuðningsmenn City gátu reiknað með að einn daginn myndi tímasprengrinn springa.

Það var í ágúst 2006 sem Carlos Tevez tilkynnti á heimasíðu sinni að hann væri að yfirgefa brasilíska félagið Corinthians og ganga til liðs við West Ham á Englandi. Hann yfirgaf brasilíska félagið í



RÓT VANDANS? Carlos Tevez hefur margsinns lýst því yfir að hann sé með heimþrá og sakni barnanna sinna sem búa í Argentínu.

FRÉTTABLAÐIÐ/AP

leiðindum og hafði neitað að spila fyrir liðið vikurnar á undan.

Hjá West Ham fór Tevez hamföllum og sá til þess að liðið náði að halda sér í úrvalsdeildinni. Hann var valinn leikmaður ársins hjá félaginu en lenti þó í einhverjum

agavandamálum. Meðal annars brást hann ókvæða við að vera skipt af velli í leik gegn Sheffield United og rauk beint heim.

Eftir tímabilið hófst ein ævintrýralegasta félagaskiptasaga seinni ára sem í fór mikil skrifstofuvinna

og deilur í dómssölum. Manchester United vildi fá Tevez, sem var í raun í eigu umboðsmanns síns. Á skrifstofum West Ham var mönnum ekki skemmt enda vildu þeir fá sinn hlut fyrir leikmanninn.

### Skin og skúrir á Old Trafford

Á endanum varð Tevez leikmaður Manchester United og var mikils metinn meðal stuðningsmanna. Árið 2009 gaf hann þó út að honum þætti illa komið fram við sig af stjórn félagsins og þá væri hann að fá of lítinn leiktíma miðað við frammistöðu. Forráðamenn United reyndu að halda Tevez innan sinna mörk og voru tilbúnir að gera hann að einum launahæsta leikmanni félagsins.

Tevez vildi ekki vera áfram á Old Trafford og samdi við erki-fjendurnar í Manchester City. Koma hans átti að vera táknið nýrra tíma hjá félaginu. Eins og hjá öðrum félögum hefur Tevez komið með mörg furðuleg ummæli í fjölmiðlum og virðist sveiflast til og frá í skoðunum sínum.

Það neitar því enginn að Tevez er einn allra mikilvægasti leikmaður City og kemur þessi sprengja frá honum núna á versta tíma fyrir liðið, sem er með í baráttunni um enska meistaratitilinn. Sá órói sem skapast í herbúðum liðsins með óánægju Tevez gæti gert því illt í komandi leikjum en fram undan er hin fræga jölatörn.

Tevez mætti á æfingu hjá City í gær en hefur gefið það út að hann sé ákveðinn í að fara.

Forráðamenn City telja að eitthvað meira liggja að baki en Tevez sé að gefa upp og skiljanlegt er að spurningar vakni um hvort umboðsmaður hans hafi skrifað handritið að þeirri atburðarás sem nú er í gangi.

elvargeir@frettabladid.is

## Aðventuleikur blaðbera



Pósthúsið, dreifingaraðili Fréttablaðsins og annarra dreifinga, hefur sett í gang skemmtilegan aðventuleik fyrir blaðbera sína.

Einu sinni í viku út aðventuna verða nöfn duglegra blaðbera dregin út og fá þeir í verðlaun nýju DVD myndina með **Audda** og **Sveppa** eða **PS3 leik** frá Elko.

Tilkynnt verður um vinningshafa alla þriðjudaga fram að jólu á heimasíðu Pósthúsins [www.posthusid.is](http://www.posthusid.is)

Póst:húsið

Pósthúsið | Suðurhraun 1 | S: 585 8300 | [www.posthusid.is](http://www.posthusid.is)

Hannover úr leik í bikarum en Fuchse Berlin vann magnaðan sigur á HSV:

## Berlin skellti stórlíði Hamburg

**HANDBOLTI** Dagur Sigurðsson heldur áfram að gera frábæra hluti með Fuchse Berlin en í gær komst liðið í átta liða úrslit þýsku bikarkeppninnar er það lagði topplið deildarinnar, Hamburg, af velli, 31-27.

Leikur liðanna í gær var bráðskemmtilegur. Berlin leiddi lengstum í fyrri hálfleik þökk sé stórleiks Alexanders Peterssonar sem var markahæstur allra á vellinum í fyrri hálfleik. Hamburg átti aftur á móti góðan endaspött í hálfleiknum og leiddi þá með einu marki, 15-16.

Hamburg hélt þessu forskoti sínu lengi vel í síðari hálfleik en um hann miðjan skellti Berlin í lás í vörninni. Liðið breytti þá stöðunni úr 22-22 í 26-22. Alexander var einnig öflugur á þeim kafla en hann skoraði sjö mörk í leiknum. Hamburg náði ekki að



STERKUR Alexander Petersson átti magnaðan leik í gær.

NORDIC PHOTOS/GETTY IMAGES

koma til baka og leikmenn Berlin fögnuðu hreint ógurlega í leiklok.

Lið Arons Kristjánssonar, Hannover-Burgdorf, er aftur á

móti úr leik eftir tap gegn Flensburg, 21-27, þar sem Vignir Svavarsson og Hannes Jón Jónsson skoruðu báðir fjögur mörk fyrir Hannover.

- hbg



# Allt um útvistun upplýsingatækni

Opinn morgunverðarfundur Skýrr föstudaginn 17. desember  
um útvistun upplýsingatækni – einkum rekstrarþjónustu

Útvistun færir nú mjög í aukana í atvinnulífinu þar sem allt  
snýst um að minnka kostnað í starfsemi og auka sveigjanleika.

Samhliða þessari þróun hefur fagmennska í upplýsingatækni  
tekið miklum framförum og fjölbreytt þjónusta er í boði.

Á morgunverðarfundum Skýrr mun einvala lið sjö sérfræðinga  
fjalla um allt sem skiptir máli þegar kemur að útvistun.

Skráning fer fram á vefsvæði Skýrr.

Fundurinn verður haldinn núna á föstudaginn kemur, 17. desember,  
frá kl. 8:00 til 10:30. Fundurinn er gestum að kostnaðarlausu og  
öllum opinn, á meðan húsrými leyfir.

Ljúffengur morgunverður að hætti hússins verður framreiddur  
frá kl. 8:00. Formleg dagskrá hefst stundvíslega kl. 8:30.

Fundurinn verður í ráðstefnusal Skýrr að Ármúla 2 í Reykjavík  
(gengið inn frá Háaleitisbraut).



8:00 *Húsið opnar - Morgunverður*  
Gómsætur morgunverður að hætti Kalla kokks

8:30 *Gestur G. Gestsson – forstjóri*  
Skýrr býður góðan dag!

8:40 *Eyjólfur Magnús Kristinsson – framkvæmdastjóri EJS – hluta af Skýrr*  
Útvistun rekstrarþjónustu er eitthvað fyrir alla, konur og kalla,  
krakka með hár og kalla með skalla...



8:50 *Ágúst Valgeirsson – framkvæmdastjóri tæknisviðs 365 miðla*  
Útvistun upplýsingatækni hjá 365 miðlum:  
Staðreyndir og stefna

9:10 *Jón Freyr Jóhannsson – aðjúnkt við viðskiptafræðideild Háskólans á Bifröst*  
Útvistun upplýsingatækni: Plúsar og mínusar, óskir og draumar



9:30 *Jón Baldur Lorange – framkvæmdastjóri upplýsingatækni hjá  
Bændasamtökunum*  
Kjarninn og hismið í útvistun rekstrarþjónustu og upplýsingatækni almennt

9:50 *Ólafur Róbert Rafnsson – ráðgjafi og partner hjá Capacent*  
Útvistun upplýsingatækni: Hvað skiptir máli, hvað er algjör óþarfi og  
hvernig greinir maður á milli?



10:10 *Þórður Víkingur Friðgeirsson – lektor við tækni- og verkfræðideild  
Háskólans í Reykjavík*  
Decision Theory og útvistun: Ákvarðanir stjórnenda stjórnast af tölfræði,  
fyndinni sjálfsmynd og duttlungafullum ákvörðunum

*Rakel Theodórsdóttir – markaðsfulltrúi hjá Skýrr*  
Fundarstjóri



569 5100  
skýrr@skýrr.is

**SKÝRR**  
Velkomin



## > Jessica Szohr

„Ég hugsa að allar stelpur gangi einhvern tímum í gegnum það að verða hrifnar af vini sínum. Það er aldrei skemmtilegt, en stundum er lífið bara svoléiðis og þú verður að taka því eins og það er.“

**Jessica Szohr fer með hlutverk hinnar sjálfstæðu Vanessu í Gossip Girl, sem er á dagskrá Stöð 2 í kvöld kl. 20.20.**

# dagskrá



## VIÐ TÆKIÐ STÍGUR HELGASON SAKNAR GAMALLA FÉLAGA

# Ógleymanlegar nætur í Malibu

Ég er mjög gefinn fyrir sjónvarpsþættina Strandverði. Ég ligg kannski ekki andvaka á hverri nóttu og rifja upp ævintýri Mitch Buchanan og alls hans slektis, en það kemur fyrir. Það var þó farið að örta á þreytu hjá mér og fleirum í garð þáttanna um miðbik tíunda áratugarins. Eftir sex þáttaröðir voru framleiðendurnir eðlilega að verða uppiskroppa með leiðir til að draga drukknandi menn úr sjó, svo tilbreytingar var þörf. Og það var því mikill hvalreki fyrir áhugafólk um lífið við strendur Kaliforníu þegar þáttaröðin Baywatch Nights hóf göngu sína.

Fyrir þá sem ekki muna þættina vel snerust þeir um einkaspærastofu þeldökku fjórhjólalöggunnar Garners, sem fékk aðurnefndan Mitch til liðs við sig og með hjálp kvenkyns hörkutóls sem Angie Harmon tulk-aði eftirminnilega réðu spæjararnir niðurlögum smyglara



og ræningjagengja á hjólaskautum og leystu morðgátur með hinni hendinni á meðan. Þetta þótti mér athyglisvert sem ungum dreng. Ekki síst fór ég að örvænta um örlög Hoby Buchanan, fyrst faðir hans var strandvörður frá átta til fjögur og var síðan í lögguleik frá kvöldmat og fram undir morgun. Uppeldið hefur líklega setið á hakanum.

Eftir fyrstu seríu urðu framleiðendur varir við það að þess lags mixtúra af Colombo og Fimm-bókunum naut ekki nægrar hylli, og í ljósi gríðarlegra vinsælda nýrra þátta sem nefndust X-files var ákveðið að blása til sóknar. Í næstu þáttaröð fengum við því að fylgjast með hetjunum glíma við morðóðar amöbur, marbendla, frosna íslenska víkinga, vampíur, geimverur og tímaflakk án þess að þær kippu sér sérstaklega mikið upp við það. Ég held að það sé rík ástæða til að skora á Pál Magnússon að endursýna þetta góða efni í sjónvarpi allra landsmanna.

## SJÓNVARPIÐ

- 14.35 Návígi** (e)  
**15.05 EM kvenna í handbolta** Bein útsending frá leik í milliriðli í úrslitakeppni Evrópukeppni kvennalandsliða í handbolta sem haldin er í Danmörku og Noregi.  
**16.45 Jóladaatalið - Jól í Snædal** (e)  
**17.15 Tákn málsfréttir**  
**17.25 Disneystundin**  
**17.26 Snillingarnir** (12:28)  
**17.49 Sigildar teiknimyndir** (12:42)  
**17.57 Gló magnaða** (12:19)  
**18.25 Jóladaatalið - Jól í Snædal**  
**18.54 Víkingalóttó**  
**19.00 Fréttir**  
**19.30 Veðurfréttir**  
**19.35 Kastljós**  
**20.15 Læknamiðstöðin** (34:53) (Private Practice) Bandarísk þáttaröð um líf og starf lækna í Santa Monica í Kaliforníu.  
**21.05 Kiljan** Bókabúttur í umsjón Egils Helgasonar.  
**22.00 Tíufréttir**  
**22.10 Veðurfréttir**  
**22.20 Sterkur, stór og stæltur** (Bigger Stronger Faster) Christopher Bell veltir í þessari mynd fyrir sér þörf Bandaríkjamanna fyrir að vera mestir og bestir í öllu.  
**00.05 Landinn** (e)  
**00.35 Kastljós** (e)  
**01.15 Fréttir** (e)  
**01.25 Dagskrárlok**

## BÍÓ

- 08.00 Nothing Like the Holiday**  
**10.00 Definitely, Maybe**  
**12.00 Akeelah and the Bee**  
**14.00 Nothing Like the Holidays**  
**16.00 Definitely, Maybe**  
**18.00 Akeelah and the Bee**  
**20.00 The Truth About Love**  
**22.00 Into the Wild**  
**00.25 The Lodger**  
**02.00 Falling Down**  
**04.00 Into the Wild**

## STÖÐ 2

- 07.00 Barnatími Stöðvar 2** Ofurhundurinn Krypto, Gulla og grænjaxlamir  
**07.40 Galdrabókin** (15:24)  
**07.50 Maularinn**  
**08.15 Oprah**  
**08.55 Í finu formi**  
**09.10 Bold and the Beautiful**  
**09.30 The Doctors**  
**10.15 Lois and Clark: The New Adventure** (16:21)  
**11.00 Ameríski draumurinn** (2:6)  
**11.45 Grey's Anatomy** (7:24)  
**12.35 Nágrannar**  
**13.00 Pretty Little Liars** (3:22)  
**13.50 Gossip Girl** (16:22)  
**14.40 E.R.** (7:22)  
**15.30 iCarly** (17:25)  
**15.50 Barnatími Stöðvar 2**  
**17.00 Bold and the Beautiful**  
**17.25 Nágrannar**  
**17.53 The Simpsons** (10:23)  
**18.23 Veður** Markaðurinn.  
**18.30 Fréttir Stöðvar 2**  
**18.47 Íþróttir**  
**18.54 Ísland í dag**  
**19.16 Veður**  
**19.25 Two and a Half Men** (16:24)  
**19.55 How I Met Your Mother** (7:20)  
**20.20 Gossip Girl** (6:22)  
**21.10 Hawthorne** (3:10) Dramatísk þáttaröð sem fjallar um hjúkrunarfræðinga á Richmond Trinity spítalanum í Virginíu.  
**22.00 Medium** (12:22) Sjötta þáttaröð þessa dulmagnaða spennuþátts sem fjallar um sjáandann Allison Dubois.  
**22.45 Nip/Tuck** (11:19) Sjötta sería þessa vinsæla framhaldsþátts sem fjallar um skrautlegt og skrítið líf lýtalæknanna Seans McNamara og Christians Troy.  
**23.30 Sex and the City** (11:18)  
**00.05 NCIS: Los Angeles** (17:24)  
**00.50 Human Target** (8:12)  
**01.35 Life on Mars** (4:17)  
**02.20 Sjáðu**  
**02.50 The Assassination of Jesse James**  
**05.25 Fréttir og Ísland í dag**

## SPORT

- 18.00 Icelandic Fitness and Health Expo 1** Sýnt frá Kraftasportinu 2010 en til leiks eru mættir flestir af sterkustu mönnum Íslands.  
**18.35 Without Bias** Einstök heimildarmynd um körfuboltamanninn Len Bias sem lést langt fyrir aldur fram. Hann var stjarna í háskólakörfuboltanum og spáð frægð og frama í NBA. Hann þótti standa jafnfætis Michael Jordan í hæfileikum og það kom engum á óvart þegar meistaralið Boston Celtics valdi Bias í nýliðavalinu sumarið 1986. En aðeins tveimur dögum síðar lést Bias eftir ofneyslu kókaíns.  
**19.30 Fréttabúttur Meistaradeildar Evrópu** Skyggnst á bak við tjöldin hjá liðunum sem leika í Meistaradeild Evrópu. Hitað upp fyrir komandi leiki og um leið hinir ýmsu leikir krufðir til mergjar.  
**20.00 Liverpool - Utrecht** Bein útsending frá leik Liverpool og Utrecht í Evrópu-deildinni.  
**22.05 UFC Live Events 124**  
**23.45 Liverpool - Utrecht**

## SPORT 2

- 16.30 Man. Utd. - Arsenal**  
**18.15 Everton - Wigan**  
**20.00 Premier League Review 2010/11** Flottur þáttur um ensku úrvalsdeildina þar sem leikir helgarinnar verða skoðaðir og krufðir til mergjar.  
**20.55 Ensku mörkin 2010/11** Sýnt frá öllum leikjunum í ensku úrvalsdeildinni. Öll mörkin, allir leikirnir og öll helstu tilræfing skoðuð í þaula.  
**21.25 Football Legends - Laudrup** Í þessum magnaða þætti verður ferill Laudrups skoðaður ofan í kjölinn.  
**22.20 Sunnudagsmessen** Sunnudagsmessen með þeim Guðmundi Benediktssyni og Hjörvari Hafliðasyni er þáttur sem enginn má láta framhjá sér fara. Leikirnir krufðir til mergjar af fagmönnum og líflæg og fagleg umræða um enska boltann.  
**23.20 Man. Utd. - Arsenal**

## SKJÁREINN

- 06.00 Pepsi MAX tónlist**  
**08.00 Dr. Phil** (e)  
**08.40 Rachael Ray** (e)  
**09.25 Pepsi MAX tónlist**  
**16.45 Rachael Ray**  
**17.30 Dr. Phil**  
**18.10 How To Look Good Naked** (4:12) (e)  
**19.00 Judging Amy** (16:23)  
**19.45 Matarklúbburinn** (6:6)  
**20.10 Spjallið með Sólva** (13:13) Sólvi Tryggvason fær til sín góða gesti og spjallar um lífið, tilveruna og þjóðmálin.  
**20.50 Parenthood** (11:13) Ný þáttaröð sem er í senn myndin, hjartnæm og dramatísk.  
**21.35 America's Next Top Model** (11:13) Bandarísk raunveruleikasería þar sem Tyra Banks leitar að næstu ofurfyrir-sætu. Aðeins fjórar stelpur eru eftir.  
**22.25 The L Word** (1:8) Bandarísk þáttaröð um hóp af lesbíum í Los Angeles.  
**23.15 Jay Leno** Spjallþáttur á léttum nótum þar sem háðfuglinn Jay Leno fær til sín góða gesti og slær á léttu strengi.  
**00.00 CSI: Miami** (11:24) (e)  
**00.50 Pepsi MAX tónlist**

## SKJÁRGOLF

- 06.00 ESPN America**  
**10.40 Golfing World** (e)  
**11.30 Golfing World** (e)  
**12.20 Nedbank Challenge 2010** (2:4) (e)  
**17.20 Golfing World** (e)  
**18.10 Golfing World**  
**19.00 PGA Tour Yearbooks** (10:10) (e)  
**19.50 LPGA Highlights** (8:10) (e)  
**21.10 European Tour - Highlights 2011** (1:45) (e)  
**22.00 Golfing World** (e)  
**22.50 Ryder Cup Official Film 2002** (e)  
**00.50 Golfing World** (e)  
**01.40 ESPN America**

## EXTRA

- 18.55 The Doctors**  
**19.35 Falcon Crest** (5:28) Hin ógleymanlega og hrifandi frásögn af Channing og Gionbertis fjölskyldunum, lífið á vínbúgöðunum í Toscani-dalnum listast af stöðugum erjum milli þeirra.  
**20.25 Ástríður** (7:12) Tilhugalfið er byrjað. Ástríður og Sveinn Torfi máta sig við hvort annað.  
**21.00 Fréttir Stöðvar 2**  
**21.25 Ísland í dag**  
**21.50 Modern Family** (3:22) Modern Family fjallar um líf þriggja tengdra en ólíkra nútímafjölskyldna.  
**22.15 Chuck** (5:19) Chuck Bartowski er mættur í þriðja sinn hér í hörku skemmtilegum og hróðum spennuþáttum.  
**23.00 Burn Notice** (1:16) Þriðja serían af þessum frábæru spennuþáttum þar sem hasarinn og húmorinn er linnulaus allt frá upphafi til enda.  
**23.45 Daily Show: Global Edition**  
**00.10 Ástríður** (7:12)  
**00.35 The Doctors**  
**01.15 Falcon Crest** (5:28)  
**02.00 Fréttir Stöðvar 2**  
**02.50 Tónlistarmyndbönd frá Nova TV**



**18.15 Að norðan með Hildu Jönu Gísladóttur** Fjölbreyttur þáttur um norðlenskt mannlíf.

**19.00 Fróðleiksmolinn**



**20.00 Björn Bjama** Dr. Þór Whitehead sagnfræðiprófessor.

**20.30 Alkemistinn** Viðar Garðarsson og félagar um markaðsmálin.

**21.00 Segðu okkur frá bókinni** Sigurður G. tekur á móti íslenskum höfundum.

**21.30 Segðu okkur frá bókinni** Sigurður G. tekur á móti íslenskum höfundum.

**Dagskrá INN er endurtekin um helgar og allan sólarhringinn.**



Dagskrá allan sólarhringinn.

## ÚTVARP FM

FM 88,5 XA-Radíó  
FM 90,1 Rás 2

FM 90,9 Gullbylgjan  
FM 91,9 Kaninn

FM 93,5 Rás 1  
FM 95,7 FM957

FM 96,3 FM Suðurland  
FM 96,7 Létt Bylgjan

FM 97,7 X-ið  
FM 98,9 Bylgjan

FM 99,4 Útvarp Saga  
FM 102,2 Útvarp Latibær

FM 102,9 Lindin  
FM 105,5 Útvarp Boðun

# STÆRSTI HÚSNÆÐISVEFUR LANDSINS

Fasteignir.is er stærsti og ítarlegasti húsnæðisvefur á Íslandi, með yfir 16.000 eignir á skrá.

- Eini vefurinn með allar sölueignir á skrá
- Lifandi og uppfærður leiguvefur
- Fjölbreyttar upplýsingar í boði fyrir kaupendur, seljendur og leigjendur
- Opin hús, myndasýningar og þjónustusiður fyrir húseigendur

Þú færð góð ráð um fasteignaviðskipti og aðstoð við leigu á íbúð. Þú finnur draumaeignina þína á fasteignir.is.

Fasteignir.is fylgir Fréttablaðinu á mánudögum.

FÉLAG FASTEIGNASALA

VÍSIR.IS  
...ég sá það á Vísi



Í KVÖLD



STÖÐ 2 KL. 21.10

Hawthorne

Dramatísk þáttaröð sem fjallar um hjúkrunarfræðinga á Richmond Trinity-spítalanum í Virginíu. Jada Pinkett Smith leikur yfirhjúkrunarfræðing á spítalanum og helgar sig starfinu, þrátt fyrir annir í einkalífinu.

RÁS 1 FM 92,4/93,5

06.39 Morgunútvarp hefst 06.40 Veðurfregni  
06.50 Bæn 07.03 Vitt og breitt 07.30 Fréttayfirlit  
08.00 Morgunfréttir 08.05 Morgunstund með KK 08.30 Fréttayfirlit 09.05 Okkar á milli 09.45 Morgunleikfimi 10.03 Veðurfregni 10.13 Trío 11.03 Samfélagið í nærmynd 12.00 Hádegisútarpið 12.20 Hádegisfréttir 12.45 Veðurfregni 12.50 Dánarfregni og auglýsingar 13.00 Útvarpsráðdir: Stefán Jón Hafstein 14.03 Tónleikur 15.03 Útvarpsagan: Adventa 15.25 Skomringar 16.00 Síðdegisfréttir 16.05 Viðsjá 18.00 Kvöldfréttir 18.20 Auglýsingar 18.21 Spegillinn 18.50 Veðurfregni 18.53 Dánarfregni 19.00 Endurómur úr Eyropu 20.00 Leynifélagið 20.30 Bókabing 21.10 Ut um græna grundu 22.05 Veðurfregni 22.10 Orð kvöldsins 22.15 Bak við stjómurmar 23.05 Flakk 00.05 Næturtonar

BBC entertainment

12.35 The Weakest Link 13.20 Deal or No Deal 13.55 New Tricks 14.45 Keeping Up Appearances 15.15 Keeping Up Appearances 15.45 Only Fools and Horses 16.20 Hustle 17.10 The Weakest Link 17.55 Deal or No Deal 18.30 Only Fools and Horses 19.00 Vicar of Dibley 19.30 Whose Line Is It Anyway? 20.00 After You've Gone 20.30 Whitechapel 21.20 The Jonathan Ross Show 22.10 Vicar of Dibley 22.40 EastEnders 23.10 Whose Line Is It Anyway? 23.35 After You've Gone

DR 1

12.00 Finanslovsdebat 14.00 DR Update - nyheder og vejr 14.10 Boogie Mix 15.00 Hjertefilmmir Classic 15.30 Absalons Hemmelighed 16.00 Substitutterne 16.25 Cowboy, indianer og hest 16.30 Sebastians jul 16.40 Garfield 16.55 Fup og Svindel 17.00 Aftenshowet 17.30 TV Avisen med Sport 18.00 Aftenshowet 2. del 18.30 Absalons Hemmelighed 19.00 Kender du typen 19.30 Det søde liv 20.00 TV Avisen 20.25 Penge 20.50 SportNyt 21.00 Wallander. Mordere uden ansigt 22.30 Onsdags Lotto 22.35 Inspector Morse

NRK 1

12.40 Glimt av Norge 12.50 Klasse 10 B 13.30 Lisa goes to Hollywood 14.00 NRK nyheter 14.10 Puls 15.20 Færjulygde i Strömsö 16.00 NRK nyheter 16.10 Hjemme hos Bye & Rønning 16.40 Oddasat - nyheter på samisk 16.55 Nyheter på tegnspråk 17.00 Jul på Månetoppen 17.30 Filmavisen 1960 17.40 Distriktsnyheter 18.45 Hundens hemmelige liv 19.45 Vikinglotto 19.55 Distriktsnyheter 20.40 House 21.25 Migrapolis 22.00 Kveldsnytt 22.15 Når døden blir underholdning 23.50 Trekant

SVT 1

13.15 Guess Who 15.00 Rapport 15.05 Simning 15.25 Simning 17.00 Rapport med A-ekonomi 17.10 Regionala nyheter 17.15 Go'kväll 17.45 Julkalendern 18.00 Kulturyheterna 18.15 Regionala nyheter 18.30 Rapport med A-ekonomi 19.00 Uppdrag Granskning 20.00 Den förlorade dottern 20.45 Nurse Jackie 21.15 Nurse Jackie 21.45 Min jul 21.50 Våra vänners liv 22.50 Vem tror du att du är? 23.50 Ebbas stil

# Jólagjafir

## Sundfólksins



**Speedsocket**

8-70 589 5555 / 8-70 589 1545  
Frábær sundgleraugu. Ætluð kröfuhörðum sundmönnum.  
Verð: 3.990 kr.

**Futura Ice Plus** Vinsælustu „Softframe“ sundgleraugun

8-70 597 3081



Verð: 2.490 kr.

**Lazer**

8-70 298 3081



Verð: 1.790 kr.



**Silicone sundhettur**

Einnig til í barnastærðum

Verð: 1.190 kr.



**Long Hair Cap**

8-72 130 0000 / 8-00 616 8000  
Rými silikon hettur fyrir fólk með sitt hár  
Verð: 1.490 kr.



**Bubble sundhettur**

8-70 929 0000

Sigildar og sterkar sundhettur. Verð: 1.990 kr.



**Sundtöflur**

8-05 835 0299  
Stærðir: 37-47

Verð: 3.490 kr.



HOLTAGÖRDUM • GLÆSIBÆ • KRINNOLUNNI • SMÁRALIND • SÍMI 545 1500

## ÚTILÍF



Levis herraskór 21.490 kr.



Levis herraskór 21.490 kr.

Leðurjakkí 35.490 kr.



Öklaskór 14.490 kr.



Leðurjakkí 32.990 kr.



Spariskór Elegant 21.490 kr.



Spariskór Elegant 19.990 kr.



Dömskór Ökka 14.490 kr.



Töffaraskór 16.490 kr.



Stelpuskór 3 litir 8.990 kr.



Hælaskór 12.490 kr.



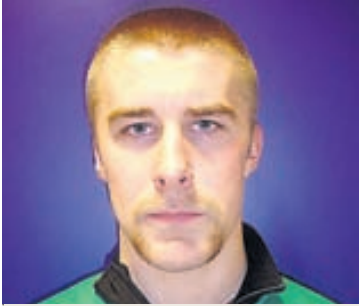
Spariskór Elegant 21.490 kr.



HEITUSTU SKÓRNIR Í **Bata**  
GÓÐIR SKÓR Í JÓLAPAKKANN MIKIÐ ÚRVAL AF BARNA, HERRA OG DÖMUSKÓM

**Bata**  
Skóverslun Smáralind





„Mér finnst rosa gott að fá mér hamborgara á Hamborgarabílnum. Hann er ekki hollur, en hann er góður og skilur mig eftir með bros á vör.“

Guðmundur Kristjánsson knattspyrnu-  
maður.

# Ólöf Arnalds hitar upp fyrir Grinderman

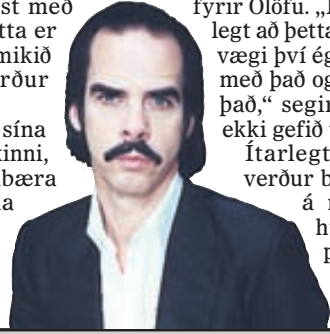
„Það er frábært að fá að spila á undan Nick Cave í hans heimalandi,“ segir tónlistarkonan Ólöf Arnalds, sem hitar upp fyrir hljómsveitina Grinderman á tónleikum í Tasmaníu í Ástralíu um miðjan janúar.

Forspraki Grinderman er Ástralinn Nick Cave, sem hefur haldið tónleika hér á landi og einnig unnið með leikhópnum Vesturport. Fyrirhugaðir eru nokkrir tónleikar með Ólöfu í Ástralíu í janúar og í framhaldi af því höfðu Cave og félagar samband við hana. „Út af því að það var ljóst að ég yrði í Ástralíu á þessum tíma var ég

eitt af þeim atriðum sem komu til greina. Mér skilst að þeir hafi valið mig úr þeim hópi,“ segir Ólöf en um eina tónleika verður að ræða. Hún hefur lengi fylgst með ferli Nicks Cave. „Þetta er flottur listamaður og mikið skáld líka. Þetta verður mjög spennandi.“

Ólöf gaf nýlega út sína aðra plötu, Innundir skinni, sem hefur hlotið frábæra dóma bæði hér heima

**NICK CAVE** Valdi Ólöfu Arnalds sem upphitunaratriði Grinderman.



og erlendis. Lagið Madrid sem er að finna á plötunni var nýlega valið lag ársins í flokki söngvaskálda og hlýtur það einnig að teljast mikill heiður fyrir Ólöfu. „Mér finnst ánægjulegt að þetta lag skyldi fá þetta vægi því ég var frekar ánægð með það og hvernig ég samdi það,“ segir hún en lagið var ekki gefið út á smáskífu.

Ítarlegt viðtal við Ólöfu verður birt í Fréttablaðinu á morgun þar sem hún talar um nýju plötuna og tónleikaferð sína um Evrópu og Bandarík-



**ÓLÖF ARNALDS** Tónlistarkonan hitar upp fyrir hljómsveitina Grinderman í Ástralíu á næsta ári.

FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM

in. Þar hitaði hún upp fyrir frönsku sveitina Air og bandarísku grúppuna Blonde Redhead.

- fb

BRAGI VALDIMAR: ÞARF AÐ TJÓÐRA ÓTTAR NIÐUR VIÐ NÆSTA STÓL

## Diskóeyjan verður að söngleik í Borgarleikhúsinu

Diskóeyjan er ein vinsælasta plata ársins og lagið Gordjöss hefur notið ótrúlegra vinsælda. Nú er afráðið að Diskóeyjinni verður breytt í söngleik og sett upp sem slík í Borgarleikhúsinu árið 2012. Bragi Valdimar Skúlason og Óttarr Proppé, hugmyndasmíðirnir á bak við plötuna, ætla að setjast niður á næstunni og skrifa nýtt handrit sem verður þó byggt á söguþræðinum í Diskóeyjinni en hún fjallar um systkini sem send eru á Diskóeyjuna til að læra sitthvað um lífið og tilveruna hjá prófessorum, vinum hans og furðuverum. Þá stendur til að semja lög fyrir nýja Diskóeyjarplötu.

„Þetta var óumflýjanlegt og við Óttarr munum kokka þetta upp,“ segir Bragi Valdimar í samtali við Fréttablaðið. Hann veit reyndar ekki hvernig hann á að fara að því að ná í skottið á Óttarr því hann sé yfirleitt lokaður inni á fundum

**4.085** Geislaþlötur af Diskóeyjinni eru farnar frá útgefandanum Senu í búðir samkvæmt síðustu tölum.

HEIMILD: SENA

sökum starfs síns sem borgarfulltrúi Besta flokksins. „Ég verð bara að tjóðra hann niður við næsta stól,“ segir Bragi í alvarlegum tón. Lagahöfundurinn og textasmíðurinn viðurkennir hins vegar góðfúslega að þetta hafi alltaf verið hugmyndin. „Þetta var alveg á hernaðaráttuninni, að koma þessu í leikhúsið. Þegar við gerðum Gilligill-plötuna þá fundum við aldrei almennilegan flöt á þessu en frá því að við staðsettum persónu Óttars á Diskóeyjinni var þetta aldrei nein spurning í okkar huga.“



**ALLIR Á SVIÐ** Bragi Valdimar og Óttarr Proppé ætla að setjast niður á næstunni og skrifa handrit að söngleik upp úr Diskóeyjinni. Bragi vonast til að borgarfulltrúinn bregði sér svo í hlutverk prófessorsins þegar söngleikurinn fer á fjálmir 2012 og að Páll Óskar fari á sviðið og syngi lagið Gordjöss.

FRÉTTABLAÐIÐ/ANTON

Braga kom það jafnframt í opna skjöldu hversu vel leikhúsheimurinn er skipulagður. Því hann hafði allt eins búist við því að hoppa upp á svið um næstu helgi og frumflytja söngleikinn. Slíkt hefði nú ekki þótt óvanalegt í tónlistarheiminum. En stefnan hefur verið sett á 2012 og Stóra svið Borgarleikhússins. Stóru spurningarnar hljóta hins vegar að vera tvær; mun Óttarr bregða sér í líki Prófessorsins og ætlar Páll Óskar að vera með? „Það hefur komið til tals með Óttarr enda ekki auðvelt að fara akkúrat í þessa skó og feta í fótspor hans. Og hvað varðar Pál Óskar þá hefur verið rætt við hann. Páll er mjög jákvæður enda þykir honum ekkert leiðinlegt að spranga um sviðið.“

freyrigja@frettabladid.is



**Full búð af jólagjöfum!**

**2.490**

**3.990**

**4.990** (fullt verð 6.990)

**ADIDAS UCL LITE**  
Fótboltaegghlífar. Stærðir: 140-190.

**ADIDAS FINIO CAPITANO**  
Fótbolti, Champions League.

**ADIDAS PUNTERO V TRX TF**  
Fótboltaskór fyrir gervigras. Barnastærðir.

**INTERSPORT**

## ÁHRIFAMIKIL OG DRAMATÍSK

Tryggðu þér eintak af ævisögu Kristjáns Jóhannssonar!



2. PRENTUN KOMIN

JPV  
JPV ÚTGÁFA  
www.forlagid.is

Einstakir jólatónleikar í Bústaðakirkju 18. desember, örfá sæti laus

## Eyðir jólunum í stjörnufans

„Þeir ætla að vera saman í New York yfir hátíðarnar og buðu okkur að koma með,“ segir Andri Jónsson, 21 árs starfsmaður á Austri, en hann yngi aðist við þá Shawn Pyfrom og Penn Badgley þegar þeir voru staddir hér á landi fyrir skömmu.

Andri og vinkona hans hafa nú bókað ferð til New York 23. desember og ætla að eyða jólunum með Hollywoodstjörnunum. „Það er ekki mikið búið að plana en við ætlum allavega út á lífið,“ segir Andri, en þau munu dvelja á hóteli í miðbæ Manhattan. Tímasetning ferðarinnar er vægast sagt undarleg og því vert að spyrja Andra hvað fjölskyldunni finnst um þetta ferðalag yfir jólin. „Ég veit það ekki, þeim finnst þetta örugglega bara fint,“ segir hann og hlær.

Fréttablaðið greindi frá því þegar Penn Badgley úr Gossip Girl og Shawn Pyfrom úr Desperate Housewives voru staddir hér á landi í lok nóvember. Þá kom fram að þeir hefðu haldið mest til á Austri og vingast við starfsfólkið, þar á meðal Andra. „Þeir voru mjög ánægðir hérna og ætla mjög líklega að koma aftur í sumar. Þá langar til að sjá Ísland yfir



**FLÝGUR ÚT Á ÞORLÁKSMESSU** Andri Jónsson vingaðist við þá Shawn Pyfrom og Penn Badgley og eyðir jólunum með þeim í New York.

FRÉTTABLAÐIÐ/STEFÁN

sumartímann,“ segir Andri. Það er því nokkuð ljóst að þær íslensku stúlkur sem misstu af stjörnunum síðast, geta tyllt sér inn á Vegamót og Austur næsta sumar.

- ka



Ótrúlegt verð!

# SJÓÐHEITUR SÓLAR sprettur í sólarhring!

Síðustu jóla- og áramótaferðirnar  
á ótrúlegu verði!

Vertu í viðbragðsstöðu því spretturinn hefst  
í dag klukkan 12:00  
á plusferdir.is!

Sjá einnig  
fleiri frábær  
verðdæmi á  
plusferdir.is!

Jólaferðir

**Kanarí**

15 nætur 21. des - 5. jan

Verð frá: ★★

**89.900 kr.**

á mann m.v. 2 fullorðna í íbúð á  
Las Arenas með 1 svefnherbergi.

Morgunmatur innifalinn

Áramót

**Tenerife**

6 nætur 29. des - 4. jan

Verð frá: ★★★★★

**99.900 kr.**

á mann m.v. 2 fullorðna í tvíbýli á  
Hótel Fanabe Costa Sur í 6 nætur  
með morgunverði.

Hálft fæði og gala  
áramótakvöldverður

Áramót

**Tenerife**

7 nætur 29. des - 5. jan

Verð frá: ★★★★★

**119.900 kr.**

á mann m.v. 2 fullorðna í tvíbýli á Hotel  
Fanabe Costa Sur eða Hótel Gala með  
morgun- og kvöldmat og sérstökum  
gala áramótakvöldverði.

Sjaldan hafa jóla- og áramótaferðirnar  
verið á eins hlægilegu verði og nú!

Íslendingar sækja til Kanarí og Tenerife allan veturinn. Flestir fara aftur og aftur enda erfitt að finna betri áfangastaði fyrir vetrarfríð. Loftslagið er hvorki of heitt né of kalt, heldur stöðugur og þægilegur andvari. Strandbæir liggja meðfram sjónum sem kafarar, brimbrettafólk og baðgestir sækja í. Á kvöldin kviknar næturlíf þar sem allir geta fundið eitthvað við sitt hæfi, allt frá diskótekum til rólegra og huggulegra kráa.



**plús**  
FERÐIR

[www.plusferdir.is](http://www.plusferdir.is)





Póst:húsið

DREIFING: dreifing@posthusid.is  
EF BLAÐIÐ BERST EKKI: 512 5060

Jólaopnunartími  
Krumma  
Virka daga 8:30-20:00  
Helgar 11:00 - 18:00  
www.krumma.is  
Gylfaflöt 7, Grafarvogi

## FRÉTTIR AF FÓLKI

### Ekki bara fallett há

Diljá Ámundadóttir, formaður ÍTR og varaborgarfulltrúi Besta flokksins, hélt sína fyrstu ræðu í borgarstjórn í gær. Umræðuefnið var fjárhagsáætlun borgarinnar fyrir næsta ár. Diljá ræddi málefni ÍTR og talaði meðal annars um „okkar frábæru sundlaugar“. Hún vitnaði í því samhengi í ræðu **Dags B. Eggertssonar** í fyrri umræðu um fjárhagsáætlunina.



Hann sagði meðal annars að vökví virðist þurfa að koma við sögu til þess að Íslendingar verði málgefni, í heitu pottunum eða við skál. Að lokinni tilvitnuninni í Dag sagði Diljá: „Já, hann er ekki bara pretty face og frábært háir hann Dagur.“

### Hitnar undir Pamela

Tíkin Pamela hefur vakið athygli í þættinum Sunnudagsmessunni á Stöð 2 Sport og stjórnendur þáttarins, þeir **Guðmundur Benediktsson** og **Hjörvar Hafliðason**, hafa farið mikinn í yfirlýsingum um spádómsgáfu rakkans. Stjórnendurnir hafa fengið Pamela til að spá fyrir um úrslit í leikjum Aston Villa og Liverpool og Manchester United og Arsenal. Skemmst er frá að segja að hundurinn hefur haft rangt fyrir sér í báðum leikjum. Aðdáendur Messunnar velja því nú fyrir sér hvort Pamela eigi afturkvæmt í þáttinn, en hún þykir hafa valdið eiganda sínum, Alberti Ingasyni leikmanni Fylkis og mági Guðmundar, sárum vonbrigðum. Þá má spyrja sig hvort stjórnendurnir ætli að halda áfram að láta Pamela niðurlægja þá á opinberum vettvangi og vaða yfir þá á skitugum loppunum. - hdm



## Mest lesið VISIR.IS

- Hálfheyrnarlaus eftir bióferð með barnabörnum
- Próaði gögn gegn foreldrum Madeleine
- Eiginmaðurinn hélt framhjá
- Þingmenn vilja fækka myrkum morgnum
- Lögmaður sakaður um fjárdrátt

Allir fá þá eitthvað fallett

nails inc. LONDON

# LOKSINS KOMIN!



AC PACIFIC  
Queen Size (153x203 cm)

Fullt verð 213.800 kr.

**KYNNINGARVERÐ  
149.660 kr.**

## Vorum að fá nýja sendingu af AC-þrýstijöfnunarrúmum

Lykkilinn að góðri heilsu er m.a. góður svefn og því skildi enginn spara við sig þegar kemur að rúmi. Góður svefn hjálpar okkur að takast á við eril dagsins og þar sem við verjum þriðjungi ævinnar í rúminu er mikilvægt að vanda valið. Sefur þú illa, er bakið aamt, er kannski komin tími á nýtt rúm? Hvað hentar þér; Mjúkt, stíft, stutt, langt, gormar eða latex? Komdu og láttu sérfræðinga okkar hjálpa þér við að finna rétta rúmið.

## FJÖLSTILLANLEG HEILSURÚM Á FRÁBÆRU VERÐI!

**ERGOMOTION 100**  
Stíllanlegt heilsurúm með þrýstijöfnunardýnu (Stærð 97x203 cm)  
Fullt verð 559.800 kr.  
**VERÐ NÚ 391.860 kr.**

### ERGOMOTION 100 LÍNAN

- Ergomotion er einn öflugasti og sterkasti stíllanlegi botninn sem er fánlegur í dag.
- Botninn er innranganlegur á sleða svo hægt er að nýta ljósið á náttborðinu.
- Lýftigetan er gíurleg þar sem í botninum eru tveir móttrar. Einn fyrir höfuðgall og annar fyrir fótgall.
- Öll tannhjól og líðamót eru úr hágæða nealoni svo ekkert ískur og óþarfi að smyrja.
- Hjódótt og öflugt.
- 3 mm. tvíhert stálgrind undir öllum botninum.
- 20 ára ábyrgð á móttrar og grind.
- Einföld og þægileg fjarstjórn.

**ERGOMOTION 400**  
Stíllanlegt heilsurúm með þrýstijöfnunardýnu (Stærð 97x203 cm)  
Fullt verð 880.880 kr.  
**VERÐ NÚ 616.616 kr.**

### ERGOMOTION 400 LÍNAN

- Ergomotion er einn öflugasti og sterkasti stíllanlegi botninn sem er fánlegur í dag.
- Botninn er innranganlegur á sleða svo hægt er að nýta ljósið á náttborðinu.
- Lýftigetan er gíurleg þar sem í botninum eru tveir móttrar. Einn fyrir höfuðgall og annar fyrir fótgall.
- Öll tannhjól og líðamót eru úr hágæða nealoni svo ekkert ískur og óþarfi að smyrja.
- Hjódótt og öflugt.
- 3 mm. tvíhert stálgrind undir öllum botninum.
- 400 línan er með öflugri nuddi, þremur mismunandi hraðastillingum og tímarofa.
- 20 ára ábyrgð á móttrar og grind.
- Práðlaus fjarstjórn með úrvarpsendi svo ekki þarf að beina fjarstjórninni á móttakara.
- Rúmið fært niður í flata stöðu með einum takka.
- Þyngdarleysistakinn (Zero G) færir rúmið í þyngdarleysisstöðu. Niðru þægindanna og upplöðu tilfinninguna. Staðan hjálpar blóðrásinni og minnkar pressu á mjóðak og axlar.

ATH! VIÐ EIGUM FLEIRI TEGUNDIR AF DÝNUM Á ERGOMOTION HEILSURÚMIN

**25% AFSLÁTTUR**

**KAUFFMANN**  
880 g dúnsæng (140x200 cm)  
Fullt verð 38.900 kr.  
**JÓLATILBOÐ 29.175 kr.**

## KAUFFMANN DRAUMASÆNGUR

Í Rekkjunni færðu hinar margrómuðu Kauffmann hitajöfnunardúnsængur þar sem Outlast hitajöfnunarefnið kemur mikið við sögu. Kauffmann hefur sérhæft sig í hágæðasængum frá árinu 1896. Þegar litid er til gæða þá er Kauffmann fremstur meðal jafningja. Allt framleiðsluferlið snýst um gæði og vandvirkni. Sængurnar eru handgerðar og fara í gegnum strangt gæðaeftirlit áður en þeim er vandlega pakkað. Allar Kauffmann sængur eru ofnæmisprófaðar. Allur dúnninn, sem notaður er, kemur frá köldustu stöðum heims, svo sem Síberíu, Grænlandi, Kanada og Íslandi.

# rekkjan